



שלשה אחים

פערטער טייל

דער פארלוירענער ברודער

— ערשטע העלפט —



4

געשריבען און בעארבעט
פון
ב. בובב



איבערגעזעצט דורך:
א. גרינפעלד
בני ברק



נאכדרוק פארבאטן
Copyright 1988

א.

בין יום ללילה. צווישן טאג און נאכט פון א קורצן ווייניג טערטאג, אין דרויסן איז געווען א שארפע קעלט, די שטילע אייניג וויינער פון דעם קליינעם שטעטל „לודקיא“ וואס ליגט ביים בדעג פון דעם ים-הגדול, האבן זיך פארשלאסן אין זייערע הייזלעך און געזעסן אדום דעם ווארעמען אויוון. אין רי שמאץ-לע גאסן פון שטעטל האט זיך נישט געפינען קיין נפש-חיה. פון דער ווייטער מעדיב-זייט האט נאך רי זון מיט אירע לעצטע שטראלן באלויכטן מיט א שוואך ליכט דעם טונקלען ים, אבער אין שטעטל האט זיך שוין גוט אנגעזען די עדשטע טדיט פון דער לאנגעד פינצטעדעד ווינטער-נאכט וואס האט זיך אנגע-הויבן אדאפ-צו-לאזן אויף דער וועלט. אן אומעטיקייט און א מורא איז שוין אויף אלצדינג געלעגן.

אין דעם פאדנאכט האט זיך מיט א געשווינדעקייט דערוויי-טעדט א קליין שיפל פון דעם פארט וואס דאס שטעטל לודקיא האט געהאט. מיט א שנעלקייט איז ראס שיפל געפארן צו דער דיכטונג פונעם אפענעם ים. דער שיפס-קאפיטאן האט אויף דעם שיפל מיט א שטיל קול געגעבן באפעלן צו די מאטראזן, און זיי געהייסן אז זיי זאלן צו איהלן די נסיעה וואס שנעלעד עס איז נאר מעגלעך, פון דעם שטילן אדומלויפן פון די מאט-דאזן אויפן דעק פון דעם שיפל, איז גלייך קענטיק געווען אז די נסיעה איז נישט קיין גלאטיקע, און עפעס א גניבה אדעד אן אנדעד פאדברעכן קומט דא פאר.

מער פון א שעה איז דאָס שיפל אַזוי געפאַרן מיט גרויס איילעניש, און זיך אַלץ דערווייטערט פון דעם שטעטל. די פינצטערניש פון דער נאַכט האָט שוין באַדעקט רי גאַנצע געגנט, רי צייט איז געווען אַ שטילע, פון אַרום און אַרום האָט זיך נישט געהערט קיין שום קול אַ חוץ דעם שוואַכן גערויש וואָס דאָס שיפל האָט אויפגעברענגט מיט איר שטערן די וואַ-סערן פון זייער שלאָף, און דאָס שטילע גערעדעריי פון די מאַט-ראָזן צווישן זיך. צו אַ מאָל האָט אויך איבערגעהאַקט רי שטיל-קייט אַ טיפער קרעכץ וואָס האָט זיך געהערט פון אַ ווינקל פון דעם שיף, אַבער קיינער האָט זיך נישט אומגעקוקט דערויף. ווען דאָס שיפל איז שוין געווען אַ היפשע פאַר מייל ווייט פֿונעם שטעטל האָט דער שיפס-קאָפיטאַן אַרויסגענומען אַ גרויסן טראַמפּייטער און געגעבן מיט אים רריי הויכע פייף, פון דער ווייטנס האָט זיך רעהערט דאָס ווירער-קול פֿונעם פייף. אינעם זעלבן מאַמענט האָבן זיך אַלע מאַטראָזן אַרום אים פאַרזאַמלט און אים געקוקט אין פנים. דער קאָפיטאַן איז גע-שטאַנען אויפן טורעם פֿונעם שיפל און מיט אומגעדולד געקוקט אויף אַלע זייטן פֿונעם ים. אין דער געשטאַלט פֿונעם קאָפיטאַן איז קענטיק געווען אַז זיינע אויגן געפינען נישט וואָס זיי זוכן. ער קוקט אַהער און קוקט אַהין און דערנאָך זאָגט ער ווי צו זיך אַליין, אוי עס איז ביטער! עס ווייזט זיך נישט אויף קיין שום אָרט די גרינע ליכט. ווי דער קאָפיטאַן האָט נאָר אַרויסגע-זאָגט די ווערטער איז גלייך געפאַלן אויף אַלע מאַטראָזן אַ גרויסער פחד, די פינצטערניש וואָס דער קאָפיטאַן האָט פריער געזען אין די ווייטעניש פֿונעם ים איז איצט געלעגן אויף די פענימער פון די מאַטראָזן. מיט אַ דערשראָקענעם קול האָבן זיי אַרומגערעדט צווישן זיך און געפרעגט איינעם ביים צווייטן, וואָס וועט איצט דאָ זיין מיט אונז? דערווייטערן זיך ווייטער

נאך מער צום אָפּענעם ים קאָנען דאָך מיר זיך נישט מיט אַזאַ קליין שיפל. און ווידער צוריק אומקערן זיך קיין לודקיאַ קאָנען מיר אויך נישט, ווייל שוין אַ לענגערע צייט אַז ווען עס פעלט עמיצער אין שטעטל זוכט מען אים ביי אונז דאָס ערשטע, און נאָך דערצו איז דאָך דער געבונדענער אַ קלוגער יינג, אַז ער וועט דערפילן אַז מיר זענען צוריקגעפאָרן וועט ער שוין מיט זיין חכמה עפעס טוען אַז מ'זאָל זיך דערוויסן אַז ער געפינט זיך ביי אונז, און דאָן זענען מיר געוויס פאַרלוירענע.

ווי די מאַטראָזן רעדן אַזוי איינער צום צווייטן מיט אַזאַ דערשראָקנקייט גיט פלוצים אַ שפרונג אונטער אַ מאַטראָז וואָס האָט געהאַט גאָר אַ ווייטן און שאַרפן בליק, און ווייזנדיק מיטן פינגער זאָגט ער מיט גרויס איבעראַשונג, אַט אַט! דאָרט איז די גרינע ליכט, אַלע מאַטראָזן קוקן אויף דעם אַרט ווי ער האָט געוויזן. קודם האָבן זיי נישט געזען אַבער עס איז נישט אַריבער אַ לאַנגע צייט האָבן שוין אַלע געזען ווי עס דערנענטערט זיך צו זיי מיט אַ שנעלקייט די גרינע ליכט.

די שמחה אויפן שיפל איז געווען גאָר אַ גרויסע, און מיט אַ שטיל קול האָבן די מאַטראָזן זיך גענומען זונגען אַ פריילעך ליר. אַ גרויסע קריגס־שיף, וואָס אויף איר טורעם איז געהאַנגען אַ גרינער לאַמפּ האָט זיך אָפּגעשטעלט לעבן קליינעם שיפל. — ער איז דאָ? דאָס איז געווען די ערשטע פראַגע פונעם קאָפיטאַן פון דעם גרויסן קריגס־שיף, צו דער חברה פונעם קליינעם שיפל.

— יאָ יאָ! האָט זיך געהערט אַ לוסטיקע תשובה פון די מאַטראָזן אויף דעם קליינעם שיפל.

— לויט מיין מיינונג — זאָגט ווייטער דער קאָפיטאַן פונעם גרויסן שיף צום קאָפיטאַן פונעם קליינעם שיפל — דאָרף מען אים גלייך אַריין וואַרפן אין ים אַריין, נאָך אידער ער וועט

אונז קאנען אָן טוען שוועריקייטן מיט צרות, ווייל לויט ווי
איך האָב געהערט פון זיין חבמה און פאַרשטאַנד זע איך אָז
מיר וועלן פון אים נאָר ליידן אויפן שיף.

— עס איז נאָך צו נאָענט צום שטעטל — ענטפערט דער
קאַפיטאַן פונעם קליינעם שיפל — מיר האָבן דאָך געשווירן
אָז מיר וועלן אים נישט הרגענען און נישט פאַרקויפן צי די
מענטשן פרעסערס, און אָז מיר וועלן אים דאָ אַריין וואַרפן אין
ים, וועט זיין טויטער קערפער אַנקומען קיין לודקיאַ און די
סוחרים וועלן זען אונזער פאַלשקייט.

— אויב אָזוי — זאָגט ווידער דער קאַפיטאַן פונעם קריגס-
שיף — מוזן מיר זיך צו איילן, ווייל מיר געפינען זיך נאָך צו
נאָענט צום שטעטל, און עס קאָן זיך נאָך אונטער רוקן עפעס
אַ שיף, און דער געבונדענער וועט זיך נעמען מאַכן קולות און
וועט אויף אונז אַלע נאָך ברענגען אַ געפאַר. דער קאַפיטאַן
האַט געגעבן אַ באַפעל אָז מ'זאָל אַלעס פונעם קליינעם שיפל
אַרויפפאַקן אויפן קריגס-שיף, גלייך איז געוואָרן אַ גרויס גע-
פילדער און געטומל אויף ביידע שיפן. מיט דיקע שטריק און
קייטן האָט מען אַלעס אַרויף געשעלפט אויפן גרויסן שיף, און
אין אַ קורצער צייט איז שוין אַלעס געלעגן אויפן קריגס-שיף.
דעם געבונדענעם האָבן זיי אַוועקגעלייגט אין אַ ווינקל מיט
געבונדענע הענט און פיס. ווען אַלעס איז שוין געווען אַרויפ-
געשלעפט אויפן שיף, און די חברה פונעם קליינעם שיפל האָבן
זיך שוין דערזען אויפן קריגס-שיף, זענען זיי געווען פריילעך,
ווי זעלנער וואָס קערן זיך אום פון אַ מלחמה וועלכע זיי האָבן
געווינען. דער גרויסער גוטער נאָמען וואָס דער געפאַנגענער
האַט געהאַט אַלס אַויסערגעוויינטלעכער חכם האָט געהאַט אויף
זיי געוואָרפן אַזאַ פחד אָז זיי זענען געווען זיכער אָז ער וועט
זיי געוויס אַפטוען עפעס אַ שפּיצל און ביים סוף וועט ער זיך

נאך אַרויסדרייען פון זייערע הענט, און זיי וועלן נאך צוליב אים אַרויפגעצויגן ווערן אויף דעם הענג-האַלץ. דעריבער איצט אַז זיי האָבן זיך דערזען אויף דעם קריגס-שיף און עס האָט זיי גאַרנישט געשאַט, זענען זיי געווען גאָר גליקלעך.

אַז אַלעס איז שוין געווען אויפן קריגס-שיף האָט דער קאָ-פיטאַן געגעבן אַ באַפעל מ'זאָל אויסציען די זעגעל-ביימער, און די שיף האָט זיך גענומען פאַרן איר וועג. ביי איין אַלטן האַלב צעבראָכענעם קאַסטן וואָס האָט געדינט אַלס טיש, האָבן זיך די מאַטראָזן אוועק געזעצט, און ביים שוואַכן ליכט וואָס רער אַלטער שטויביקער לאַמפּ האָט אַרום זיך צעשפּרייט האָבן זיי זיך גענומען שפּילן קאַרטן מיט קריגעריי און געלעכטער. אַ היפשע פאַר שעה האָבן זיי געשפּילט אָן קיין שום שטערונגען. דער ים איז געווען אַ שטילער, און די שרעקלעכע פינצטער-ניש פון דער נאַכט האָט זיי נאָך אַנגענעמער געמאַכט רעם שפּיל. פּלוצים, ווען זיי האַלטן אין מיטן בעסטן שפּילן, הערט זיך אַ ביטער געוויין פון אַ ווינקל פונעם שיף, ווי בייזע טיגערס האָבן אַלע אויגן פון די שפּילערס געקוקט צו דעם וואָס שטערט זיי דאָ דעם שפּיל.

— וואָס האָסטו דו זיך עפעס פּלוצים איצט דערמאָנט צו וויינען? גיט אַ געשריי איינער פון די חברה צו דעם פינצטערן ווינקל ווי דער געבונדענער איז געלעגן אין אייזערנע קייטן.

— זעט אויס — ענטפערט אַ צווייטער פון דער חברה — דאָס ער האָט זיך עפעס אַ ביזן חלום געחלומט, ער האָט זיך געחלומט פון זיין געשמאַקער היים ווי ער איז געלעגן לעבן דעם וואַרעמען אויוון, דעריבער וויינט ער אַז מיר זאָלן אים גלייך צוריק פירן צו זיינע באַקוועמלעכקייטן — זאָגט ער מיט אַ געלעכטער.

— גיין, גיין! הערט זיך דאָס קול פונעם געבונדענעם, נישט

צו אייך וויין איך און נישט ביי אייך וועל איך זיך בעטן, איך ווייס גאנץ גוט אז אייערע אבזריותדיקע הערצער האבן א פארגעניגן ווען זיי הערן ראס געוויין פון א מענטש וואס פלאגט זיך און גייט אויס פון יסורים, און רעם פארגעניגן און נחת וויל איך אייך נישט אנטאן.

— נאָר וואָס דען וויינסטו? פרעגט מיט געלעכטער איינער פון דער חברה.

— איך בין א יهودי — ענטפערט רער געבונדענער — און מיר יהודים האבן געהאט אין דער הייליקער שטאט ירושלם א בית־המקדש, און ליידער ליידער איז ראס מיט א טויזנט יאָר צוריק פאָרברענט געוואָרן, זייט רעמאַלט טרויערן מיר יהודים אויף רעם, און יערע נאָכט ווען עס איז בערך רי מיט פון דער נאָכט וויינען מיר און בעטן זיך ביי אונזער גאט ער זאָל אונז צוריק אויפבויען זיין הויז, און רערמיט רערפרייען אונזערע צעבראָלענע הערצער.

א גרויס געלעכטער האָט אויסגעבראַבן צווישן דער חברה ווי זיי האָבן דערהערט זיין אַנטוואָרט.

— דו שוטה — זאָגט איינער פון זיי צו רעם יהודי — דו ליגסט ראַ מיט געבונדענע הענט און פוס אויף געהאַקטע צרות, און וויינסט אויף עפעס אַ שריפה וואָס איז געשען מיט טויזנט יאָר צוריק?

רער געבונדענער האָט מער זיי גאָרנישט געענטפערט, ער האָט נאָר מיט זיינע שיינע בליציקע בלויע אויגן אַ רחמנות'דיקן קוק געגעבן אויף רער חברה וואָס זענען געזעסן ביי דעם קאַרטן־שפּיל, משל, ווי איינער זאָגט, אויף מיר איז קיין רחמנות, איך בין אַ יהודי וואָס ווייס אז ער האָט אַ גרויסן גאָט וועלכער ראַטעוועט אים פון אַלע שרעקלעכסטע אומגליקן. אָבער אַ רחמנות איז נעבעך אויף אייך מיט אייער נידריקער

ביטערער פרנסה פון צו גנב'ענען מענטשן און זיי פארקויפן. נאכדעם וואס ער האט געקוקט אויף זיי אביסל גיט ער א לייג ארויף זיין האנט אויף זיין קאפ און דריקט זי צו צו זיין הויבן שטערן, עס איז קענטיק געווען אז ער האט שטארקע קאפ-ווייטאג. אין עטלעכע מינוט ארום איז עד איינגעשלאפן אין א טיפן שלאף.

ב.

ווער רעד יינגער העלד, דער געבונדענעד יהורי, איז געווען? האט קיינער נישט געוואסט, אפילו די יהודים פון דעם שטעטל לודקיא וואס דאט האט עד זיך געפינען די לעצטע צייטן שוין מעד פון א יאר, האבן אויך נישט געוואסט ווער דער יהודי איז. בערך מיט א יאר צודיק איז געקומען קיין לודקיא א שיף מיט עטלעכע יהודים וואס האבן זיך געוואלט באזעצן אין דעם שטעטל, צווישן זיי איז אויך געווען דער יהודי וואס איז איצט רא געלעגן אויפן שיף מיט געבונדענע הענט און פוס. רי גע-קומענע יהודים האבן זיך ארום געקוקט אין שטעטל א פאר וואכן, אבער דאס שטעטל האט נישט נושא-חן געווען אין זייערע אויגן. די פרנסה פון די איינוווינער אין שטעטל איז געווען גאר בדוחק, זיי האבן זיך מפרנס געווען פון טרעגערין, אדוויף פאקן און אדאפ לאדענען די סחודות פון די שיפן וואס זענען געקומען און אפגעפארן פונעם קליינעם פארט וואס דאס שטעטל האט געהאט. דער מצב פון רי יהודים איז נאך שווערער געווען, ווייל על-פי-רוב האט מען זיי נישט צוגעלאזט נאר צו די גאנץ שווערע אדבעטן. עס זענען אפילו געווען אין שטעטל עטלעכע יהודים וואס האבן יא גאנץ שיין מצליח געווען אין מסחר, און זענען געווען גאנץ גרויסע עשירים, אבער די עשירים האבן זיך גארנישט אומגעקוקט אויף זייערע ארעמע

ברודער וואָס האָבן אַזוי ביטער שווער געאַרבעט, און האָבן נישט געהאַט וואָס צו עסן אין שטוב. די עשירים זענען געווען פון די סאָדט עשירים וואָס מ'זאָגט אויף זיי אַז ווען איינער, אַזאַ סאָרט עושד, האָט זיך געטראָנקען אין וואַסער, און עס איז אַדיבער לעבן אים אַ מענטש און האָט צו אים געשדיגן גיב אַ האַנט דאָס איך זאָל דיך אַרויסשלעפּן, האָט ער געשריגן פון די טיפעניש פון ים „געבן קאָן איך נישט...“. דער אַלטעד חשוב'עד רב פון שטעטל האָט זיך נעבעך אַלץ געבעטן ביי די עשירים אַז זיי זאָלן דחמנות האָבן אויף זייערע אַרעמע ברודער, אָבער דאָס ערנסטע געבעט פון דעם ערלעכן דב האָט אויף די עשירים גאַנץ ווייניק געווידקט. טאַמעד האָט זיך שוין יאָ גע-טראָפּן אַז איין עושד האָט אַמאָל צום האַרץ גענומען די וועד-טער פון דעם אַלטן דב, און ער האָט עפעס געגעבן פאַד אַן אַרעמאָן, האָט ער געפילט ביי זיך דאָס ער איז דעדמיט אַ גרויסער בעל-צדקה, און וויפל בבוד מ'האָט אים אָפּגעגעבן דעדפאַר איז אים נישט גענוג געווען.

צוקוקנדיק דעם נידעדיקן מצב אין פרנסה און אין מדות-טובות פון די מענטשן אין שטעטל, האָבן די יהודים וואָס זענען געקומען מיט דעם שיף באַשלאָסן ביי זיך דאָס זיי האָבן נישט צו וואָס דאָ צובלייבן אין דעם שטעטל, זיי האָבן זיך געטראָבט אַז נישט קיין פרנסה און נישט אויף צעוואַקסן די קינדעד צווישן אמת'ע אידעלע יהודים, צו וואָס דען זאָלן זיי דאָ בלייבן. אין אַ שיינעם פדימאַרגן האָבן זיי זיך אַלע אויפגעהויבן און אַוועק געפאַדן קיין „פומבדיתא“, דאָרט ווי עס האָט זיך געפינען די גרעסטע ישיבה אין יענע צייטן.

פון די אַלע יהודים וואָס זענען געקומען מיטן שיף, איז נישט געבליבן אין לודקיאַ נאָר צוויי, עפעס אַ מיידל וואָס האָט נישט געהאַט צווישן די מענטשן אויפן שיף קיין שום קרוב, איז זי

איבערגעבליבן ביים אלטן רב אין שטוב, זי האט געהאלפן רער אלטער רביצין פירן רי שטוב ווירטשאפט. ווער ראס מירל איז האט קיינער נישט געוואסט, רעם רב האט זי יא מגלה געווען אז זי שטאמט פון א קעניגלעכן הויז, און אז זי האט זיך מגייר געווען, און וואס עס האט זי געברענגט רערצו אז זי זאל ווערן א יהודית. אבער א חוץ רעם רב האט קיינער נישט געוואסט ווער זי איז. אזוי ווי זי האט ראך זיך מגייר געווען און געוואלט ווערן א יהודית, האט מען איר טאקע געגעבן דעם שם הקודש "יהודית". ראס מירל האט געשטאמט פון רעם שיינעם לאַנר אופיר. דער צווייטער יהודי וואס איז געבליבן אין לורקיא איז געווען רער יהודי וואס איז נעבעך איצט דא געלעגן אין רעם קריגס־שיף א געבונרענער. רער יהודי איז געקומען אין שטעטל מיט א גרויס פארמעגן, רעריבער האט אים נישט געאַרט ראס וואס רער מצב פרנסה אין שטעטל איז אזוי שווער און ברוחק. ער האט זיך געלאָזט אויפבויען א שיין גרויס הויז, און ער האט זיך געעפנט פארשידענע געשעפטן אין רי שענסטע און בעסטע ערטער פון שטעטל, א פעאיקער יינגער מאן איז ער געווען, האט ער רי געשעפטן גוט איינגעאַרדנט, און זיי האבן טאקע אנגעהויבן צו בליען גאַנץ שיין. רי יהודים פון שטעטל וואס האבן ביז איצט אזוי שווער געאַרבעט ביים פאַרט האט ער אריינגענומען אין זיינע געשעפטן. רי עשירים פון שטעטל האבן אים אפילו געוואָרנט ראס אויב די פשוטע טרעגערס וועלן פירן זיינע געשעפטן וועלן זיי שנעל צוגרונד גיין. זיי האבן אים געראָטן אז ער זאל נעמען פאַכלייט צו פירן זיינע גע־שעפטן. אבער רער יהודי האט זיך נישט אומגעקוקט אויף זיי־ערע עצות, ער האט זיי געגעבן צו פאַרשטיין ראס מ'קען נישט נאָר קוקן אויף רי אייגענע אינטערעסן, מ'ראָרף אויך אין זיינען האבן א צווייטן, און איבערהויפט איז דאָך ממילא אַלעס גע־

ווענד אין דער הצלחה וואס השי"ת שיקט, וועט ער געוויס
 נישט היזק האבן דערפאר ווייל ער האלט אין געשעפט זיינע
 ארעמע ברודער. עס איז נישט אריבער א לאנגע צייט האט
 זיך טאקע ארויסגעוויזן אז דער יהודי איז געווען גערעכט, זיינע
 געשעפטן האבן אלץ מער אויפגעבליט, און זיך עשירות איז
 געוואקסן פון טאג צו טאג. די פשוטע טרעגערס וואס האבן
 גאנץ גוט געוויסט וואס פארא טובה דער איידעלער יינגער מאן
 האט מיט זיי געטאן, האבן אים טאקע צוריק געדינט דערפאר.
 זיי זענען געווען געטריי צו די געשעפטן פון דעם יהודי גלייך
 ווי זיי וואלטן געווען זייערע אייגענע געשעפטן. מיט אזא גע-
 טריישאפט האבן די יהודים געארבעט, אז מיט דער צייט האט
 זיך געקאנט דער יהודי אינגאנצן ארויסרוקן פון די געשעפטן
 און די יהודים „די טרעגערס“ האבן אלעס אליין געפירט, און
 דערצו גאר אויף א געלונגענעם אופן, אזוי אז עס האט זיך
 נישט דערקאנט קיין שום חילוק צווישן ווען ער אליין האט גע-
 פירט די געשעפטן, אדער די יהודים אן אים האבן זיי געפירט.
 ווען דער יינגער יהודי איז געקומען אין שטעטל האט ער זיך
 גלייך באקאנט געמאכט מיט דעם אלטן רב פון שטאט, און
 צוליב אים איז ער טאקע דארט געבליבן, ער האט געזען אין
 דעם רב אז ער איז א גרויסן גאון און א צדיק האט ער געוואלט
 ביי אים לערנען, דעריבער האט ער זיך באזעצט אין דעם
 שטעטל. ווען ער האט שוין געהאט איינגעארדנט זיינע גע-
 שעפטן און זיי האבן זיך געפירט גאנץ שיין, און ער האט גע-
 זען אז ער קאן זיינע ארבעטער געטרויען צו פירן די געשעפטן,
 האט ער זיך אריינגעלאזט אין לערנען די הייליקע תורה. צו
 ביסלעך האט ער זיך אינגאנצן ארויסגעריקט פונעם מסחר —
 און האט טאג און נאכט געלערנט. דעם ערשטן האלבן טאג
 האט ער אלץ געלערנט ביי דעם רב אין דערהיים, און דעם

צווייטן האלבן טאג האט ער איבערגעחזרט וואס דער רב האט מיט אים געלערנט אין דעם בית-המדרש פון שטעטל. א חוץ וואס דער יינגער יהודי האט אזוי ארויסגעהאלפן די ארעמע יהודים מיט דעם וואס ער האט א יעדן ארעמאן אריינגענומען צו ארבעטן אין זיינע געשעפטן. האט ער נאך צעטיילט פיל צדקה, און ער האט נאך געמאכט א סך אנטרעגונגען כדי ער זאל א טובה טאן פאר א יהודי. האט עמיצער חלילה געהאט א חולה אין שטוב, האט זיך גלייך דער יהודי דערוואסט דערפון, און איז אים געקומען מבקר-חולה זיין, דערביי האט ער זיך אומגעקוקט וואס עס פעלט אויס אין שטוב, און האט אריין געשיקט צו דעם חולה אין שטוב פון כל טוב. ווער שמועסט ווען עמיצער האט געברויכט חתונה מאכן א טאכטער, האט יענער געפונען אין דעם יהודי א געטרייען פאטער, ער האט געזארגט אויף אלצדינג, בקיצור, זייט דער יהודי האט זיך באזעצט אין שטעטל זענען דערלייכט געווארן די אויגן פון די ארעמע יהודים, קיין ברויט האט שוין מער אין א יידישער שטוב נישט געפעלט, און קיין פארזעסענע טאכטער איז שוין ביי קיין נעם נישט געבליבן.

עס שטייט דאך „מצווה גוררת מצווה“ דאס הייסט אז איין מצווה שלעפט נאך א צווייטע מצווה, איז טאקע דא אויך אזוי געווען, די איידעלע געפילן און דאס גוטע הארץ פון דעם יינגן יהודי האבן אריינגעבראכט אן אנדערן גייסט אין די היימישע עשירים פון שטעטל, און אלע האבן אנגעהויבן צו געבן גאנץ שיינע נתינות אויף צדקה, און אפילו די וואס האבן נישט געוואלט געבן האבן אויך געמוזט אנדערש ווערן ווי ביז היינט, ווייל עס האט דאך זיי נישט געפאסט, סטייטש, אזא יינגער יהודי א פרעמדער וואס איז נאך וואס אנגעקומען זאל הייסן דער גאנצער בעל-צדקה אין שטעטל.

מער פון א יאָר איז דער איידעלער יהודי געזעסן און גע-
לערנט מיט גרויס געשמאַק און חשק די הייליקע תורה, נישט
איינמאַל האָט רער יצר-הרע געשיקט זיינע שליחים און גע-
פרווט אים צו שטערן פון רעם לערנען. פון מאָל צו מאָל האָט
מען אים אַלץ דערציילט פון פאַרשירענע שאַרנס וואָס זיינע
איינגעשטעלטע אַרבעטן אים אָן אין רי געשעפטן, זיינע גוטע
פריינר האָבן אים טאַקע מיט אַן ערנסטקייט געבעטן דאָס ער
זאָל רחמנות האָבן אויף זיין פאַרמעגן כל זמן ער האָט נאָך אויף
וואָס רחמנות צו האָבן ווייל פון טאָג צו טאָג גייט אים אַלץ מער
לאיבד. אָבער דער יהודי האָט זיך גהעאַלטן ווי אַ פערלזן, ער
איז געזעסן און געלערנט און גאַרנישט איז אים נישט אָנגע-
גאַנגען, אפילו איין שיעור האָט ער נישט מבטל געווען. ביים
סוף האָט זיך טאַקע אַרויסגעוויזן אַז ראָס לערנען האָט אים
גאַרנישט געשאַט, און רי אַלע שוואַרצע נביאות'ן פון זיינע גו-
טע פריינר וואָס רער יצר-הרע האָט זיי אונטערגעשיקט זענען
נישט מקוים געוואָרן, נאָך דעם ערשטן יאָר זענען זיינע גע-
שעפטן געווען רי גרעסטע און בעסטע אין דער גאַנצער אומ-
געגענד.

צוקוקנדיק רעם יהודי'ס הצלחה וואָס איז ממש געווען למעלה
מררד-הטבע, האָט זיך אָנגעצינדן אין רי הערצער פון עטלעכע
עשירים פון שטעטל אַ פייער פון קנאה אויף דעם יהודי, יערע
פרוטה וואָס דער יהודי האָט פאַררינט האָט זיי אויסגעדאַכט
אַז ער נעמט דאָס אַרויס פון זייער טאַש, עקסטער האָבן זיי
אים מקנא געווען מיט רעם געטריישאַפט און איבערגעבנקייט
וואָס אַלע זיינע איינגעשטעלטע און אַרבעטער האָבן צו אים
געהאַט. אין די הערצער פון רי עשירים האָט שוין געברענט
פון לאַנג אַ שנאה אויף רעם יהודי, ווייל צוליב אים האָבן זיי
ראָך אויך געמוזט געבן גאַנץ שיינע נתינות אויף צדקה, וואָס

זיי האבן קיינמאל נישט געטאן ביז ווען ער איז געקומען. און זיי האבן געזען אז עס גיט גאר קיין עק נישט מיט רעם יהורי, אלץ גייען אים רי געשעפטן בעסער און בעסער און אלץ גיט ער גרעסערע און גרעסערע נתינות אויף צרקות, און ביירע זאכן האט זיי געשטאכן ווי מיט פייערדיקע נאָדלען, אויך ראָס וואָס ער פארדינט אזוי גוט, און אויך ראָס וואָס ער גיט אזויפיל צרקה. רעריבער האבן זיי זיך גענומען זוכן מיטלען וויאזוי אים פטור צו ווערן פון שטעטל. קורם האבן זיי געוואלט אז רער רב זאל מיט אים אויפהערן רעם שיעור וואָס ער לערנט מיט אים יערן טאָג, זיי האבן פארשטאנען אז מיט רעם וועלן זיי אים גורם זיין אַ גרויסן צער, און אפשר וועט ער צוליב רעם אַוועק פונעם שטעטל.

אין אַ פרייטיק נאָכמיטאָג ווען רער רב איז געווען פארנומען מיט זיך צוגרייטן צום שבת, זענען אַריינגעקומען צום רב רי פאר עשירים וואָס האבן געזוכט עפעס אַפצוטאן רעם יהורי, זיי האבן געוואוסט אז פרייטיק נאָכמיטאָג האט דאָך רער רב נישט קיין צייט מיט זיי מאריך זיין וועט ער זיי געוויס נאָכגעבן וואָס זיי וועלן ביי אים פארלאנגען, האבן זיי אים קורץ געזאָגט אז זיי פארלאנגען פון אים ער זאל מוחל זיין און אָפהאַקן רי שיעור־רים וועלכע ער האט מיט רעם יהורי, ווייל זייט רער רב לערנט מיט רעם יהודי האט ער אינגאנצן אָפגעלאָזט אַלע ענינים פון רער קהילה, און ער קוקט זיך אויף גאַרנישט אים. רי גאַנצע צייט פארברענגט ער נאָר מיט דעם יהודי'ס לערנען.

רער אלטער רב איז אָבער געווען אַ גרויסער חכם, האט ער גאַנץ גוט פארשטאנען אז רי עשירים וואָס זענען צו אים גע־קומען אינטערעסירט גאַנץ ווייניק רי אינטערעסן פון רער קהילה, און אויך האט ער דאָך געוואוסט ביי זיך אז זייערע טע־נות זענען נישט ריכטיק, ווייל למעשה האט ער זיך ראָך נישט

געפירט אנדערש זייט דער יהודי איז געקומען ווי פריער. האט ער זיי אפן געזאגט, איך פארשיי דאס נישט אינגאנצן די עניני קהילה טוט איך אזוי וויי, נאר עס שמעקט אייך נישט אזוי שטארק וואס איך לערן צוזאמען מיט דעם יהודי, ווייל טיף אין אייער הארץ ברענט א פייער פון קנאה און שנאה קעגן דעם יהודי צוליב דעם וואס זיינע מסחרים זענען אזוי מצליח. כדי איר זאלט נישט ברויבן האבן אויף אים קיין קנאה וועל איך אייך אויך געבן די עצה און סגולה צו עשירות וואס דער יהודי נוצט, און אז איר וועט אויך אזוי מצליח זיין ממילא וועט איר אים נישט ברויבן מקנא זיין.

מיט אומגעדולד האבן שוין די עטלעכע עשירים געווארט אויף דער סגולה וואס דער רב וועט זיי דא איצט געבן. דער רב גייט צו צו דער גרויסער ספרים שאנק וואס איז געווען פול מיט ספרים וואס זענען געווען געשריבן אויף אלטן פארמעט, און נעמט ארויס א ספר פון שאפע. נעמענדיק דעם ספר זאגט ער ווי צו זיך אליין, באטש עס איז היינט ערב-שבת און מ'ברויך זיך שוין גרייטן צו דעם הייליקן שבת, וועל איך נישט קוקן דערויף און כדי ארויסצונעמען די געפערלעכע אומשול-דיקע שנאה וואס זיי האבן קעגן דעם ערלעכן יהודי וועל איך טאן אלעס וואס איז מיר נאר מעגלעך. דער רב קומט צוריק פון שאפע מיטן ספר "מלאכי" אין די הענט, ער מישט אויף קאפיטל ג' פסוק י', און זאגט: הערט אייך גוט איין אין די הייליקע ווערטער פון דעם נביא מלאכי וואס ער זאגט אין נא-מען פון גאט, "ובחנוני נא בזאת, אמר ה' וגו'", השי"ת בעט זיך ביי יידישע קינדער "פרווח מיד דאך אויס מיט דעם, איר זאלט געבן א צענט חלק צו גאט, וועט איר זען ווי איך וועל אייך אויסלערן א ברבה גאר אן מאס". אט דאס איז די קינסטלעכע סגולה — רופט אויס דעם רב — אט די סגולה נוצט

דער יהודי, ער גיט פון אלע זיינע פארדינסטן אַ צענט חלק אויף צדקה. און דאָדורך איז ער אַזוי שיין מצליח. איצט גיב איך אייך אויך איבער די סגולה, און איך בעט זיך ביי אייך, ניצט זי אויס, פון אלע צען רענדלעך וואָס איר וועט פאַררינען זאָלט איר גלייך אַדאָפּ נעמען איינס אויף צדקה, וועט איר קלאָר זען ווי אייער הצלחה וועט שיינען ווי די ליכטיקע זון אין מיטן תמות, און איך זאָג אייך אַן דאָס איר זאָלט אייך נישט לאָזן פאַדפירן פון דעם יצר-הרע וואָס עסט אייך אַדיק אין האַרץ אַ פאַלשע און אומזיסטיקע שנאה און קנאה קעגן דעם יהודי, ווייל אויב איר וועט נאָכגיין נאָך דעם יצר-הרע וועט איר האָבן אַ שרעקלעכן סוף.

די געטרייער און פייערדיקע וועדטער פון דעם אַלטן ערלעכן רב האָבן אַ ביסל אָפּגעשטילט די עשירים, אָבער נאָך אויף אַ קודצע צייט. דער יצר-הרע האָט זיי אָנגערעט דאָס זיי זאָלן זיך אויסלאָכן פון רער עצה און סגולה וואָס דער רב האָט זיי געגעבן. אַז עס איז אַריבער אָפּאַר וואָכן האָט אין זיי ווי-דער אָנגעהויבן צו ברענען די קנאה, און עס האָט זיי נאָך גע-אַרט דאָס אפילו אַזאָ קלייניקייט אַז דער רב זאָל מבטל זיין מיט אים דעם שיעור האָבן זיי אויך נישט געקאָנט אויספירן. ווי מער זיי האָבן אַריין געטראַכט אין דער הצלחה פון דעם יהודי איז אין זייער האַדז דאָ שנאה אַלץ גרעסער געוואָרן, עס איז אַזוי ווייט צו געקומען אַז זיי האָבן נישט געקאָנט שלאָפן ביי נאָכט, זייער לעבן איז זיי פשוט נמאס געוואָרן, טאָג און נאָכט האָבן זיי נאָר געטראַכט און געפלאַנעוועט וויאָזוי דעם יהודי פטור צו ווערן. ענדלעך ענדלעך, נאָך פלאַנען אַן אַ צאָל האָבן זיי באַשלאָסן אויף איין פלאַן, וועלכער איז געווען גאָר אַ שרעקלעכער און אַן אכזריות-ריקער, אָבער רי בלינדע פאַלשע קנאה און שנאה קעגן דעם יהודי האָט זיי אַראָפּגעפירט אויף

אַזאָ נידעריקע מדרגה און האָט פון זיי אויסגעגעסן דאָס לעצטע שטיקל מענטשלעכע האַרץ, אַז זיי זענען שוין אומשטאַנד געווען דאָס שרעקלעכסטע און דאָס ערגסטע צו טאָן אַבי פטור צו ווערן פון דעם יהודי. כדי צו שטילן זייער בדען פון קנאה, האָבן זיי זיך פאַרבונדן מיט אַ חברה ים־גזלנים, און זיי האָבן זיי צוגעזאַגט אַ גרויסן סכום געלט כדי זיי זאָלן דעם יהודי אַוועק פירן ערגעץ אין אַן עק־וועלט מדינה.

ג.

צווישן די געמיינע עשירים האָט זיך געפינען אין עושר מיטן נאָמען „שלומיאַל“, דער שלומיאַל איז געווען אַ מענטש פול מיט בוונות־טובות, שטענדיק האָט ער נאָר געוואָלט גוטס טאָן אויף דער וועלט. נאָר אַבער אַזוי ווי ער איז געווען אַ גרויסער פחדן, ער האָט זיך שטענדיק געשראַקן אַז ער פאַרלירט זיין גאַנץ עשירות און ווערט אַן אַרעמאַן, און אַזוי ווי צוליב זיין מסחר איז ער געווען פאַרבונדן מיט די געמיינע עשירים, האָט ער שטענדיק מיטגעהאַלפן מיט זייערע געמיינע מעשים, ער האָט זיך אַלץ געשראַקן אַז אויב ער וועט נישט מיטהעלפן מיט זיי וועלן זיי אויפהערן צו האַנדלען מיט אים, און ער וועט פאַר־לירן זיין עשירות. פיל מאל האָט ער צוגעזאַגט דעם אַלטן רב אַז ער וועט זיך אַפלאָזן פון די געמיינע עשירים און וועט זיך באַהעפטן מיט די איידעלע עשירים פון שטעטל, אַבער עס איז אַלץ געבליבן ביים צוזאַגן, ווייל ווען עס איז געקומען למעשה האָט ער זיך געשראַקן אַז מיט די איידעלע עשירים וועט ער נישט מצליח זיין ווי מיט רי חברה וואָס ער האָט ביז היינט גע־האַנדלט.

ווען די געמיינע עשירים האָבן אַנגעהויבן זייערע פלאַנען קעגן דעם יהודי, האָבן זיי אויך אַריינגעבראַכט אַ גרויסע שנאה

אין שלומיאלין קעגן רעם יהורי. און ביי אלע זייערע באַראַ-
טונגען קעגן דעם יהורי האָט שלומיאַל אויך טייל גענומען
גלייך מיט אַ צווייטן. אָבער ווען זיי האָבן אויסגעפינען רעם
נידעריקן פלאַן פון רי ים-גולנים, האָט זיך אין שלומיאלין
דערוועקט אַ ביסל אַ מענטשלעך געפיל און ער האָט זיך
שטאַרק אַנטקעגנגעשטעלט קעגן רעם פלאַן, ער האָט געזאָגט
ווי קאַנען יידן מיט זייערע הענט איבערגעבן זייער אַ ברודער
צום זיכערן טויט, אָבער די איבעריקע סוחרים האָבן זיך נישט
גערעכנט מיט זיין מיינונג, נאָר זיי זענען צוגעגאַנגען אויספירן
רעם פלאַן, און כרי אָפצושטילן שלומיאלין האָבן זיי זיך אויס-
געהאַרטלט מיט די ים-גולנים אַז זיי זאָלן רעם יהורי נישט
הרגענען מיט זייערע הענט, און אים נישט פאַרקויפן צו רי
מענטשן-פרעסערס, נאָר זיי זאָלן אים אַוועקפירן ערגעץ אין
עק וועלט מרינה. שלומיאַל איז געווען אויך קעגן רעם, נאָר ער
האָט נישט געהאַט קיין עצה, ער האָט זיך פאַרגעשטעלט אין
זיינע געראַנקען וויאָזוי ער וועט אויסזען אויב ער וועט זיך
צעקריגן מיט די עשירים, ער האָט זיך שוין געזען גייענדיק פון
הויז צו הויז נאָך אַ שטיקל ברויט, רעריבער האָט ער קעגן זיין
ווילן מסכים געווען מיט דעם פלאַן פון די עשרים, און ער
האָט אויך צו שטייער געגעבן אַ היפּשן סכום געלט צו דעם
פאַרברעכן.

די עשירים האָבן גאַנץ גוט געקענט שלומיאלין, זיי האָבן גע-
ווסט, אַז אויב ער וועט וויסן ווען מ'דאַרף רי זאָך אַרורכפירן
וועט ער דאָס נישט קאַנען אַדיבערטראַגן, האָבן זיי ביי זיך
באַשלאָסן אַז זיי זאָלן פאַרהוילן פון אים ווען דאָס דאַרף גע-
שען. זיי האָבן אים געזאָגט אַז עס וועט נאָך אַריבערגיין אַ
לאַנגע צייט ביז פון רעם פלאַן וועט עפּעס זיין למעשה.
זייט שלומיאַל האָט באַצאָלט זיין חלק צו רעם פאַרברעכן

איז ער געוואָרן אויס מענטש, זיינע געדאַנקען האָבן אים גע-
פייניקט טאָג און נאַכט, ער האָט אַלץ געטראַכט אַז מיט זיין
געלט וועט איצט ווערן אָפּגעטאָן אַזאַ שרעקלעכע אכזריות'דיקע
זאָך וואָס אפילו אַ גוי טוט עס נישט אַ צווייטן, און דאָ וועט
דאָס געטאָן ווערן אַן ערלעכן יהודי, און פאַר וואָס? ממש
בחינם. ווען איך וואָלט דאָס געוואוסט פון אַ צווייטן אַז ער
טוט דאָס אָפּ, וואָלט איך אים געוויס געהאַלטן פאַר אַ גולן, און
איצט גיי איך אליין דאָס טאָן. נאָך פיל אַריינטראַכטן איבער די
נעכט האָט ער באַשלאָסן ביי זיך דאָס איינמאַל מוז ער שוין
אין זיין לעבן טאָן אַ גוטע זאָך, אפילו עס זאָל אים ברויכן
קאַסטן זיין גאַנץ פאַרמעגן, סוף כל סוף אַזאַ געלעגנהייט צו
ראַטעווען אַ יהודי, און דערצו אַזאַ יהודי, טרעפט זיך נישט אַ
יעדן טאָג, ער שטייט אויף אינדערפרי פון זיין בעט און וואַשט
זיך די הענט און דערנאָך נעמט ער דאָס סידור'ל אין די הענט
און שווערט אַז היינט ביינאַכט וועט ער אויסזאָגן דעם יהודי
וואָס מ'וויל אים אָפטאָן. דאָס איז געווען מיטוואָך פרי.

אין דעם זעלבן מיטוואָך נאָך מיטאָג קומען אריין אין דער
שול ווי דעד יהודי איז געזעסן און געלערנט מיט גרויס גע-
שמאַק עטלעכע עשירים, דער יהודי האָט נישט באַמערקט אַז
עמיצער איז אַריינגעקומען אין בית-המדרש, ער האָט זיך וויי-
טער געלערנט, די עשירים גייען צו צו אים און זאָגן אים, רבי
יהודי! מיד ווילן מיט אייך גאָד אַ חשובע זאָך דורכשמועסן.
דעד יהודי קוקט אַדוים מיט זיינע שיינע אויגן פון דער גמרא
צו זיי, און ווייזנדיק מיט דער האַנט זאָגט ער, נאָ? ווי איינער
זאָגט, וואָס ווילט איר?

— עס פאַסט אייך גאַרנישט מיט אונז צו רעדן? זאָגט מיט
גרויס כעס איינער פון דער חברה, מיר זענען טאַקע נישט
אָנעלכע גדויםע עשירים ווי איר זענט, אָבער מיר זענען דאָך

מיט אַ פאַר יאָר עלטער פון אייך מעגט איר אַזויפיל דרך-ארץ האָבן פאַר אונז אַז מיר האָבן איינמאַל אין לעבן אַ וויכטיקע זאַך מיט אייך דורכצושמועסן זאָלט איר אייך נישט ווייזן פאַר אַזאַ גרויסן מתמיר, און קומען מיט אונז אַרויס פון בית-המדרש.

רער יהורי גיט אַ קוק אויף זיי און טראַכט זיך איבער וואָס ער זאָל דאָ טאָן, זאָל איך מפסיק זיין פון לערנען און גיין מיט זיי רעדן, זאָגט דאָך די הייליקע גמרא „כל הפוסק מרברי תורה מאכילין אותו גחלי רתמים“ (ע"ז ג', ב') ראָס הייסט, ווער עס איז מפסיק אין מיטן לערנען, עסט מען אים אָן מיט הייסע ברענענדיקע קוילן. ווירער זאָל איך נישט מפסיק זיין און זיי זאָגן אַז זיי זאָלן קומען דעם אַנרערן טאָג מיטאַג, נאָכרעם ווען איך וועל ענדיקן רעם שיעור מיטן רב, ווייל רעמאַלט האָב איך אַ שעה פריי אָן אַ שיעור, וועט ראָך ווערן זייער כעס צו מיר פיל שטאַרקער. ווי ער טראַכט אַזוי און קאָן זיך קיין עצה נישט געבן, גיט איינער פון דער חברה אַ זאָג צו אים, רבי יהורי! וואָס טראַכט איר אַזויפיל אַריין? זאָגט אָפן אַז איר ווילט נישט מיט אונז רערן! און לאָזט אונז נישט אַזויפיל בתינים וואָרטן. רער יהורי קוקט אויף זייערע פייערדיקע אויגן, וואָס האָבן געברענט ווי אַ קאַלך אויוון פון שנאה, און מיט גרויס ווייטאַק פאַרמאַכט ער רי גמרא און גייט אַרויס פון בית-המדרש רעדן מיט דער חברה געמיינע עשירים.

וואָלט רער יהורי זיך געהאַלטן ביי זיין ערשטן געדאַנק, און וואָלט נישט פאַרמאַכט רי גמרא, נאָר ער וואָלט זיי געזאָגט אַז ביז מאָרגן קאָן ער מיט זיי בשום אופן נישט רעדן, וואָלט ער געוויס אויסגעהיטן געוואָרן פון די פילע שרעקלעכע צרות וואָס זענען אויף אים געקומען נאָכרעם, ווייל שלומיאל וואָלט דאָך אים ביינאַכט אַלעס פינקטלעך דערציילט וואָס די עשירים ווילן פון אים. אַבער אַזוי ווי ער האָט ראָך יאָ פאַרמאַכט די

גמרא און איז גלייך געגאנגען רערן מיט רי עשירים, האבן זיי אים פארשלעפט צום פארט, זיי האבן אים געזאגט אז זיי ווילן קויפן א גרויס הויז ביים פארט, און אזוי ווי רער יהורי איז ראך א גרויסער מומחה אויף הייזער, ווילן זיי אז ער זאל ראס הויז באטראכטן אויב עס איז א פעסט הויז און עס האלט נישט ביים איינפאלן. מיט גרויס איילעניש איז רער יהורי געגאנגען ביז צום פארט, דארט האבן זיי אים געוויזן גאר א גרויס הויז עס איז אים אפילו געווען א ווונדער פון ווי פארמאגן זיי אזא גרויס פארמעגן אפצוקויפן אזא ריזיק הויז, אבער ראס איז דאך אים נישט אנגעגאנגען, ער נעמט זיך באטראכטן ראס הויז פון אלע זייטן.

ווי ער שטייט אזוי און קוקט אויפן הויז פון אלע זייטן, קומען צו עטלעכע געזונטע הויכע גויים און ווייזן אים פארשידענע שפאלטנס אין רי ווענט, זיי זאגן רעם יהורי אז זיי גערענקען נאך ווען מ'האט געבויעט דאס הויז, רער יהורי, וואס האט גע-וואלט רי עשירים געבן א ריכטיקע עצה, פרעגט זיך נאך ביי רי גויים פון וועלכן בארג מ'האט אויסגעהאקט די שטיינער צום הויז, ווייל פון דעם וועט ער וויסן רי שטארקייט פון הויז. ווי רער יהורי רערט אזוי מיט רי גויים זענען רי עשירים פאר-שוונדן געווארן. רער ראך — זאגט א גוי צום יהורי — איז פון גאר שוואכע סחורה געמאכט געווארן, איך גוטער שטורעם ווינט קאן אים אראפטרעגן. דערביי האט ער געוויזן ווי עס איז שוין דא א גרויסער שפאלטן אויף רעם דאך. ווי רער יהורי קוקט ארויף אויפן דאך, פילט ער פלוצים ווי זיך פנים איז צו-גערעקט געווארן מיט א גרויסער טיך. גלייך זענען אים פעסט צוגעבונדן געווארן רי הענט און רי פוס, ראס מויל איז אים פארשטאפט געווארן, און די חברה האבן אים אריינגעשלעפט אין א שטיבל פון רעם הויכן הויז. רער יהורי וואס אויף זיינע

געדאנקען האט נישט געקאנט קומען אז דאס האבן אים די עשירים אפגעטאן, האט נעבעך געהאפט אז באלד וועלן די עשירים צוריקקומען און אז זיי וועלן אים נישט געפינען וועלן זיי מאכן א רעש. אבער זיין האפענונג איז נעבעך געווען א פאלשע.

די עשירים האבן געווארנט די ים-גזלנים אז דאס פארשווינדן ווערן פון דעם יהודי וועט מאכן א גרויסן רעש אין שטעטל, און אז דער יהודי איז אן אויסערגעוויינטלעכער חכם, דעריבער זאלן זיי זיך היטן פאר אים. ביז פארנאכט איז דער יהודי רארט געווען אין דעם שטיבל, נאכדעם האבן זיי אים ארויפגעטראגן אויף דעם קליינעם שיפל און געמאכט מיט אים די פליטה.

וואס עס האט זיך אפגעטאן אין דעם שטעטל ווען מ'האט דערזען אז דער יהודי איז פארשווינדן געווארן איז מען נישט אימשטאנד צו באשרייבן. דער יהודי איז אזוי באליבט געווען ביי יעדן אין די אויגן אז אפילו קליינע קינדער האבן נאך אים געוויינט מיט ביטערע טרערן, ווער שמועסט די פילע יהודים וואס ער האט פון די ביטערע ארבעט פון פארט דערהויבן, און ווער שמועסט די יתומים וואס ער איז געווען זייער פאטער, די ארעמע כלות וואס ער האט חתונה געמאכט, און ווער קאן זיך פארשטעלן וויאזוי דער אלטער רב האט צום הארץ גענומען די טרויעריקע ידיעה. דאס ערשטע האט ער דאס טאקע בא- מערקט אז דער יהודי איז נישטא, גלייך ביינאכט ווען דער רב איז געקומען אין שול צו מנחת-מעריב און ער האט געזען אז דער יהודי איז נישט דא האט ער פארשטאנען אז עס איז עפעס מיט אים געשען, ווייל אין דער גאנצער צייט זייט ער איז געקו- מען אין שטעטל האט ער נאך קיין איינמאל נישט פארפעלט קיין תפילה-בציבור, קודם האט דער רב געקלערט אז ער איז נישט געזונט, איז ער אליין געגאנגען נאך מנחת-מעריב אים מבקר-



דאס שיפל דערחייטערט זיך צום אָפענעם ים

חולה זיין, אז ער האָט געפינען זיין הויז פאַרשלאָסן, האָט אים שוין אָנגעהויבן צו קלאַפּן ראָס האַרץ, גלייך האָט דער אַלטער רב געמאַכט אַזאָ רעש אין שטעטל אַז אַלע יהודים האָבן זיך געמוזט נעמען אים זוכן. וואָכן לאַנג האָט נעבעך רער אַלטער רב געוויינט אָן אויפהער, מיין פריינד! מיין גוטער חבר! וואָס רי שענסטע טעג אין מיין לעבן זענען געווען די טעג וואָס איך האָב מיט דיר צוזאַמען געלערנט, וווּ ביזטו פאַרשוונדן גע-

וואָרן, ווער האָט דרך פון מיר אויף מיין עלטער אַוועקגעריסן.
— האָט ער אַלץ מיט אַ האַרצרייסנדיקע שטימע געשריגן.

די עשירים וועלכע האָבן דאָס גאַנצע אומגליך געבראַכט האָט
שוין גענוג ליד געטאַן ווען זיי האָבן געזען דעם גרויסן צער
פון אַלע מענטשן אין שטעטל, ווי יעדער קלאַגט און וויינט נאָך
אים, עקסטער האָבן זיי זיך געשדאַקן וועגן שלומיאַל'ן, ווייל ווי
דער שלומיאַל האָט דאָ דערזען וואָס עס טוט זיך אין שטעטל
איז ער געוואָרן אויס מענטש. עד האָט געחלומט ביזע חלומות,
איינמאַל קומט ער מיט אַ חלום אַז עד האָט געזען ווי די אַלע
עשירים, וואָס האָבן אַ חלק אין דעם יהודי'ס פאַרקויפן, ליגן
אויפן שיף פון די ים-גזלנים וואָס זיי האָבן דעם יהודי פאַר זיי
פאַרקויפט, און מ'האַקט זיי און מ'שלאַגט זיי גאָר אָן רחמנות,
און מ'פירט זיי צו די מענטשן-פרעסערס. שלומיאַל האָט גע-
זאָגט פאַר די עשירים אַז ער האָט דאָס אַזוי קלאָר געזען אין
חלום אַז ער איז זיכער דאָס אויב עד וועט נישט בעטן עפעס אַ
„תשובה“ ביי דעם רב, וועט דאָס אויף אים קומען. ער האָט
זיי געזאָגט אַז ער גייט שוין אַוועק צום אַלטן רב זיך
מתווה זיין פאַר אים. קוים קוים האָבן אים די עשירים אָפּגע-
האַלטן דעדפון, זיי האָבן אים געזאָגט אַז אויב ער וועט דאָס
דערציילן דעם רב, וועלן זיי אַלצדינג דערציילן דער רעגירונג
און מ'וועט זיי אַלע הענגען. אַזוי אַדום האָבן זיי אים איינגע-
האַלטן. קודם האָבן די עשירים געמיינט אַז ביז אַפּאָד טעג
וועלן זיך די מענטשן באַדוואַיקן וועט שלומיאַל אויך רואיקער
וועדן, אָבער אַז עס איז אַדיבעד עטלעכע וואָכן און דאָס גע-
טרייער אין שטעטל איז נישט שוואַכער געוואָרן, האָבן זיי גע-
זען דאָס אויב שלומיאַל וועט בלייבן אין שטעטל וועט ער אַראָפּ
פון זינען און ער וועט אַלצדינג דערציילן, דעריבער האָבן זיי
באַשלאָסן אַז זיי מוזן אַוועקפאַרן איבעד דעד וועלט אויף עט-

לעכע חדשים, און איבער דער צייט וועט זיך קודם האָבן שלוי-
מיאל אַליין אַביסל באַרואיקט, און אויך די אינווייניגער פון
שטעטל וועלן געוויס איבער אַזאָ לאַנגע צייט שוין האָבן אַביסל
פאַרגעסן פון דעם אומגליק. זיי האָבן נישט געמאַכט קיין גרוי-
סע הכנות און ביז אַ וואָך זענען זיי שוין געווען גרייט צו דער
נסיעה, שלומיאל האָט קודם נישט געוואָלט מיטפאַרן, ער האָט
זיך געשראַקן וועגן זיינע חלומות, אָבער די עשירים האָבן דאָך
שוין געהאַט צו אים אַ מיטל, זיי האָבן אים געזאָגט אַז אויב
ער קומט נישט מיט זיי לאָזן זיי אינטער אַ בריוו צו דער
רעגירונג ווער עס האָט אָפּגעטאָן די גאַנצע מעשה, און זיי וואָס
וועלן זיין אין דער גרויסער וועלט וועט גאַרנישט שאַטן, ווייל
זיי וועלן שוין מער נישט צוריקקומען, און ער, שלומיאל, וועט
געהאַנגען ווערן. שלומיאל וואָס איז געווען ביי דער נאַטור
אַ גרויסער פחדן האָט נעבעך נישט געהאַט קיין ברירה און ער
האָט געמוזט מסכים זיין צו דער נסיעה. און מיט אַ גרויסער
סוחרישער שיף זענען זיי אַוועקגעפאַרן איבער דער גרויסער
וועלט אויף אַ נסיעה פון עטלעכע חדשים. זיי האָבן זיך מיט-
גענומען זייער גאַנץ פאַרמעגן מיט זיך.

די צייט איז שטאַרקער פון אַלעמען, וואָכן און חדשים זענען
אַריבער זייט דער יהודי איז פאַרשווינדן געוואָרן און מ'האָט
פון אים נישט געהערט קיין זכר. צוביסלעך האָבן זיך אַנגע-
הויבן די מענטשן אין שטעטל צוגעוויינען צו דעם געדאַנק אַז
דער יהודי איז נישטאָ. עס האָט יעדן וויי געטאָן, אָבער אַ
מענטש איז דאָך פאַרט אַ מענטש. נאָר ביים רב אין שטוב
דאָרט האָט די צייט וואָס איז אַריבער קיין שום רושם נישט
געמאַכט, און טאָמער האָט זיך שוין דער אַלטער רב אַביסל באַ-
רואיקט, האָט ער דאָך ביי זיך געהאַט דאָס מיידל וואָס איז גע-
קומען מיט דער זעלבער שיף וואָס דער יהודי איז געקומען,

האָט זי אים דערמאָנט. זי האָט איין טאָג נישט אויפגעהערט צו וויינען, זי פלעג אַלץ צו שרייען, זאָלן טאָקע אַלע וויסן אַז איך בין דער גאַנצער שולד אין דעם יהוד'ס פאַרשווינדן ווערן, טאָקע נאָר איך און נישט אַ צווייטער, ווייל נאָר צוליב מיר האָבן די שרעקלעכע ריזן אים צוגערויבט. אָבער איך וועל נישט רוען, האָט זי אַלץ געשריגן, איך וועל דיר נאָכלויפן ביז צום ריזן אינדזל, זאָלן מיר כאַטש צוזאַמען געהרגעט ווערן. די מענטשן פון שטעטל וואָס האָבן נישט געוווסט וואָס זי רערט, זענען געווען זיכער אַז פון פיל וויינען און קלאָגן איז זי נעבעך באַרירט געוואָרן ביים שכל, און זי אַליין ווייס נישט וואָס זי רעדט, יעדער האָט אויף איר שטאַרק רחמנות געהאַט, אָבער קיינער האָט איר נעבעך נישט געקאָנט העלפן מער ווי אַ קרעכץ געכן פון טיפן האַרץ, צוקוקנדיק ווי אַזאַ יינג קינר איז אויף אַזאַ טרויעריקן אופן צוגרונט געגאַנגען, צוליב דעם שרעקלעכן אומגליק וואָס האָט געטראָפן דעם שטעטל, אַז עס איז פון זיי אַוועקגעריסן געוואָרן דער יהודי.

ד.

ווען די גולנים אויפן אַלטן קריגס־שיף האָבן געענריקט זייער שפּיל, האָבן זיך שוין אַרויסגעוויזן די ערשטע שטראָלן פון דעם פריי־מאַרגן. איידער זיי זענען געגאַנגען שלאָפן זאָגט רער ראש הגולנים צו די איבעריקע גולנים, אויב דער געבונד־דענער איז טאָקע אַזאַ חכם טראַכט איך דאָס מיר וועלן נאָך קאָנען פון אים פיל נוצן אַרויסנעמען, איך וועל אים נעמען פאַר אַ יועץ, און ווען מיר וועלן זיך נויטיקן אין אַ קלוגער עצה וועט ער אונז מיט זיין חכמה אַרויסהעלפן. נאָר קודם מוזן מיר זען צי ער איז טאָקע אַזאַ חכם ווי מ'זאָגט, און אפילו ווען יא, וועט נאָך אַריבער אַ לאַנגע צייט ביז מיר וועלן פון אים קאָנען אַ

הנאה האבן, מיר מוזן אים צוערשט ווייזן אביסל געטרישאפט, בדי דאס ער זאל זיך צו אונז צולאזן. די איבעריקע גולנים האבן איינגעשטימט צו דער עצה פון דעם ראש-הגולנים. זיי האבן געזאגט הלואי עס זאל אונז נאך געלונגען. דער ראש הגולנים האט געגעבן א באפעל דאס מ'זאל אראפ נעמען די קייטן פון דעם געבונדענעם.

אז מ'האט פון דעם יהודי אראפגעהאקט די שווערע קייטן פון זיינע הענט און פוס, איז אים אביסל לייכטער געווארן, און די שרעקלעכע קאפשמערצן האבן אים אביסל נאכגעלאזט. ער עפנט זיינע אויגן און קוקט זיך ארום, זעט ער ווי אויף דעם האלב צעבראכענעם קאסטן וואס האט געדינט אלץ טיש איז געלעגן צעווארפן די קארטן. ארום דעם טיש אויפן דעק פונעם שיף זענען געלעגן ליידיקע און צעבראכענע פלעשער, פון אלעם האט זיך געפילט א גערוך פון שימל, און אלעס איז גע-ווען באדעקט מיט א דיקער דעק פון שטויב. דאס גאנצע גע-שטעל האט אויסגעזען ווי נאך א שריפה. פון דעם געשטאלט וואס דאס שיף האט געהאט האט זיך שוין דער יהודי פארגע-שטעלט וואס פארא בעלי-בתים ער האט דא באקומען, און אין וועמענס הענט ער געפינט זיך.

א הארץ רייסעניש האט אים אנגעכאפט ווען ער האט זיך איבעררעכנט אין וואס פארא מצב ער געפינט זיך. ערשט איצט האט ער אנגעהויבן צו פילן די ווייטאג אין די הענט און אין די פוס ווי די קייטן זענען אים געלעגן. ער הייבט זיך אויף און גייט צו צו דעם ברעג פונעם שיף. עס איז שוין געווען א שעה אין טאג, אבער דער גאנצער ים איז נאך געווען איינגעהילט איז א דיקער דעק פון א געדעכטן נעפל. אין אלע זייטן איז גע-ווען שטיל און רואיק עס הערט זיך נישט אפילו דאס שיינע געזאנג פון די פייגל וואס פלעגט זיך הערן אין לודקיא יעדן

פריי-מארגן, רי שארפע קעלט האט אלעס פאריאגט, פאר זיינע אויגן האט ער נאר געזען רעם נעפל, און זיינע אוירן האבן נאר געהערט דאס גערויש פון ים. רי פרישע נאסע לופט וואס האט אלץ ארויף געקלאפט צו אים ווען איין וואל האט זיך געווארפן אויפן צווייטן, האט אים אביסל בארואיקט און פארגרינגערט רי שמערצן, אבער ווי קלארער זיין קאפ איז געווארן, האט ער אלץ מער און מער געזען זיין אומגליק וואס האט מיט אים פאסירט. ערשט פריער — טראכט ער זיך — בין איך נאך גע-זעסן און אזוי געשמאק מיט אזא גרויסער הנאה געלערנט רי הייליקע תורה, ערשט פריער בין איך געווען איינער פון רי גרויסע עשירים אין שטעטל, און איצט ליג איך דא פאר-שווארצט ביי רי גולנים צוגעגרייט פארקויפט צו ווערן פאר רי מענטשן-פרעסערס. אזוי אריין טראכטנדיק אין זיין ביטערן מצב, זאגט ער ווי צו זיך אליין, אוי! ווי ריכטיק זענען רי הייליקע ווערטער פון רער גמרא וואס זי זאגט ראס ווער עס איז מפסיק אין מיטן לערנען עסט מען אים אן מיט הייסע ברע-נענדיקע קוילן. אט — טראכט ער זיך — דאס זענען רי הייסע קוילן, זיי ברענען ביים הארץ. אזוי זעט ראס אויס אויף רער וועלט, און ווער ווייס וויאזוי עס וועט נאך אויסזען אויף יענער וועלט. רער יהורי האט געפילט ביי זיך ראס אויב ער וועט נאך פיל אריינטראכטן אין זיין שווערן מצב וואס ער געפינט זיך וועט ער נאך חלילה אריינפאלן אין א פארצווייפלונג, רעריבער האט ער זיך גענומען מיט גרויס כוונה זאגן תהילים. זאגנדיק איז ער אריין געקומען אין אזא התלהבות אז ער האט אינגאנצן פארגעסן פון אלע זיינע צרות.

נאך א נסיעה פון א רריי טעג איז רי שיף אנגעקומען קיין אלכסנדריה פון מצרים. רא האבן רי גולנים פארבראכט ביי א צוויי וואכן. זיי האבן צוזאמענגעקויפט פיל עסן אויף רי וויי-

טערדיקע נסיעות. נאך צוויי וואכן אין א פרימארגן האט זיך די שיף ווידער ארויסגעלאזט אויפן ים־הגדול, א גאנצן טאג און א גאנצע נאכט און דעם אנדערן טאג א גאנצן טאג איז די שיף געפארן מיט א שנעלקייט אויף דעם ים־הגדול, פארנאכט האט זיך די שיף אפגעשטעלט אין מיטן ים, זי האט געווארט אז עס זאל טונקל ווערן. ווען עס איז שוין געווען גאר פינצטער האט זיך גענומען די שיף ווייטער פארן. נאך א נסיעה פון א שעה איז די שיף אנגעקומען צו א פארט. דא האט מען אין דער פינצטערניש ארויפגעבראכט ביי א דרייסיק מענטשן. גלייך ווי מ'האט זיי ארויפגעבראכט אויפן שיף האט מען זיי מיט גרויס אכזריות אריין געווארפן אין דעם אונטערשטן טייל פונעם שיף, צווישן די געפאנגענע זענען אויך געווען עטלעכע יהודים. די געפאנגענע האבן נעבעך מיט ביטערע טרערן געוויינט און גע־קלאגט, אבער קיינער האט זיך נישט אומגעקוקט אויף זיי. גלייך ווי מ'האט געענדיקט ארויפברענגען די געפאנגענע איז דאס שיף ווייטער געפארן אין דער נאכט־פינסטערנישט אריין. צו אלע געפאנגענע האבן זיך די גזלנים אויפגעפירט מיט גרויס אכזריות, אבער צו דעם יהודי פון לודקיא האבן זיי זיך באנומען מיט אן איידלקייט, דער ראש־הגזלנים האט אים גע־זאגט אז ער האט שטארק נושא־חן געווען אין זיינע אויגן, און אז ער האט אים ליב ווי אן אייגן קינד. אויך האט ער אים גע־זאגט, אז אויב עמיצער וועט אים עפעס שלעכץ טאן זאל ער אים נאר זאגן, וועט ער שוין זען אז מער וועט אים קיינער נישט אנדירן צו שלעכץ. די ערשטע פאר טעג נאכדעם וואס מ'האט ארויפגעבראכט די געפאנגענע אויף דעם שיף, האט מען דעם יהודי פון לודקיא נישט צוגעלאזט צו זיי, אבער שפעטער האט ער זיך איינגעבעטן ביי דעם ראש־הגזלנים, האט ער אים דאס אויך נאכגעגעבן, און מ'האט אים שוין געלאזט אויך אין

רעם אונטערשטן טייל פונעם שיף דארט וווּ די געפאנגענע זע-
נען געווען פארשלאָסן.

אָז דער יהודי פון לורקיאַ איז געקומען צווישן די געפאנגענע
האַט ער גלייך דערקאַנט אויפן געשטאַלט פון עטלעכע אָז זיי
זענען יהודים. ער איז צוגעגאַנגען צו זיי און האָט זיי געפרעגט
פון וווּ זענט איר אחינוּ-בני־ישראל ?

— מיר זענען פון עכו ! האָבן זיי אים געענטפערט.

— הייטט עס — זאָגט דער יהודי צו זיי — אָז די שיף איז
יענע נאַכט געשטאַנען אין עכו ? ריכטיק — האָבן אים געענט-
פערט די יהודים. דער יהודי פון לורקיאַ האָט נישט דערציילט
די יהודים פון עכו פון וווּ ער קומט, זיי האָבן פאַרשטאַנען אָז ער
קומט מיט די גזלנים גאַר פון די מרחקים. רער יהודי וואָס רי
גזלנים האָבן אים אַזוי מקרב געווען האָט פיל טובות געטאָן
פאַר די יהודים פון עכו, און מיט דער צייט האָט ער זיך אַזוי
באַליכט ביי זיי אָז זיי האָבן זיך פאַר אים פאַרטרויעט אַלע
זייערע סודות.

אין אַ פרימאָרגן ווען דער יהודי פון לודקיאַ קומט אַראָפּ צו
די יהודים פון עכו זעט ער אָז זיי האָבן שטאַרק פאַרוויינטע
אויגן. — וואָס איז דאָס היינט מער פון אַ צווייטן טאָג ? —
פרעגט זיי דער יהודי, און זאָגט ווייטער — מיר האָבן ראָך
באַשלאָסן אָז מיר זאָלן שטענדיק פריילעך זיין און האָפן צו
השי"ת דאָס וואָס עס וועט מיט אונז זיין, איז אַלעס געוויס
לטובה ? !

— איך האָב מיך געחלומט מיטן רב פון עכו — ענטפערט
אים איינער פון די יהודים און זאָגט ווייטער — און ראָס האָט
אונז שטאַרק פאַרכייטערט.

— וואָס ? פרעגט דער יתורי אַ פאַרווונדערטער — אָז
מ'חלומט מיט אַזאַ גרויסן צריק ווי אייער רב, דער הייליקער

„רבי יצחק דמן עכו“ ברויך מען זיך שרעקן? דאס איז דאך גאר א גוטער סימן.

— מיר וויינען — ענטפערט ווייטער דער יהודי וואס האט זיך געחלומט מיטן רב — ווייל ווען מיר דערמאנען זיך אין רב, טוט אונז וויי אז מיר האבן מיט אונזערע הענט אויף אונז ארויפגעבראכט דאס אומגליק. עס איז אונז אפילו נישט אנגע- נעם צו דערציילן נאר מיר ווילן אונזער ווייטאק אראפערעדן פון הארץ וועלן מיר אייך אלעס גענוי דערציילן.

מיט עטלעכע חדשים צוריק — הייבט אן דער יהודי פון עכו צו דערציילן פאר דעם יהודי פון לודקיא — זענען געקומען צו אונז פון א קליין שטעטל אין סוריא צוויי גרויסע סוחרים. שוין א סך יארן וואס מיר זענען פארבונדן מיט די סוחרים אין מסחר. ווי מיר האבן דערזען די סוחרים האבן מיר זיך דערשראקן פאר זייער אפגעדארט געשטאלט, מיר פרעגן זיי וואס איז מיט אייך געשען דאס איר זענט אזוי אפגעפאלן פון די וואג און איר זעט אזוי שלעכט אויס? ענטפערן זיי אונז, וואס זאלן מיר אייך זאגן, איר קאנט אייך גארנישט פארשטעלן וואס פארא אומגליק עס האט אונז געטראפן. שוין באלד א יאר וואס מיר קוקן צו מיט אונזערע אויגן ווי אונזער גאנץ פארמעגן גייט צוגרונט. עס איז געקומען אין שטעטל עפעס א יינגער סוחר און ער האט זיך אויפגעמאכט גרויסע געשעפטן אין אלע ווינקלעך פון שטאט, און דאדורך האט ער אוועקגענומען די פרנסה פון אלע סוחרים וואס זענען ביז היינט געווען אין שטעטל.

— פון וועלכן שטעטל אין סוריא זענען געווען די סוחרים? — פרעגט אין מיטן זייערע ווערטער אריין דער יהודי פון לוד- קיא מיט גרויס נייגעריקייט.

— פון לודקיא — ענטפערן אים די יהודים פון עכו.
דער יהודי פון לודקיא איז דערציטערט געווארן ווען ער

האט דערהערט זייער תשובה, אבעד ער האט זיך איינגעהאלטן
אז די יהודים פון עכו זאלן אויף אים גארנישט דערקאנען, כדי
זיי זאלן ווייטער דערציילן.

— די סוחרים פון לודקיא — דערציילט ווייטער דער יהודי
פון עכו — האבן אונז געזאגט אז אויב מיר וועלן זיי נישט
קומען צו הילף וועלן זיי אינגאנצן צוגרונט גיין. האבן מיר זיי
געפדעגט מיט וואס קענען מיר אייך העלפן? האבן זיי געזאגט
אז שוין א לענגערע צייט וואס אלע סוחרים אין לודקיא טראכטן
אריין אן עצה קעגן דעם יינגן סוחר, מ'האט שוין געפרוויט
פארשידענע זאכן קעגן אים, אבעד די הצלחה שפילט אים אזוי
געזונט אז גארנישט שאט אים נישט. ביים סוף האבן זיי
באשלאסן אז זיי זאלן זיך פארבונדן מיט די ים-גזלנים אז זיי
זאלן אים אוועקכאפן און פארפירן ערגעץ אין אן עק-וועלט
מדינה. זיי האבן זיך טאקע פארבונדן מיט איינעם וואס מ'זאגט
אויף אים אז ער איז אויך פון די ים-גזלנים אבער ווי זיי האבן
נאר גערעט מיט דעם וואס מ'זאגט אויף אים אז ער איז פון די
ים-גזלנים האט ער זיך אויסגעבייזערט אויף זיי און ער האט
געזאגט אז עד האט נישט קיין שום שייכות צו די גזלנים, נאר
עד האט זיי געגעבן אן אדרעס אהער קיין עכו, עד האט זיי
געזאגט אז דער גוי וואס האנדלט אין עכו מיט וועלדער איז
איינער פון די אנפירער פון די גזלנים. ווי מיר סוחרים פון עכו
האבן דערהערט דעם נאמען פון דעם אנפירער, האבן מיר זיך
שטארק דערשראקן, ווייל שוין פיל יארן וואס מיר האנדלען
מיט דעם גוי, מיר האבן אים געהאלטן פאד גאר אן ארענטלעכן
גוי, צום סוף וועדן מיר גאר געווייער אז ער איז א גזלן. די
סוחרים פון לודקיא פדעגן אונז וואס מיר האבן זיך אזוי דער-
שראקן אז מיר האבן דערהערט דעם נאמען פון דעם אנפירער
פון די גזלנים?! זאגן מיר זיי די סיבה. ווי די סוחרים האבן

דערהערט אַז מיר קאַנען זיך מיט דעם גוי זענען זיי פול גע-
וואָרן מיט שמחה, און זיי האָבן אונז געזאָגט אַז אויב מיר וועלן
זיי העלפֿן אין דער זאַך וועלן זיי אונז די טובה קיינמאָל נישט
פאַרגעסן.

אַזוי ווי דאָס איז געווען אין אַ פרייטיק — דאָס אַלעס האָט
אַזוי דעדציילט דער יהודי פון עכו צום יהודי פון לודקיאַ וואָס
האָט מיט גרויס דורשט אויסגעהעדט יעדעס וואָרט — האָבן
מיר באַשלאָסן דאָס נאָך שבת וועלן מיר צוזאַמען מיט די סוחר-
רים פון לודקיאַ גיין צום גוי, און אַזוי ווי מיר זענען גאָר גוט
באַפריינדעט מיט אים וועט ער געוויס אַלעס טאָן וואָס גאָר
מעגלעך איז. אויף שבת זענען די יהודים פון לודקיאַ געווען
ביי אונז. ווי געוויינטלעך זענען זיי שבת געגאַנגען צוזאַמען
מיט אונז אין שול. שבת נאָכמיטאָג האָט דער רב פאַרגע-
לערנט אגדות פון דער גמרא. אין מיטן דעם לערנען ווערט
דער רב שטאַרק צעפֿייערט און זאָגט מיט אַ שטרענגן קול, עס
שטייט אין תהילים (ז' ט"ז) „בוד כרה ויחפרהו ויפול וגו'“
דאָס הייסט, דער רשע גדאָבט אַ גרוב אַריין צו וואַרפֿן אין אים
דעם צדיק, און ביים סוף פאַלט ער אַליין אַריין אין דעם גרוב.
דער רב האָט מיט גרויס התלהבות גערעדט וועגן דעם ענין
פון אַ „מוסר“, ווי האָרב עס איז אויב מ'גיט איבער דעם חבר,
אָדער אַ צווייטנס פאַרמעגן אין אַזעלכע הענט וואָס קאָן יענעם
חלילה שאָדן בדענגען, מיט פייערדיקע אויגן האָט עד געקוקט
אויף אונז ווען ער האָט געענדיקט און געזאָגט די ווערטער,
„דער סוף איז דאָך שטענדיק ביי אַזעלכע פעלער ווען מ'איז
יענעם מזיק אַז „כאשר עשה, כן ייעשה לו“ ויאַזוי מ'טוט יע-
נעם אַזוי ווערט אים אַליין אָפּגעטאָן, אָבער האָט דער הייליקער
רב אויסגעלאָזט „שארית ישראל לא יעשו עוולה“ דאָס הייפֿעלע
איבערגעבליבענע יידן וועלן געוויס נישט טאָן קיין עוולות, און

רארורך „ולא ירברו כזב“, וועלן זיי נישט ברויכן רעדן קיין פאלשקייטן צו פארענטפערן זייערע עוולות, נאָר פאַרקערט אַז איינער געפינט זיך אין געפענגעניש וועט מען עוסק זיין אין פריון שבויים, און אין רעם זכות וועט השי"ת אונז אַלע אַרויס-נעמען פון געפענגעניש רורך זיין ריכטיקן שלית משיח ה' וואָס וועט במהרה קומען“.

רי פייערריקע ווערטער קלינגען נאָך אין אונזערע אויערן — זאָגט ווייטער רער יהורי פון עכו — נאָר ווי געוויינטלעך האָט אונז רער יצר-הרע איינגערערט אַז רער רב האָט נישט אונז געמיינט, פון וווּ ווייסט ער רען אפילו פון רער גאַנצער מעשה, מען האָט ראָך ראָס קיינעם נישט רערציילט ? איבערהויפט האָבן אונז נאָך שטאַרק אויסגערערט רי סוחרים פון לורקיא. זיי האָבן אונז געזאָגט אַז רבי יצחק רמן עכו איז שוין באַקאַנט אין אַלע אַרומיקע לענדער אַז ער זאָגט מיט גאָר אַ שאַרפער שפראַך מוסר פאַר יהורים. און ביים סוף, באַטש מיר אַליין האָבן ראָך געוואוסט אַז רער רב איז אַ בעל-רוח-הקורש אַזוי ווי פיל מענטשן האָבן שוין פון אים געזען אַפּענע רוח-הקורש, פון רעסטוועגן זענען מיר איבערגערערט געוואָרן פון די סוחרים פון לורקיא, און זונטיק זענען מיר מיט זיי אַוועק צום גוי, רער וואָלר סוחר, וואָס זיי האָבן געזאָגט אַז ער איז אַן אַנפירער פון די גולנים. רער גוי האָט אונז געזאָגט אַז ער האָט נישט קיין שום שייכות מיט רי גולנים, נאָר אויב מיר וועלן אים געבן גאָר אַ גרויסן סכום געלט וועט ער זיך פאַרבינדן מיט זיין אַ קרוב וואָס יענער קאָן זיך גוט מיט זיי, און זיי וועלן ראָס פינקטלעך רורכפירן.

נאָך עטלעכע מאל זענען רי סוחרים פון לורקיא געקומען קיין עכו, זיי זענען שוין אַלץ אַליין געגאַנגען צום גוי און גע-פלאַנעוועט מיט אים וויאָזוי אויסצופירן רי מעשה. וואָס עס

האָט זיך אויסגעלאָזט מיט זייער פלאַן האָבן מיר נישט גע-
וויסט. נאָר מיט אַ וואָך צוריק זענען געקומען צו אונז
קיין עכו עטלעכע יהודים פון לודקיא, זיי האָבן יעדן דערציילט
אַז אין לודקיא איז אַ תשעה-באב, עס האָט דאָרט פאָסירט גאָר
אַ שרעקלעך אומגליק, דער חשוב'סטער בעל-הבית וואָס האָט
געטאָן טובות גאָר אָן אַ שיעור, און איז געווען ביי יעדן גאָר
שטאַרק באַליבט איז פלוצים פאַרשווונדן געוואָרן. וואָס עס טוט
זיך אָפּ אין לודקיא זענען זיי נישט אימשטאַנד צו דערציילן,
נאָר זיי בעטן אַז אַלע יהודים פון עכו זאָלן זען צו העלפן זוכן
דעם איידעלעם יהודי. זיי האָבן אויך דערציילט אַז אויף אַלע
נאָענטע ערטער ווהיין עס קומען אָן דאָס ערשטע די שיפן פון
לודקיא זענען אַדוים שליחים זוכן דעם יהודי. זעט אויס אַז
דער אָפקלאַנג פון דעם גרויסן רעש וואָס די שליחים האָבן
געמאַכט אין שטעטל, וועגן דעם פאַרלוירענעם יהודי פון
לודקיא, איז אָנגעקומען ביז צו די אויעדן פון דעם גוי, דער
וואַלד סוחר, וואָס האָט אויסגעפירט די גאַנצע מעשה, האָט ער
זיך געשראָקן אַז מיר וועלן אים אַרויסגעבן פאַר דער רעגירונג,
וועט ער דאָך געהאַנגען ווערן. דעריבער האָט ער באַפוילן נאָך
אונז אַז ער האָט מיט אונז גאָר אַ וויכטיקע זאַך דורכשמועסן,
נאָר אַזוי ווי די יהודים פון לודקיא זוכן איצט דאָ אַרום דעם
יהודי וואָס די ים-גזלנים האָבן אַוועקגעטראָגן, שרעקט ער זיך
צו זיין אין שטאָט, דעדיבעד געפינט עד זיך אין זיין זומער-
ווינונג אויסער דער שטאָט. מיד וואָס מיר האַנדלען שוין מיט
אים צענטליקער יאָרן איז גאַרנישט אויף די געדאַנקען געקור-
מען אַז ער קאָן אונז טאָן עפעס שלעכץ, זענען מיר צוזאַמען
געגאַנגען צו אים. ווי מיר זענען צוגעקומען צו זיין הויז
זענען דאָרט שוין געווען עטלעכע געזונטע גויים, און נאָך איי-
דער מיר האָבן פאַרכאַפט מיט אים צו רעדן אַ וואָרט האָט מען

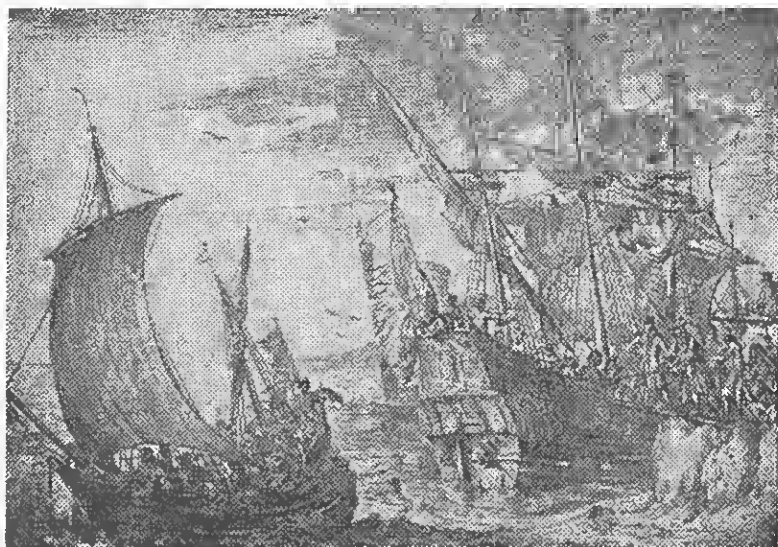
אונז אויף איינמאל געגעבן פון הינטן א בונט ארויף א גרויסן
טוך אויף דעם פנים. און גלייך זענען אונז באפאלן די געזונטע
יינגען און האבן אונז געבונדן די הענט און פוס. און זיי האבן
אונז אדיינגעווארפן ערגעץ אין א הייל. דאָרט זענען שוין גע-
לעגן די אנדערע געבונדענע. א וואָך צייט זענען מיר דאָרט
געוועזן און נאָכדעם האָט מען אונז ארויף געבראַכט אויף דעם
שיף. אַ גאַנצע צייט — זאָגט ווייטער דער יהודי פון עכו —
האָבן מיר זיך נישט געוואָלט דעדמאַנען אין דער דרשה פון
דעם רב, אָבער איצט אַז איך האָב אים שוין געזען אין חלום,
ווי ער שטייט ביי דעם אָרט ווי עד האָט געזאָגט די דרשה, און
מיט די זעלבע פייערדיקע אויגן וואָס ער האָט געקוקט צו מיר
ווען ער האָט גערעדט, פרעגט עד מיך איצט, „האָב איך אייך
דען נישט געוואָרנט?“ קאָנען מיר זיך נישט צוריקהאַלטן פון
צו וויינען פון טיפן האַרץ.

דערהערנדיק די ווערטער איז דעד יהודי פון לודקיאַ געבליבן
שטיין ווי אַ פאַרחלשטעט, ערשט איצט האָט ער פאַרשטאַנען
אַז די גאַנצע מעשה וואָס די עשירים האָבן אים אַרויסגערופן
פון שול אין לודקיאַ איז געווען אַן אונטערגעשטעלטע, און
אַז די עשירים האָבן אינגאַנצן אַנגעאַרבעט זיין אַוועקצאָפן.
ער שטייט און ווונדערט זיך וויאַזוי מענטשן מיט אַ פאַרשטאַנד
טראַכטן נאָר אַריין מיט וואָס לעבט מען? און מיט וואָס שטאַדבט
מען? טראַכטן זיי גאָדנישט. עקסטער איז ער געווען פאַדוונג-
דערט פון דעם אָפּענעם דוח הקודש וואָס דבי יצחק דמן עכו
וועלכער האָט אין יענע צייטן געשמט פאַד איינעם פון די
גרעסטע מקובלים אין דור האָט אַדויסגעוויזן, עס האָט אים
שטאַרק לייד געטאָן אַז איבעד דעד צייט וואָס ער האָט געווינט
אין לודקיאַ וואָס איז אַזוי נאָענט קיין עכו, איז ער נישט אַדיין
געפאַרן קאָנען אַזאַ צדיק און אַ קדוש. פאַר די יהודים פון עכו

האט ער גארנישט רערציילט אז ער האט עפעס א שייכות צו רער גאנצער מעשה.

ה.

וואכן איז ראס שיף געפארן צווישן הימל און וואסער. עס האט נישט אויסגעזען אז זיי וועלן אמאל קומען צו א יבשה, פלוצים רערזען זיי אין מיטן ים עפעס א פינטעלע, אט קומען מיר צו צו אן אינדזל — טראכט זיך רער יהודי — דאס שיף האט זיך גענומען פארן צו דער ריכטונג פונעם אינזל, אבער עס איז געווען א גרויס ווונדער אין דעם יתור'ס אויגן ווי מ'האט נאר דערזען דאס פינטעלע אויף דעם ים איז גלייך געווארן א גרויס איבערקערעניש אויפן שיף, די גולנים זענען געלאפן אהין און צוריק, זיי האבן גענומען פילן מיט העק אין די הענט. עס איז נישט אריבער א פאר מינוט האט זיך ארויסגעוויזן אז דאס קליינע פינטעלע איז גאר א גרויס סוחריש שיף. ראס שיפל פון די גולנים האט זיך גענומען פארן מיט א שנעלקייט און ביז עטלעכע מינוט איז עס שוין געשטאנען פארויס פאר דעם גרויסן סוחרישן שיף. ווי די סוחרים האבן דערזען דאס שיפל זענען זיי ארויף אויפן דעק פון זייער שיף און געווינקען צו איר „שלום“. אבער די גולנים האבן נישט צוריק געענטפערט קיין שלום, נאר עטלעכע גולנים זענען צוגעגאנגען צום עק פון זייער שיפל און האבן געשריגן צו דעם גרויסן שיף: גיט אייך אונטער!!! דריי מאל האבן זיי דאס אזוי געשריגן מיט רונערנ-ריקע קולות, נאך דעם האבן זיי געשריגן אויב אלע מענטשן פונעם שיף קומען נישט גלייך ארויף אויף דער דעק מיט אויפ-געהויבענע הענט אין די לופטן צו ווייזן דאס זיי ווילן זיך נישט א קעגן שטעלן אונז, ווערט די שיף גלייך צעהאקט אויף שטיי-קער. ווי די גולנים שרייען אזוי האט זיך גענומען די סוחרישע שיף צו דערווייטערן מיט א געשווינדיקייט פון דעם קריגס-שיף.



דאס שיפל פון די גולנים פאר דעם גרויסן סוחרישן שיף

אין יענע צייטן פלעגט גאר אפט פארקומען אז די ים־גולנים זענען באַפֿאלן די סוחרישע שיפן אין מיטן ים, דעריבער פלעגן זיין די סוחרישע שיפן וואָס האָבן זיך אַרויסגעלאָזט איבער די גרויסע ימים באַוואַפנט מיט כלערליי כלי־זיין. אַז די סוחרים אויפן שיף, וואָס איז איצט געשטאַנען נעבן דעם גרויסן קריגס־שיף האָבן דערזען אין וואָס פאַראַ שרעקלעכן מצב זיי געפינען זיך, אַז זייער לעבן מיט זייער פאַרמעגן וואָס האָט זיך איצט געפונען מיט זיי אויפן שיף ליגט אין אַ גרויסע סכנה, זענען זיי געוואָרן גרינג ווי די אַדלערס און שטאַרק ווי די לייבן. זיי האָבן אין שנעלקייט אויסגעצויגן גרויסע פיילנבויגנס און ווען די גולנים האָבן אַנגעהויבן נאַכצושיסן זייער שיף וואָס האָט גע־פרוּווט צו אַנטלויפן האָבן זיי גלייך צוריקגעענטפערט מיט

גרויסע שאַרפע פיילן וואָס זענען געווען ווי גרויסע העק. יעדע פייל האָט געקאָנט צעשפּאַלטן אַ וואָנט אינעם שיף.

עטלעכע שעה האָט זיך געצויגן די שיסעריי צווישן די ביידע שיפן. ווער עס האָט זיך דאָרט געפונען איז אים די נשמה שיעור אַרויסגעפּלויגן. פון מינוט צו מינוט איז די מלחמה אַלץ שטאַרקער געוואָרן, עס האָט זיך אַלץ געדאַכט אַז אַט אַט זינקען ביידע שיפן אין די מצולות־הים. שפּטער איז געוואָרן אַ גרויס גערויש אויפן סוחרישן שיף, עס זענען געווען עטלעכע סוחרים וועלכע האָבן פאַרלאַנגט מ'זאָל זיך אונטערגעבן פאַר די גולנים, אַזוי, אויב מיר וועלן זיך נישט אונטערגעבן — האָבן די סוחרים געטענה'ט — הרגענען די גולנים אונז אַלע אויס, אָבער אויב מיר וועלן זיך אונטערגעבן וועלן זיי אונז פאַרקויפן צו די מענטשן־פרעסערס, קאָן נאָך זיין אַז איינער פון אונז זאָל גע־ראַטעוועט ווערן.

דער גרעסערער טייל פון די סוחרים און צווישן זיי דער שיפס־קאָפיטאַן האָבן ווידער געזאָגט, אויב מיר וועלן מיט זיי מלחמה פירן קאָן אונז נאָך געלונגען אַז מיר וועלן מנצח זיין די גולנים און מיר וועלן בלייבן לעבן. אָבער אויב מיר וועלן זיך אונטערגעבן, זענען מיר געוויס פאַרלוירענעם מענטשן. אַז דער שיפס־קאָפיטאַן האָט געזען אַז אויב די מענטשן וואָס ווילן זיך אונטערגעבן וועלן בלייבן אויפן שיף וועלן זיי נאָך שוואַך מאַכן די סוחרים וואָס פירן די מלחמה אַזוי פעאיק, האָט ער אַריינגעלאָזט אין ים אַ קליין שיפל, פון די רעטונג־שיפלעך וואָס געפינען זיך אויף יעדן גרויסן שיף, און ער האָט אויס־גערופן אַז ווער עס וויל זיך אונטערגעבן צו די גולנים קאָן זיך זעצן אין דעם שיפל און פאַרן צו די גולנים. אָבער — האָט ער ווייטער געזאָגט — ווער עס אַנטלויפט פון דער מלחמה זאָל וויסן אַז ער האָט פאַרלוירן זיין גאַנץ פאַרמעגן וואָס ער האָט

אויפן שיף. און אפילו מיר וועלן זיך ראטעווען, וועט ער עס נישט צוריק באקומען.

דאס שיפל האט ער איירנגעלאזט אין ים אויף דער צווייטער זייט, נישט אויף דער זייט ווו עס האט זיך געפירט די מלחמה. אזוי אז די גרויסע סוחרישע שיף האט פארשטעלט דאס קליינע שיפל פון די גזלנים, און די סוחרים האבן געקאנט רואיק אריין שפרינגען דעריין.

גלייך זענען צוגעלאפן צום שיפל די סוחרים וואס האבן זיך געוואלט אונטערגעבן, און זענען אריין געשפרונגען דעריין איינער נאכן צווייטן, צווישן די סוחרים וואס זענען אריין געשפרונגען זענען אויך געווען עטלעכע יהודים. ווען דער לעצטער סוחר וואס האט זיך געוואלט אונטערגעבן האט געוואלט אריין שפרונגען האט ער זיך איינגעהאנקערט ביים ברעג פון דעם גרויסן שיף, און איז צוריק אריין געפאלן אין דעם גרויסן שיף אריין. דערביי האט ער זיך געבראכן א פוס. פון דער גרויסער מהומה וואס עס האט זיך דארט געטאן האט זיך קיינער נישט אומגעקוקט אויף דעם געפאלענעם, נאר איין סוחר וואס איז אויך געלאפן אריין שפרינגען אין דעם קליינעם שיפל, און לויפנדיק צום ברעג האט ער זיך אנגעהאנקערט אין דעם סוחר מיט דעם געבראכענעם פיס, האט ער געגעבן א געשריי אויס אויף אים „שלומיאל בלייבט שלומיאל“, דער געפאלענער האט זיך געבעטן ביי דעם סוחר וואס האט זיך אנגעהאנגען קערט אין אים דאס ער זאל אים אויך ארויפשלעפן אויף דעם ברעג פון די שיף כדי ער זאל קאנען אריין שפרינגען אין שיפל, אבער דער סוחר האט זיך אויסגעלאכט פון אים, און ער איז זיך אריין געשפרונגען אין קליינעם שיפל, און דער סוחר מיטן געבראכענעם פוס איז געבליבן אין דעם גרויסן שיף. ווען די סוחרים וואס האבן זיך געוואלט אונטערגעבן פאר

די גזלנים זענען שוין געווען אויפן קליינעם שיפל, און זיי האבן פאר זייערע אויגן נישט געזען די קריגס־שיף פון די גזלנים ווייל די גרויסע סוחרישע שיף האט זיי פארשטעלט, האבן זיי זיך מיישב געווען וואס ברויבן מיר זיך אונטערגעבן צו די גזלנים, מיר האבן איצט א גוטע געלעגנהייט צו מאכן די פליטה, אפשר וועלן מיר אין מיטן ים געפונען עפעס א שיף וואס וועט אונז אויפנעמען. געטרעבט און געטאן. זיי האבן זיך גענומען מיט א שנעלקייט צו דערווייטערן פון די צוויי שיפן וואס האבן געפירט אזא שארפע מלחמה צווישן זיך.

נאך א שווערע מלחמה פון א היפשע פאר שעה, ווען אויף ביידע שיפן זענען געלעגן צענטליק שווער פארווונדעטע און אויך טויטע מענטשן האט דער ראש־הגזלנים איינגעזען אז ער וועט די סוחרישע שיף נישט מנצח זיין, און אפילו ער וועט זי סוף כל סוף יא באזיגן, וועט עס אים אבער צופיל קאסטן. ער וועט בלייבן מיט ווייניק זעלנער אויף זיין שיף דאס די גע־פאנגענע וועלן זיך קאנען מתגבר זיין אויף אים און אויף זיינע מענטשן, דעריבער האט ער געגעבן א באפעל אז מ'זאל לאזן די סוחרישע שיף אנטלויפן. גלייך ווי דער ראש־הגזלנים האט געגעבן דעם באפעל, האט די קריגס־שיף פון די גזלנים שטיי־טער געמאכט איר גאנג, ווי דער קאפיטאן פון די סוחרישע שיף האט באמערקט אז די גזלנים שיף פארט שטייטער האט ער אויסגענוצט די געלעגנהייט און האט נאך שטארקער געמאכט דעם גאנג פון זיין שיף און ביז א קורצע צייט איז די גרויסע סוחרישע שיף פארשוונדן געווארן אין די ווייטעניש פון ים. און די גזלנים מיט זייער קריגס־שיף זענען ווייטער געפארן, ווי אפגעשמיסענע הברה, זייער וועג.

אין א קורצער צייט שפעטער האָבן די גזלנים דערזען פון דער ווייטנס ווי א קליין שיפל שאַקלט זיך אין מיטן ים, און עטלעכע מענטשן פירן עס.

מיט אַ שנעלקייט איז די גרויסע קריגס-שיף צוגעפאָרן צו דעם קליינעם שיפל, און ביז אַ פאַר מינוט זענען שוין געלעגן די סוחרים פון דעם קליינעם שיפל אויפן קריגס-שיף. די גזל-נים וואָס די רציחה האָט אין זיי געברענגט ווי אַ פייער צוליב דער גרויסער מפלה וואָס זיי האָבן אַריינגעכאַפט פון די גרויסע סוחרישע שיף, און דערצו האָבן זיי זי נאָך געמוזט אַרויסלאָזן פון זייערע הענט, האָבן איצט דאָ אויסגעגאַסן זייער גאַנצן ביזן כעס אויף די עטלעכע סוחריםלעך וועלכע זיי האָבן דאָ גע-כאַפט. ווי ווילדע לייבן זענען זיי די גזלנים באַפאַלן און האָבן זיי געבעך געשלאָגן מיט מכות אכזריות, און זיי געפייניקט מיט שרעקלעכע יסורים. ווען די יהודים וואָס האָבן זיך געפינען צווישן די געפאַנגענע סוחרים האָבן געפילט ביי זיך אַז זיי האַלטן שוין ביי יציאת-נשמה האָבן זיי מיטן לעצטן ביסל כוח אויסגעשריגן זייערע לעצטע ווערטער „שמע-ישראל“.

ווי אַ פייל אין האַרץ איז דער שמע-ישראל אַריין געפלוין אין די געפילן פון דעם יהודי פון לודקיאַ, וועלכער האָט זיך פריי אַרומגעדרייט אויפן שיף, כאַטש ער האָט גאַנץ גוט גע-וואָסט דאָס ער וועט גאַרנישט קאָנען העלפן די אומגליקלעכע יהודים, איז ער אַלץ צוגעגאַנגען נענטער צו זיי, אפשר וועט ער זיי מיט אַ ווינק קאָנען אַ ביסל טרייסטן, ווייזנדיק אַז ער איז אַ יהודי. אָבער ווי פאַרווונדערט און דערציטערט איז ער גע-וואָרן ווען ער האָט דערזען די צורת פון די יהודים, ער האָט שיעור געחלשט אויפן אַרט.

דערווייל האָבן די גזלנים גענומען די פאַרחלשטע סוחרים און האָבן זיי אַראָפּגעוואָרפן אין דעם אונטערשטן טייל פונעם

שיף, דאָרט וווּ עס זענען געלעגן די געפאָנגענע סוחרים פון דער שטאָט עכו. ווי די יהודים פון עכו האָבן דערזען די סוחרים זענען זיי אויך שיעור פאַרחלשט געוואָרן, זיי האָבן צווישן זיי דערקאָנט זייערע באַקאָנטע גוטע פריינט פון דעם שטעטל לוד-קיא, די חברה וועלכע האָבן אָנגעדרייט דאָס רעדל מיט די גז-לנים אז זיי זאָלן אַוועקשלעפן דעם איידעלעם יהודי פון לוד-קיא, רבי יצחק! רבי יצחק דמן עכו — האָבן אויסגעשריגן די יהודים פון עכו — ווי אמת זענען דינע ווערטער, ווי ווייט איז דיין בליק.

נאָך עטלעכע טעג זענען די סוחרים צו זיך געקומען, די יהודים פון לודקיא האָבן שוין אויך דערקאָנט זייערע ידידים פון עכו און האָבן צוזאַמען געוויינט אויף זייער אומגליק, זיי האָבן נישט געוואָסט אז דער יהודי וועלכן זיי האָבן איבערגעגעבן צו די גזלנים געפינט זיך אויך אויפן זעלבן שיף, ווייל די יהודים פון עכו האָבן דאָך אים נישט געקאָנט, און די יהודים פון לודקיא האָבן אים נישט געזען, ווייל ווען ער איז צוגע-קומען צו זיי זענען זיי געווען פאַרחלשט. אוי ווי גערן וואָלטן מיר היינט מפיס געווען דעם ערלעכן יהודי, האָבן זיי געזאָגט איינער צום צווייטן — אַבער ווער ווייס ווי ער געפינט זיך היינט ערגעץ אין די עקן פון דער וועלט. די סוחרים פון לודקיא האָבן דערציילט פאַר זייערע ידידים פון עכו פון דער שווערער מלחמה וואָס זיי האָבן געהאַט מיט דער קריגס-שיף, ווייל די געפאָנגענע וואָס האָבן זיך געפונען אין דעם אונטערשטן טייל פונעם שיף האָבן גאַרנישט געוואָסט וואָס עס איז אויבן אויפן דעק פון שיף פאַרגעקומען. אינטערעסאַנט, — זאָגט אַזוי איין סוחר פון לודקיא פאַר דער גאַנצער חברה — דעם שלומיאל איז איצט פון זיין אומגליק אַרויסגעקומען אַ גרויס גליק, צוליב דעם וואָס ער האָט זיך געבראַכן אַ פוס איז ער געבליבן אויפן

גרויסן שיף און איז געדאָטעוועט געוואָרן. אָבער עס קומט אים טאָקע, דופט זיך אָן אַ צווייטער סוחר, עד האָט נישט געהאַט קיין גרויס חלק אין דער שענדלעכער מעשה פון איבערגעבן אַ יהודי צו די גזלנים.

נאָך אַכט טעג איז די קריגס־שיף געפאָרן צווישן הימל און וואַסער נאָך דער מלחמה. דעדנאָך איז זי צוגעקומען צו אַ גרויסן פאָרט פון אַ שיינער קעניגלעכער שטאָט. אינגאָנצן אַ פאָר שעה איז די קריגס־שיף געשטאַנען ביים פאָרט, נאָכדעם איז זי צוריק אַריין אין מיטן ים און פון דאָרט איז זי געפאָרן אַ שעה צייט גאָר נאָענט צום ברעג פונעם ים. נאָך אַ שעה איז זי צוגעפאָרן צו אַ קליינעם פאָרט וועלכער איז געווען ביי אַ געדיכטן וואַלד. ס'איז קאָנטיק געווען אויפן פאָרט, אַז קיין סך שיפן זענען ביי אים נישט געשטאַנען. אויף דעם פאָרט זענען אַראָפּ אַלע גזלנים אַחוץ אַ פאָר וואָס זענען געבליבן היטן די געפאָנגענע. די גזלנים זענען אַריין אין דעם געדעכטן וואַלד און זענען פאָרשוונדן געוואָרן צווישן די דיקע ביימער.

דאָס וואַלד וואָס די שיף איז לעבן אים געשטאַנען איז געווען גאָר אַ געפערלעך וואַלד, עס איז געווען פול מיט ווילדע חיות. ביי נאָכט האָט זיך געהערט דעדפון גאָר שרעקלעכע קולות פון די חיות. אַז דער יהודי האָט געזען די ערשטע נאָכט דאָס די גזלנים וואָס זענען ביי טאָג אַריין אין וואַלד און זיי האָבן געזאָגט אַז זיי קומען באַלד צוריק, זענען נישט צוריק געקומען, איז עד געווען זיכער אַז זיי וועלן מער נישט צוריק קומען. עס איז ביי אים נישט געווען קיין שום ספק, אַז די אַלע דויבערס זענען געוויס צעדיסן געוואָרן דורך די ווילדע חיות, עס האָט זיך אים אפילו געדאַכט אַז עד הערט צווישן די שרעקלעכע קולות וואָס האָבן זיך געהערט פון וואַלד אויך עפעס באַקאַנטע קולות פון די גזלנים. זעט אויס אַז אויך די גזלנים וואָס זענען

געבליבן אויפן שיף צו היטן רי געפאנגענע האָבן זיך אַ ביסל געשראָקן וועגן זייערע חברים, ווייל אויף זייער פנים האָט זיך אָנגעזען אַ טרויריקייט און אַן אומעטיקייט נאָך מער ווי עס איז געווען ביז איצט. רי ראגה און רי זאָרג וועגן זייערע חברים האָט זיי פאַרשאַפט נאָך מער פיין ווי עס האָט זיי אָנגעאַרבעט רי שענרלעכע מפלה וואָס זיי האָבן געהאַט פון רער מלחמה מיט רי סוחרים. אין רער צייט ווען רי גזלנים אויפן שיף זענען אַזוי אַרומגעגאַנגען פול מיט ערגערניש און זאָרג האָט זיך אַרויסגעצייגט אַ פיינקייט און אידלקייט פון רעם יהורי פון לורקיאַ ראָס כאָטש ער איז ראָך אַרומגעגאַנגען פול מיט שמחה, און דער געראַנק אַז ער איז שוין פטור פון רי גזלנים האָט ראָך אים נאָך מער רערפרייט. פונדעסטוועגן האָט ער זיך אַזוי גע־פרייט אַז עס זאָל נישט פאַררריסן רי גזלנים, און נישט נאָר אַז ער האָט זיך נישט גערייצט מיט זיין שמחה מיט רי גזלנים וואָס זענען געווען אויפן שיף, נאָר פונקט פאַרקערט, רי גזלנים האָבן בריעבר אַ גרויסע הנאה געהאַט פון אים, ווייל זיי האָבן געפילט אַז מיט זיין פרייר טוט ער זיי אַ ביסל אויפמונטערן.

אויך דעם צווייטן טאָג און אויך רי צווייטע נאַכט האָט זיך נישט געוויזן קיין נפש־חיה פון וואָלד, איצט איז שוין געווען זיכער רער יהורי אַז ער איז פטור געוואָרן פון רי גזלנים, אויך רי גזלנים אויפן שיף האָבן אים געזאָגט אַז עס איז עפעס נישט אין אַררענונג מיט די גזלנים וועלכע זענען אַראָפּ אין וואָלד, ווייל זיי האָבן געברויכט צוריק קומען נאָך דעם ערשטן טאָג, און עס איז שוין פאַריבער צוויי טעג און זיי זענען נאָך אַלץ נישטאַ. אַז רער יהורי פון לורקיאַ האָט געזען אַז אויך רעם רריטן טאָג זענען זיי נישט צוריק געקומען איז שוין זיין שמחה געווען גאַנץ. איצט האָט ער שוין נאָר געפלאַנעוועט וואָס עס איז דאָ צו טאָן מיט די פאַר גזלנים וועלכע זענען געבליבן

אויפן שיף. ער האט זיך געטראכט אז ווען עס וועט נאכט ווערן וועט ער זיך אַראָפּכאַפּן צו די געפּאַנגענע, און ער וועט זיי דערציילן וואָס עס האָט פּאַסירט מיט די גולנים, און דאָס אויף דעם דעקן פונעם שיף איז נאָר געבליבן עטלעכע גולנים. דאָן וועלן די געפּאַנגענע זיך אויף איינמאַל אַרויסלאָזן אויפן דעק און פאַריאַגן די גולנים און זיך באַפּרייען. מיט גרויס אומגע- דולד האָט ער שוין געוואַרט עס זאָל נאָכט ווערן, אָבער ווי עס האָט נאָר אָנגעהויבן צו טונקלען אין דרויסן האָט זיך פּלוצים געהערט פון וואַלד גאָר הויכע קולות, און ביז אַ קורצער צייט זענען אַרויסגעקומען פונעם וואַלד די גאַנצע באַנדע גולנים וואָס זענען אַריין, זיי האָבן נאָך מיט זיך מיטגעבראַכט אַ גרויסע מחנה מענטשן. די מענטשן זענען געווען צוגעבונדן מיט קייטן, יעדן איינעם פּוס איז געווען צוגעבונדן צו אַ צווייטנס פּוס, און יעדנס האָנט צו אַ צווייטנס האָנט, אַזוי אז די אַלע מענטשן זענען געווען צוגעבונדן איינער צום צווייטן. טרויריקע קולות האָבן זיך געהערט פון צווישן די געפּאַנגענע. דאָ האָט איינער געכאַפּט אַ האַק אין קאַפּ פון אַ גולן, און דאָ האָט איינער גע- געבן צו אַ שטאַרקן שלעפּ זיין פּוס און דאָדורך איז דער צוויי- טער — וואָס איז געווען צוגעבונדן צו זיין פּוס — אומגעפּאַלן, און אויף אַ דריטן אָרט האָט איינער מיט אַ שלעפּ זיי האָנט אָפּגעשינדן די הויט פון אַ צווייטנס האָנט. נאָך גאַנץ אַ לאַנגען צייט זענען שוין געווען אַלע געפּאַנגענע אויפן שיף. דאָ האָט מען פון זיי אָפּגעהאַקט די קייטן און צו איינציקווייט זיי אַריין געוואָרפן אין דעם אונטערשטן חלק פונעם שיף. די גולנים וועלכע זענען געבליבן אויפן שיף האָבן געפרעגט די גולנים וועלכן האָבן געבראַכט די געפּאַנגענע וואָס דאָס איז געווען מיט זיי אז זיי האָבן זיך אַזוי לאַנג פאַרזאַמט אין וואַלד. ווען נישט דער לוסטיקער יהודי — האָבן זיי געזאָגט — וואַלטן מיר

נישט געקאנט אַריבערטראָגן די גרויסע שרעק וואָס מיר האָבן געהאַט ראַג'ענריק נאָך אייך. ווען אַלע געפאַנגענע זענען שוין געווען אין רעם אונטערשטן טייל פונעם שיף, האָבן זיך אַלע גולנים אַוועקגעזעצט צו אַ סעורה וואָס רי גולנים וועלכע זע-נען געווען אין וואַלר האָבן געבראַכט פון שטאָט.

ו.

ביז די גולנים זענען געזעסן ביי זייער סעודה איז רער יהורי אַראָפּ אין דעם אונטערשטן טייל שיף און האָט זיך אומגעקוקט צווישן רי נייע געסט אפשר וועט ער זען צווישן זיי אַ יהודי, ער האָט נישט געראַרפט פיל זוכן, ווייל גלייך האָבן זיינע אויגן באַמערקט אַ יידישע צורה.

— שלום-עליכם רבי יהורי — גוט אַ זאָג רער יהורי פון לורקיאַ צו רעם געפאַנגענעם מיט אַ לוסטיקן שמייכל אויף זיין פנים, ווי איינער וואָס באַגעגענט אַן אַלטן גוטן פריינט וועלכן ער האָט שוין לאַנגע יאָרן נישט געזען. מיט אַ פאַר פאַרווינג-דערטע אויגן קוקט אים אַן רער געפאַנגענער פון אויבן ביז אַראָפּ. און דערנאָך גיט ער אים די האַנט און ענטפערט אים „עליכם-שלום“, דערביי פרעגט ער אים פון וואָנען קאָנט איר מיך? און וואָס איז ראַ אויף אייך רי שמחה אַזוי גרויס? רער יהורי פון לורקיאַ האָט אים געזאָגט אַז באמת קאָן ער אים טאַקע נישט, נאָר צווישן אַזויפיל מענטשן אַז איך דערזע אַ יהודי, כאַטש עס טוט מיר וויי דאָס נאָך אַ יהורי געפינט זיך אין אַ צרה, דערפרייט מיך אַ ביסל אַז איך זע אַ היימישן מענטש. רער יהורי פון לורקיאַ האָט אים געזאָגט אַז ער געפינט זיך אויך אין רער זעלביקער סכנה וואָס ער, נאָר ער האָט אַ ביסל נושא-חן געווען אין רי אויגן פונעם ראש-הגולנים דעריבער לאַזט ער אים פריי אַרומגיין. אָבער וויפל דאָס וועט אַזוי זיין ווייס ער

אליין נישט. יעדן טאג קאן זיך אויף אים דער ראש־הגולנים צעבייזערן און אים שניידן אויף שטיקער. פונדעסטוועגן איז ער פול מיט שמחה ווייל ער איז פול מיט דער אמונה אז השי"ת וועט אים געוויס העלפן, און וויאזוי עס וועט זיין איז דאס געוויס לטובה, רעריבער זאל ער זיך אויך מחזק זיין, וועט ער פילן אין זיין הארץ ווי השי"ת האט אויף אים א באזונדערע השגחה, און וועט בחוש זען ווי עס וועלן מיט אים געשען זאכן מחוץ לדרך־הטבע. דער געפאנגענער האט זיך א ביסל גע־שטארקט פון רעם יהודים ווערטער.

דער יהודי פון לודקיא האט פארשטאנען אז אויב ער וועט איצט צוריק ארויפגיין אויפן דעק פונעם שיף, און רא איבער־לאזן רעם יהודי, וועט געוויס דער יהודי צוריק פאלן צו זיין עצבות און פחד פאר דעם זיכערן טויט וואס ווארט דא אויף זיי, דעריבער האט ער ביי זיך באשלאסן אז רי גאנצע נאכט וועט ער דא אויפווייזן מיט דעם יהודי און ער וועט אים פארשמועסן דערמיט ער זאל פארגעסן פון זיינע צרות. דער געפאנגענער ווידער, האט קוים געווארט אז דער יהודי זאל זיך שוין אוועק־גיין פון אים, ווייל א קעגן אים האט ער זיך שוין א ביסל גע־שעמט צו וויינען, און דא ווידער זענען אים געלעגן זיינע גע־דאנקען אין זיין ביטערן מצב. דער יהודי פון לודקיא האט אים אבער נישט אפגעלאזט.

— אין וועלכער מדינה געפינען מיר זיך דא? גיט א פרעג דער יהודי פון לודקיא דעם געפאנגענעם.

— אין דעם לאנד אופיר, איינס פון די רייכסטע לענדער אויף דער וועלט, ענטפערט דער געפאנגענער.

— און וויאזוי איז דאס געלונגען פאר די גולנים צוזאמענצור־גנבענען און גולענען אזויפיל מענטשן, אנדעם אז מ'זאל זיי

כאפן? פרעגט ווייטער מיט גרויס פארווונדערונג רער יהודי פון לודקיא.

— דאס איז אַ גרויסע שאלה! ענטפערט אים רער געפאנגענער, און זאגט ווייטער — אכער זייט עס האט פאסירט ראס גרויסע אומגליק מיט דער כת־המלכה, איז דאס גאנצע לאַנד געוואָרן ווי הפקר, די גזלנים ווידמענען אין אלע ערטער כמעט פריי, און קיינער טוט זיי גארנשיט.

— וואָס איז געשען מיט דער כת־המלכה? פרעגט דער יהודי ווידער.

— איר שטעלט אַ פנים ווי אַ תם!! — ענטפערט אים מיט גרויס כעס דער געפאנגענער וועלכער האט זיך שוין געוואלט אפשאַקלען פון דעם יהודי, און זאגט ווייטער — די גאנצע וועלט האט געקלונגען מיט רער שרעקלעכער מעשה וואָס האט פאסירט מיט דער כת־המלכה, און איר שטעלט אַ פנים ווי פון פאר ששת־ימי־כראשית.

כאטש דער יהודי פון לודקיא האט דאך פונקטלעך געוואוסט די גאנצע מעשה, פונרעסטוועגן האט ער געוואלט אַז דער יהודי זאל אים רערציילן, כדי ער זאל זיך אביסל פארשמועסן דאדורך. דעריכער האט ער אים געזאגט, איך בעט אייך גאנץ ערנסט אַז איר זאלט מיר מוחל זיין גענוי דערציילן די גאנצע מעשה, די גזלנים האָבן מיך אָהער פארשלעפט פון אַ ווייט אָרט ווי דעם נאָמען פון אייער מדינה האט מען כמעט נישט געהערט די היינטיקע צייטן. אַ סך וואָס צו טוען דאָ ביי די גזלנים האָבן מיר דאך ביידע נישט, זייט כאטש מהנה אַ יהודי, און איך זאָג אייך אַז מיט השי״ת הילף וועל איך אייך צוריק דינען רערפאר. עס זענען דא פאראן אויף דעם שיף נאך עטלעכע יהודים, זיי געפינען זיך אין אַ צווייטן טייל פונעם

שיף, אויך פאר זיי האב איך מיט גאט'ס הילף געטאן פארשיי-
דענע טובות, האף איך אז איך וועל אייך אויך קאנען טוען, נאר
דערציילט מיר אלעס קלאר און גענוי.

אז דער געפאנגענער האט געזען אז דער יהודי בעט זיך ביי
אים אזוי שטארק איין, האט ער ביי זיך באשלאסן אז ער וועט
אים טאקע גאר פונקטלעך דערציילן. אויב איר ווילט טאקע
אזוי שטארק הערן — זאגט דער געפאנגענער צו דעם יהודי —
וועל איך אייך טאקע דערציילן, זאלט איר כאטש וויסן דאס
נישט נאר מיר יהודים ליידן פון רי שרעקלעכע ריזן, נאר אויך
גרויסע און מעכטיקע מלכים מאכן זיי אומגליקלעך.

אונזער מלך — הייבט אן דער געפאנגענער צו דערציילן
נאכדעם וואס זיי האבן זיך ביידע אוועקגעזעצט אין א ווינקל
פונעם שיף — איז דער גרעסטער און שטערקסטער מלך פון
דעם חלק וועלט, און איך טראכט אז ער קאן זיך רעכענען
צווישן די גרעסטע אין דער וועלט. אין די יינגע יארן האט ער
געפירט פיל מלחמות מיט פארשידענע לענדער און בארבע-
רישע שבטים, אבער ער האט אלע מנצח געווען, ווי איר האט
זיכער געהערט איז דאס לאַנג אופיר רער מקור פון דעם גאלד
וואס געפינט זיך אויף דער וועלט, קאנט איר שוין אליין פאר-
שטיין ווי דאס בית-המלכות האט זיך געבאדן אין אלעם גוטן.
איין זאך האט אבער אביסל צעשטערט זיין גליק ראס וואס
ער האט נישט געהאט קיין זון. איין איינציקע טאכטער האט
ער יא געהאט, ער האט אבער גאר שטארק געוואלט האבן
א זון וועלכער זאל ווערן דער קרוין-פרינץ. אבער אז די טאכ-
טער איז א ביסל גרעסער געווארן, און עס האט זיך ארויס-
געוויזן איר גרויסע חכמה, איז פון אים אוועקגענומען געווארן
אויך די זארג. די איינוווינער פון לאַנד האבן דא באשטימט
אז די טאכטער פונעם מלך זאל קעניגן נאך איר פאטער. אזוי

האָט איצט אָנגעהויבן רי געלונגענע טאָכטער פון דעם מלך
אָנצופילן זיין לעבן מיט זיסן נחת.

צען יאָר האָט געדויערט דער נחת, די גאַנצע מדינה האָט
נאָר געשמועסט פון דער טיפער חכמה וואָס וואַקסט מיט מיט
דעם שיינעם קעניגלעכן קינד. דער מלך האָט שוין אויסגע-
קוקט אויף דעם טאָג אַז ער זאָל קאָנען אין זיין לעבן איבער-
געבן זיין קעניגלעכע קרוין פאַר זיין טאָכטער, אָבער אַהאַ!
פלוצים ווי אַ דונער אין מיטן העלן טאָג איז דער גאַנצער נחת
צעשמעטערט געוואָרן אויף שטויב. זיין גרויס גליק איז אומ-
געקערט געוואָרן פאַר אַ שרעקלעך אומגליק.

והנה נמצא. נישט ווייט פון אונזער מדינה געפינט זיך אַ גע-
דריטלט אינזל (אָן אינזל וואָס פון דריי זייטן איז עס אַרומגע-
נומען מיט וואַסער און אויף דער פערטער זייט איז עס אַרומגע-
באַהאַפטן צו דער וועלט), דאָס אינזל רופט זיך „דאָס ריזן-
אינזל“ ווייל דאָרט געפינען זיך אַלע ריזן וואָס זענען פאַראַן
אויף דער וועלט.

שוין הונדערטער יאָרן וואָס מיר יהודים ליידן פון די ריזן,
דאָס איז אונז געבליבן אַ ירושה פון המן־הרשע. ווען המן איז
געוואָרן מיניסטער־פרעזידענט ביי דעם מלך אחשוורוש, און
אחשוורוש האָט אים באַשטעטיקט זיין פלאַן אומצוברענגען
דאָס יידישע פאָלק, איז ער, המן, געשטאַנען פאַר אַ שווער פראָב-
לעם. ער האָט נישט געהאַט ווער עס זאָל אויספירן די גזירה.
דאָס פרסישע פאָלק האָט גאַנץ גוט געלעבט מיט די יהודים
אין פרס, האָט ער זיך געשראַקן אַז זיי וועלן נישט אַזוי פונקט-
לעך אויספירן די גזירה. ביים סוף האָט המן'ס קאָפּ אויסשפּע-
קולירט אַ פלאַן, ער האָט אַרויסגעשיקט שליחים צו אַלע זייטן
אין דער וועלט מיט בריף אין די הענט, און ער האָט זיי גע-
זאָגט דאָס ווי עס געפינט זיך אַ ריז ערגעץ אין דער וועלט זאָל

צו אים אַנקומען אַ קאַפּיע פון דעם בריף. אין רעם בריף איז אַזוי געשטאַנען געשריבן.

פון מיר, דער מיניסטער-פרעזידענט פון מלך-פרס וואָס געוועלטיקט איבער דער גאַנצער וועלט. צו מיינע חשובע ברידער, די בני-ענק, די לייבלעכע אייניקלעך פון דעם גרויסן עג-מלך-הבשר.

אַזוי ווי ס'איז באַווסט אין דער וועלט, איז אייער גרויסער זיידע עוג דער איינציקער מענטש וואָס איז געראַטעוועט געוואָרן פון דער גרויסער וועלט-פאַר-פלייצונג ווען עס האָט מער פון פערציק טעג זיך גע-שאַטן פון הימל ווי מיט שעפער הייס קאַבעדיק וואָסער און קיין שום באַשעפעניש — אַ חוץ נח מיט די וואָס האָבן זיך געפונען אין זיין שיף — איז נישט איבער-געבליבן אויף דער וועלט, דעמאָלט האָט זיך אַרויס-געוויזן די טיפע חבמה פון אייער זיידע און זיין ריי-זיקע שטאַרקייט, מיט דעם וואָס ער האָט זיך געראַטע-וועט. זייט דעמאָלט האָט אייער זיידע געהייסן דער גרעסטער פירער פון דער וועלט, פון אַלע שרעקלעכ-סטע מלחמות וואָס זענען פאַרגעקומען אין דער וועלט איז ער געראַטעוועט געוואָרן אפילו פון די גרויסע און שרעקלעכע וועלט-מלחמה ווען דער מלך בדרלעמר האָט מלחמה געפירט מיט די מלבים פון סרום און ער האָט געשלאָגן אַלע ריזן איז ער, דער איינציקער עוג געראַטעוועט געוואָרן, הונדערטער יאָרן האָט ער געלעבט אַלץ איינער פון די גרעסטע געוועלטיקער פון דער וועלט, און ער וואָלט נאָך געוויס געלעבט ביז דעם היינטיקן טאָג ווען נישט דער גרויסער פירער פון די

יידן משה, זייער משה האט אים אזוי רערצערנט און אייער זידע איז געלאפן ביז צו א גרויסן בארג און האט אים אויסגעריסן און אים גענומען אויפן קאפ און גע-לאפן מיט אים, עד זאל אים ארויפוארפן אויף זייער משה, ווי ער איז אזוי געלאפן מיט דעם בארג האבן די מארישקעס מיט די ווערעם אויסגעקייט א לאך אין דעם בארג ארום זיין קאפ, איז רער בארג ארויפגעפאלן אויף זיין פלייצעס, ער האט זיך געוויס געפרייט ווייל ס'איז אים גרינגער געווארן אים צו טראגן, אבער ווי ער קומט צו לעבן משה און וויל אויף אים ארויפוארפן דעם בארג, דא האט דער יידישער פירער באוויזן איינס פון זיינע ווונדער, פאר אייער זידע עוג איז פלוצים ארויסגעוואקסן צוויי לאנגע ציין און רער בארג איז אים געלעגן אויפן האלדז ווי א רינג. ער האט אים נישט גע-קאנט אראפנעמען פונעם קאפ.

פון דעם אלעם וואלט נאך אייער זידע געקאנט לעבן ביז דעם היינטיקן טאג, ווייסט איר אבער וואס דער משה האט געטאן מיט אים, הערט אייך גוט איין! ווייל פון דעם וועט איר זען דאס כאטש איר זענט גאר גרוי-סע ריזן, איז נאך אייער זידע געווען א פיל גרעסערער דיז, און ווען ער לעבט געווען היינט וואלט געוויס גע-ווען די גאנצע וועלט אונטער אים.

דער משה וואס איז אליין געווען הויך צען איילן האט גענומען א שפיז פון צען איילן אין זיינע הענט און האט געגעבן א הויכן שפרונג פון צען איילן, הערט אייך איין! און נאך אלעם האט ער אים ערשט אריינגעהאקט אין זיין קנעכל ביין פון פוס, און ער האט געהאקט ביז ער האט אייער זידע וואס האט געהאט דעם גרויסן בארג

אויפן האַלץ געהרגעט. אָבער נישט נאָר אייער זידע
עוג האָט ער געהרגעט, נאָר אויך מיין זידע „אגג“ מיט
מיין גאַנץ פּאָלק וואָס האָט געהייסן „עמלק“, איז צוליב
אים אומגעקומען.

איצט מיינע ברידער! איצט איז געקומען די צייט
מיר זאָלן זיך נוקם זיין אונזערע זידעס נקמת אין דעם
יידישן פּאָלק, קיינעד פון אייך זאָל זיך נישט פאַר-
מיידן, אַלע זאָלן אַרויפקומען צו מיר אויף „שושן-
הבירה“, דאָ וועלן מיר צוזאַמען גענוי אויספלאַנעווען
ווי אַזוי אומצובדענגען דאָס יידישע פּאָלק.

— דער אַריגינעלער בריף פון המנ'ען — זאָגט דער יהודי
— געפינט זיך נאָך ער היום ביי די ריזן אויף דעם גערריטלטן
אינזל. און דערציילט ווייטער.

ווי המן האָט אַרויסגעשיקט דעם לאַנגן בריף וואָס הייסט
„מגילת-המן“ האָבן זיך צו אים צוואַמען געזאַמלט אַלע ריזן
וועלכע האָבן זיך געפונען אין דער וועלט, די ריזן זענען
געוואָרן די לייב-גאַרדע פון המנ'ען, זיי האָבן שוין געוואָרט
אויף דעם טאָג ווען עס איז באַשטימט געוואָרן אויסצופירן
המנ'ס גזירה קעגן די יהודים (אַזוי ווי עס איז גענוי באַשריבן
אין „מגילת-אסתר“). ווען השי"ת האָט מיט זיין רחמנות אויף
דעם יידישן פּאָלק איבערגעדרייט דאָס דעדל, און מרדכי-
הצדיק איז געוואָרן משנה-למלך, און המנ'ען האָט מען געהאַנגן
עגן אויף דער פופציק אייליקער תלייה, האָבן די ריזן געמאַכט
אַן אויפשטאַנד און זיי האָבן זיך געוואַלט האַלטן ביי המנ'ס
באַפעל. מרדכי-הצדיק איז אָבער געווען אַ גרויסער קריגס-
פירער, האָט ער געפירט אַ מלחמה וואָס איר גלייכן איז נאָך
נישט געווען אין דער וועלט. הונדערטער ריזן זענען געפאַלן
ער האָט נישט איבערגעלאָזט קיין איינעם, אַחוץ עטלעכע ריזן

וואס זענען אנטלאפן מיט זייער לעבן אין רי הענט. זיי האבן זיך כאהאלטן אין די קליינע שטעטלעך. רעריבער האט אין רער שטאט „שושן“ ווו עס האבן זיך געפונען די דיון געדויערט די מלחמה מער ווי אין גאנצן לאנד (אזוי ווי עס איז באשריכן אין דער מגילה). ווען עס זענען געקומען די פורים-טעג דאס צווייטע יאר, האבן די יידן ארויסגעזוכט די כאהאלטענע דיון פון זייערע פארבארגענע פלעצער און מען האט זיי ארויפגע-שלעפט אויף דער תליה.

אז די פאר איבערגעבליבענע פארבארגענע ריון האבן געזען וואס דא גייט פאר, האבן זיי פארשטאנען אז אויב זיי וועלן איבערכלייכן אין פרס דארט ווו מרדכי-הצדיק איז געווארן דער מיניסטער-פרעזידענט וועלן זיי אלע סוף-כל-סוף קומען צו דער תליה, האבן זיי צוזאמען גענומען זייערע משפחות און איבער די נעכט זיך געשלעפט דורך די מדבריות כיו זיי זענען צוגעקומען צום דעם דרייעקיגן אינזל וואס איז דעמאלט געווען א פוסטער מדבר און קיין שום מענטש האט דארט נישט גע-וווינט.

פון די פאר ריון איז מיט דער צייט געווארן הונדערטער און טויזנטער ריון, זיי געפונען זיך ערגעץ דארט צווישן די גרויסע מדבריות פון דעם דרייעקיגן אינזל, אכער די שנאה צו יהודים ברענט אין זיי ווי א ווילד פייער, שוין הונדערטער יארן וואס יהודים ליידן פון זיי גאר אן א שיעור. כאטש זיי האבן די לעצטע הונדערטער יארן נישט געטשעפעט קיין שום מלוכה, ציטערן פאר זייער שטארקייט אלע מלכים, ווייל יעדער ווייס אז זיי, די ריון, האבן בכוח חרוב צו מאכן די גאנצע וועלט. אכער כיו צו דעם אומגליק פונעם מלך פון מדינת-אופיר האט יעדער געוואסט אז די ריון ניצן זייער כח נאר אנטקעגן יהודים.

ז.

מיט עטלעכע יאָר צוריק, אין מיטן אַ שיינעם העלן זומער טאָג, האָב איך געפילט ווי מיין הויז טרייסלט זיך עפעס, איך בין געווען זיכער אַז דאָס איז אַן ערר-ציטערניש. איך נעם די קינדערלעך און לויף מיט זיי אַרויס אין גאַס, כדי אויב דאָס הויז וועט איינפאַלן זאָלן מיר נישט גלייך באַגראָבן ווערן אונ-טער אירע חורבות. ווי מיר קומען אַרויס אויף דער גאַס האָבן מיר געזען דאָס גרויסע גערויש וואָס עס האָט זיך געטאָן אין שטאָט, אַ חלק מענטשן זענען שוין געווען אין גאַס און דער אַנדערער חלק האָט זיך געהאַלטן אין שלעפּן מיט די קינדער אין די וויגן, אַלעס איז געווען זיכער דאָס עפעס אַ שטאַרקער ערד ציטערניש האָט אויפגעטרייסלט די שטאָט. אָבער ווי ביי-טער איז אונז געוואָרן פאַר רי אויגן ווען מיר האָבן געזען פון וואָס די הייזער האָבן זיך דערציטערט. צענטליקע הויכע ריזן זענען געריטן אין די גאַסן פון שטאָט. אין זייערע הענט האָבן זיי געהאַט גרויסע פויקן און מיט זיי געקלאָפּט. נאָך יעדע פאַר מינוט פיוקן און קלאָפּן האָבן זיי מיט זייערע רונערנדיקע קולות געשריגן אַז אַלע מענטשן זאָלן גיין צום פאַלאַץ פון מלך. די ריזן זענען רואיק צוגעריטן ביז צום פאַלאַץ. ווען זיי זענען אַהין צוגעקומען זענען שוין דאָרט געווען אַלע איינ-וווינער און מיט גרויס אומגעדולד און פחד געוואָרט.

ווי די ריזן זענען אָנגעקומען צום קעניגלעכן פאַלאַץ זענען גלייך עטלעכע פון זיי אַריין צום מלך, די שומרים פון מלך האָבן זיך באַהאַלטן אין אַ ווינקל. זיי האָבן זיך געפרייט אַז די ריזן האָבן זיי נישט געזען. די ריזן וואָס זענען געבליבן אין דרויסן האָבן זיך גענומען רעדן צו די טויזנטער דערשראָקענע מענטשן וואָס זענען געווען פאַרזאַמלט ביים קעניגלעכן פאַלאַץ. שטילע איינוווינער — האָבן די ריזן מיט דונערנדיקע קולות

אויסגערופן — מיר זענען נישט ראָרשטיק אויף אומשולדיק בלוט, רעריבער וועלן מיר אייך מגלה זיין וועגן וואָס מיר זע-
נען געקומען. מיר האָבן געבראַכט אַ בריף פון אונזער גרויסן
מלך צו אייער מלך, נאָר נאָר אַזוי ווי מיר וויסן ראָך אַז אייער
מלך וועט אייך נישט דערציילן וואָס עס שטייט אין רעם בריף,
און דאָדורך וועט ער אויף אייך אַלעמען ברענגען אַ שרעקלעך
אומגליק, רעריבער ליינען מיר אייך ראָ פאַר אַ קאַפּיע פון רעם
בריף כדי איר זאָלט וויסן וואָס ראָ גייט פאַר און איר זאָלט
פאַרשטיין וואָס צו טוען. — הערט אייך אין דעם בריף, —
האַט אַ ריז געגעבן אַ שריי אויס, און מיט אַ דונערנדיק קול
זיך גענומען אים פאַרליינען.

פון מיר דער גרויסער און שטאַרקער מלך בני-
ענק (די ריזן), דער לייבלעכער יורש פון ריז-
שבריון עוג-מלך-הבשן — צו רעם רייכן מלך פון
רער גאַלד-מרינה וואָס הייסט „אופיר“. רער פאַ-
טער פון רער בת-המלכה וואָס איר חכמה קלינגט
איבער רער וועלט.

געערטער מלך! לויט ווי איך בין אינפאַרמירט איז
ריין טאַכטער — כאַטש זי איז נאָך גאָר יינג — רי
קלוגסטע און פאַרשטענרלעכסטע בת-המלכה אויף רער
וועלט.

עס איז דיר געוויס באַקאַנט אַז איך האָב רריי זון און
אַזוי ווי אַלע דריי זענען גאָר געלונגענע, ראָס יערער
אינער איז ראוי צו ווערן מלך, דעריבער האָב איך צע-
טיילט מיין מלוכה אויף דריי טייל, און איך האָב יערן זון
געוואָלט געבן אַ חלק אויף וועלכן ער זאָל געוועלטיקן.
אַבער ווען איך האָב ראָס געוואָלט זיי געבן איז געוואָרן

א גרויסע מחלוקה צווישן זיי. יעדער איינער פון זיי וויל
אין זאל אים געבן דעם חלק מדינה ווי אין אליין קעניג,
דעריבער האב אין באַשלאָסן דאָס אין זאל שיקן נאָך
דיין טאָכטער, די גרויסע חכמת, און וועלכן זון זי וועט
אויסקלויבן פאַר אַ חתן, דער זון איז דאָך געוויס דער
קלוגסטער, אים וועל אין איבערגעבן מיין מלוכה און
ער וועט זיין דער ראש פון זיינע צוויי ברודער.

געוויס וועסטו דיך פילן פאַר דעם גליקלעכסטן מלך,
אַז דו האָסט די זכיה דאָס דיין טאָכטער זאל חתונה
האַבן מיט דעם שטאַרקסטן מלך אין דער וועלט.

עס איז איבריק צו באַמערקן אַז וועלכער מלך עס
טרעט איבער מיין באַפעל ווערט ער צוזאַמען מיט זיין
פאָלק פאַרניכטעט.

אין האָף אַז דו וועסט מיט גרויס כבוד געבן דיין
טאָכטער צו מיינע שליחים. דריי טעג וועלן מיינע שלי-
חים וואַרטן ביז דו וועסט דיך געזעגענען פון דיין טאָכ-
טער.

“עוג”

פון מיר

דער גיינאונדרייסיקסטער

מלך-בני-ענק

ווי די ריזן האָבן געענדיקט אויפצוליינען דעם בריף פון
זייער מלך פאַר די פאַרוואַמלטע טויזנטער מענטשן, האָבן זיי
געזאָגט מיט אַ שטרענגן קול.

איצט, הערט אייך איין ליבע און חשובע איינוווינער,
ריזן זענען נישט גורס קיין לאַנגע דיבורים, אויב עס וועט
נישט אויסגעפירט ווערן דער באַפעל פון אונזער מלך, וואָס
ער איז דער ריכטיקער יורש פון דעם גרויסן עוג, סיי אין
חכמה, סיי אין גבורה, וועט ער נישט מאַכן קיין שאלות נאָר

ער וועט קומען און חרוב מאַכן די גאַנצע מרינה, עס וועט נישט בלייבן אין איר קיין נפש-חיה. פון אַ מענטש ביז אַ פליג וועט אַלעס אויסגעהרגעט ווערן. זעט, מיר האָבן איך געוואָרנט!

ווען די ריזן האָבן גענדיקט זייערע ווערטער האָבן זיי נאָך צוגעוואָדט עטלעכע מינוט אויף די ריזן וואָס זענען געווען ביים מלך אין שטוב, ווען יענע ריזן זענען אַרויסגעקומען האָבן זיך די צענטליקער ריזן אויפגעזעצט אויף זייערע פערד און האָבן נאָכגעשריגן צו די טויזנטער פאַרזאַמלטע מענטשן מיט אַ דונערנדיק קול וואָס האָט יעדן דעדיטערט ביים האַרץ, אין דריי טעג אַרום וועלן מיר זיין צוריק. אויף דעמאָלט זאָל זיין אַלע גרייט צו דער נסיעה, בלייבט געזונט. מיר וואָרענען איך נאָך אַ מאָל האָט רחמנות אויף אייך אַליין און אויף אייערע קינדער. דאָן זענען זיי אַרויסגעפאַרן פון דער הויפט-שטאָט, אַבער דאָ האָבן זיי זיך נישט אַוועקגעזעצט אויסרוען נאָך אזא שווערער אַרבעט פון שרייעריי און פויקעריי וואָס זיי האָבן דאָ אין דער שטאָט אָפגעאַרבעט, נאָר זיי האָבן זיך צעטיילט אויף פאַרן פון צו דריי ריזן. יעדע דריי ריזן זענען אַוועק גע-ריטן אין אַן אַנדער שטעטל פון די אַרומיקע שטעטלעך פון דער הויפטשטאָט און האָבן דאָרט מודיע געווען די בשורה פון זייער שליחות. אַזוי זענען זיי געריטן פון שטעטל צו שטעטל. אויף וועלכן אָרט זיי זענען געקומען איז געוואָרן אַ גרויסע מהו-מה, און אויף יעדן איז געפאַלן אַ שדעקלעכער פחד. אַ גרויסער חלק פון די איינוווינער פון די שטעטלעך זענען גלייך ווי זיי האָבן דערהערט די ווערטער פון די ריזן, געפאַרן צו דער הויפט-שטאָט, זען וואָס עס וועט זיך אָפטאָן, און אַ טייל נעמען אין דער החלטה וואָס מ'וועט דאָרט באַשליסן, צי מ'זאָל געבן רי בת-המלכה צי נישט.

די טויזנטער פארזאמלטע מענטשן וועלכע די ריזן האָבן איבערגעלאָזט ביים קעניגס פאלאץ זענען נישט אַ היים צו זייערע הייזער ווען די ריזן זענען זיך אַוועק געריטן, נאָר זיי זענען דאָרט געבליבן און מיט צעבראַכענע הערצער גערערט איינער מיטן צווייטן, צי מ'זאָל זיך לאָזן הרגענען וועגן דער בת-המלכה צי נישט. דאָס אַז מ'זאָל מלחמה פירן מיט די ריזן איז קיינעם נישט אויפן געדאַנק געקומען ווייל ווער איז דאָס אימשטאַנד מלחמה צו פירן מיט ריזן. עס האָט נאָך געקלונגען אין דער וועלט די מעשה וואָס איז פאַרגעקומען מיט אַ דרייסיק יאָר צוריק, אַז עפעס אַ שיף מיט אַ פופציק ריזן האָט זיך צעבראַכן נישט ווייט פון אַ פאָרט פון אַ גרויסער שטאָט, האָבן די ריזן פון דעם שיף געווינקען צום פאָרט אַז מ'זאָל זיי קומען העלפן, אָבער די מענטשן פון פאָרט האָבן זיך געשראַקן צוצור-גיין צו די מענטשן-פרעסערס איז קיינער נישט געגאַנגען און דאָס שיף מיט עטלעכע ריזן זענען אונטערגעגאַנגען אונטער די וואַסערן. דער גרעסטער טייל ריזן האָבן זיך אָבער געראַטע-וועט דאָדורך וואָס זיי האָבן געקאַנט גאָר גוט שווימען, זענען זיי צוגעשווומען צום פאָרט. פון גרויס כעס אויף די מענטשן פון פאָרט וואָס זענען זיי נישט געקומען העלפן האָבן די עט-לעכע ריזן חרוב געמאַכט די גאַנצע שטאָט. דעריבער וועגן מלחמה פירן מיט די ריזן האָט קיינער נישט געטראַכט, דאָס רעדעריי און שרייעריי צווישן די מענטשן איז נאָר געווען אַז אַ טייל מענטשן האָבן געזאָגט, מיר ברויכן זיך לאָזן הרגענען און די קרוין-פרינצעסין נישט איבערגעבן מיט אונזערע הענט צו די מענטשן-פרעסערס, און דער גרעסערער טייל מענטשן ווידער האָבן געזאָגט, די ריזן וועלן דאָך ממילא נעמען די בת-המלכה מיט געוואָלד. נאָר אויב מיר וועלן זי נישט געבן מיט אונזער ווילן וועלן זיי האָבן אַ געלעגנהייט אונז אַלע אויסצו-

הרגענען, דעריבער איז בעסער מ'זאל זי יא איבערגעבן און דאדורך וועט מען כאטש זיך ראטעווען. איבער דער גאנצער צייט זענען אלע מענטשן פון דער הויפטשטאט געשטאנען ביים קעניגלעכן פאלאץ.

פון טאג צו טאג איז די מהומה און געשרייערייען אלץ גרעסער און גרעסער געווארן, דערווייל האבן זיך אלץ אונטערגע-ריקט נייע טויזנטער מענטשן פון דער געגנט וווּ די ריזן האבן דערגרייכט מיט זייערע מודעות. ווי שפעטער א טאג איז די מיינונג פון דעם גרעסערן טייל מענטשן וואס האבן געהאלטן מ'זאל זי יא געבן אלץ שארפער געווארן. עס איז שוין צוגעקומען דערצו אז. א טייל מענטשן האבן מיטן קול געשריגן מיר מוזן אריין צום מלך און זי ארויסנעמען מיט געוואלד און זי געבן בכבוד פאר די גולנים, ווייל ווען נישט זענען מיר אלע פאר-לירן. עס האט אויסגעזען אז יעדע מינוט וועט דא אויסברעכן א שרעקלעכער בירגער-קריג, צווישן די וואס האלטן מ'זאל לאזן דעם מלך טאן וואס ער וויל און צווישן דעם גרעסערן חלק וואס האבן געהאלטן מען זאל זי געבן אפילו דער מלך וויל נישט.

וואס עס האט זיך נעבעך אפגעטאן אין קעניגלעכן הויז אליין, איז קיין מענטש נישט אימשטאנד צו דערציילן. די מלכה האט נעבעך געריסן זיך ביים קאפ אויף דעם שרעקלעכן אומגליק וואס זיי געפינען זיך דערין. עס קומען איר אויף אירע געדאנען קען די שיינע קעניגלעכע סעודה וואס דער מלך האט געמאכט ווען דאס פאלק האט באשלאסן אויפצונעמען די טאכטער אלץ מלך נאך אים, און איצט ...

די יועצים פון מלך האבן א גאנצע צייט געוואלט אריין צום מלך און אים איבערגעבן וואס פארא שטורעם עס טוט זיך צווישן דעם שרעקלעכן המון-עם וואס וואקסט פון מינוט צו

מינוט. אבער רער מלך איז געווען פֿאַרשלאָסן, קיינעם האָט ער צו זיך נישט אַריינגעלאָזט. רעם רריטן טאָג גאַנץ פרי, אין רעם טאָג ווען רי ריזן האָבן געראַרפט צוריקקומען, האָבן זיך די יועצים אַריינגעכאַפט אין מלכ'ס צימער מיט רער האָפענונג אַז זיי וועלן אים איבעררערן אַז ער זאָל אַליין געבן זיין טאָכטער צו די ריזן. אָבער ווי רערציטערט זענען רי יועצים געוואָרן ווען זיי האָבן געזען רעם מלך זיצן אויף זיין שטול, זיין פנים איז געווען ווייט און רערשראַקן און ער האָט אויסגעזען ווי האָלב פֿאַרחלשט. רער קעניגלעכער דאָקטער איז אַ גאַנצע צייט געשטאַנען לעבן אים און האָט אים געפרווט אויפצופרישן, אָבער ראָס האָט גאַנץ ווייניק געהאַלפֿן, רער מלך ווייט נישט וואָס מ'רעדט צו אים. רער ראָקטער זאָגט די יועצים זיי זאָלן וואַרטן אין צווייטן צימער, ער האָפט אַז באַלד וועט זיין אַ בעסערונג אין זיין לאַגע. רי יועצים גייען אַריין אין צווייטן צימער מיט טרויריקע אויגן קוקן זיי אויף רעם שיינעם קעניגלעכן הויף וואָס האָט געגלאַנצט פֿון אַלע זייטן פֿון רי פֿילע גאַלדענע און זילבערנע צירינגען וואָס עס איז געווען באַצירט מיט זיי. אין מיטן הויף איז געשטאַנען די אַלטע קעניגלעכע בימע. דאָס איז געווען אַ בימע פֿון ריין גאָלד און לויט רי אויפֿירישע היסטאָריע האָט רי בימע נאָך געבויט זייער גרויסער מלך וואָס האָט געקעניגט אין שלמה־המלך'ס צייטן. אויף רער בימע פֿלעגט יעדער נייער מלך איבערגעבן זיין שבועה צום פֿאָלק „ראָס ער וועט זיין געטריי פֿאַר רעם לאַנד“. נאָכ־רעם וואָס ער איז געקריינט געוואָרן. אויך ווען רער מלך האָט געהאַט גאָר אַ וויכטיקע רערע צום רעדן צום פֿאָלק האָט ער אויך פֿון דער בימע גערעדט. געוויינטלעך איז יעדן מלך אויסגעקומען אַ צוויי־ריי מאָל אין זיין לעבן צו רערן פֿון רער בימע צום פֿאָלק. ווי רי יועצים האָבן איצט געקוקט אויף דער

שיינער בימער קומט זיי אויף די געדאנקען די לעצטע רעדע וואָס דער מלך האָט גערעדט אויף דער בימער. זיי דערמאָנען זיך מיט וואָס פאַראַ פרייַד דער מלך האָט דעמאָלט גערעדט, און מיט וואָס פאַראַ גליק ער האָט געקוקט אויף זיין קליינער טאָכטער וועלכע איז לעבן אים געשטאַנען, ווען ער האָט גע- זאָגט די ווערטער אַז די קרוינפרינצעסין וועט אַלט ווערן אַכצן יאָר וועל איך איר איבערגעבן מיין קרוין, און זי וועט זיין אויך איבער מיר דער קעניג. ווייל איך וויל נאָך מיט מיינע אויגן זען ווי דאָס לאַנד וועט שיינען און בליען אונטער איר קלוגער און פאַרשטענדלעכער רעגירונג. דאָס פנים פונעם מלך האָט דע- מאָלט געגלאַנצט פון נחת, און איצט...

— אוי ווי קורץ איז דער בליק פון דעם מענטש — טראַכטן זיך די יועצים ווען זיי האָבן איצט געקוקט אויף דער בימער וואָס איז געלעגן ווי אַפּגע'יתומ'ט. קוקנדיק אַזוי אויף דעם הויף דערזען פלוצים די יועצים פאַד זייערע אויגן ווי די בת-המלכה גייט אַרויף מיט שנעלע טריט אויף דער גאַלדענער בימער, דאָס גערויש און געטומל וואָס האָט זיך ביז איצט געטוען אין דרויסן פאַר דעם קעניגלעכן פאַלאַץ פון די טויזנטער פאַרזאַמלטע מענטשן איז ווי אַפּגע'האַקט געוואָרן. ווען די מענטשן האָבן דערזען די בת-המלכה אויף דער אַלטער קעניג-לעכער בימער זענען אַלע שטיין געבליבן, און אַ טויט-שטילקייט האָט אַלעמען אַרומגענומען.

— טרייע בירגער! — האָט די בת-המלכה מיט אַ טרויעריקע שטימען אויסגערופן — טרייע בירגער, איך הער נישט צו צו דער עצה וואָס מיינע גוטע פריינט ראָטן מיר אַז איך זאָל אין דעד שטיל אַריבערפאַרן צום דעם קעניגלעכן הויז פון אַ שכנות'דיקער מדינה און זיך דאָרט אויסבאַהאַלטן פון די ריזן. ווייל וויסנדיק דעם גרויסן געפאַר וואָס עס דראָט אויף אונ-

זער מדינה קאָן איך נישט קוקן אויף מיין אינטערעס און אויף מיין לעבן. כאַטש איך ווייס גאַנץ קלאַר וואָס ראָס תּיסט צו זיין ביי ריזן, איבערהויפט אין מיין מצב וואָס איך וועל זיך געפינען, דאָס גלייך ווי איך וועל אַהין קומען וועלן מיר ווערן צוויי פון רי בן־אַקעס פון רעם מלך פון רי בני־ענק שונאים אויפן לעבן, ווייל רורך מיר וועלן זיי ראָך פאַרלירן רי הויפט־מלוכה. אָבער ליבע בירגער! אייער פרידן און רער פרידן פון אייערע קינער איז ביי מיר פאַר מיין לעבן.

געערטע אינווינער! איך גיי מיט פרייר צו רעם זיכערן טויט, וויסנדיק דאָס מיט דעם ראַטעווע איך אָפּ אייער לעבן. אָבער דאָקעגן ברויכט איר פילן ביי אייך אַ פליכט אויך אַקעגן מיר. איך גיי טאַקע מיט פרייד אָבער אין דער זעלבער צייט קלעמט מיך אויך ביים האַרץ, מיינע געראַנקען פייניקן מיך ווייל איך ווייס ראָס מיין אומגליק וועט שטאַרק ווירקן אויף מיין גרויסן פאַטער, און רער געטרייער איבערגעגעבענער מלך וועט ווייטער נישט קאַנען פירן מיט אַזאַ געהויבנקייט די מלך־כה ווי ביז איצט. דעריבער ווענדע איך זיך צו אייך, צו אייערע מענטשלעכע געפילן, אַז איר זאָלט שטענדיק פאַר אויגן האַלטן ראָס צוליב אייער לעבן איז ראָס אים געקומען.

גערענקט! — האָט זי נאָכאַמאָל אויסגעשריגן מיט אַ האַרצ־רייסנדיקער שטימע ווען פון איר אויג קייקלט זיך אַרויס אַ גרוי־סער ביטערער טרער — גערענקט מענער און ווייבער! גע־רענקט עלטערן און קינדער! אייער גרויסער מלך איז וועגן אייער לעבן געבליבן אַן זיין איינציק קינר.

אין רער גאַנצער וועלט איז איינגעפירט — זאָגט ווייטער רי בת־המלכה מיט אַ וויינענדיק קול — ראָס דעם לעצטן פאַר־לאַנג פון אַ נירון־למיתה רערפילט מען אפילו ער זאָל גאָר שווער אַנקומען. מיין לעצטער פאַרלאַנג פון אייך מיינע ליבע

איז, דאָס אייער פאָטערלעכן מלך וועלכער האָט זיך די שענסטע יאָרן פון לעבן אַוועקגעגעבן צוליב אונז אַלע און צוליב אונז-זער מדינת אופיר, זאָלט איר ווייטער אים האַלטן מיט דער קעניגלעכער פאָרכט, אויך אין דער צייט ווען זיין האַרץ ליגט צעשניטן פון ווייטאַק, אויך אין דער צייט ווען ער וועט נישט פירן די מלוכה מיט דער פראַכט ווי ביז היינט. שטענדיק זאָלט איר וויסן אַז דאָס איז אייער גרויסער געטרייער מלך. גע-דענקט דאָס איז מיין לעצטע בקשה, און דאָס איז דער איינצי-קער געדענק צייכן וואָס איר קאָנט מאַכן נאָך מיר.

כל זמן די בת-המלכה האָט גערעדט האָט געהערשט אַ שטיל-קייט אויף אַלעמען, מ'האָט געקאָנט הערן ווי אַ פליג פליט אין די לופטן. אָבער ווי זי האָט געהאַלטן ביי די לעצטע ווערטער האָט זיך פלוצים גענומען ציטערן די לופטן, די צענטליקער ריזן האָבן זיך אָנגערוקט מיט אַ גרויס גערויש.

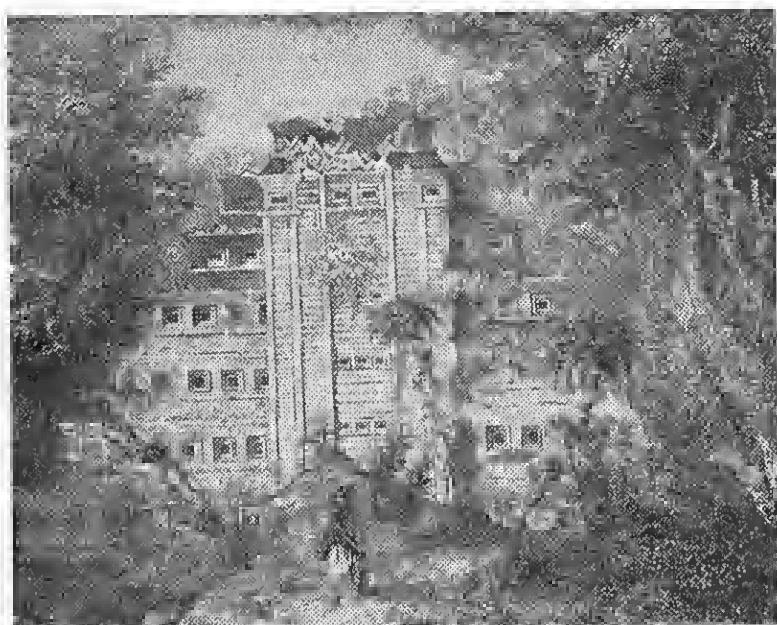
ח.

ווי די ריזן זענען אָנגעקומען איז די בת-המלכה אַריין צו אירע עלטערן זיך געזעגענען מיט זיי. נאָך די דריי טעג וואָס איז אַריבער אויף אירע עלטערן זענען זיי שוין געווען גאָר אָפגעשוואַכט, פון דעס טוועגן האָבן זיי זיך געשטאַרקט כדי זיי זאָלן נישט נאָך מער פאַרקלעמען דאָס האַרץ פון זייער קינד, אָכער ווי די מלכה האָט נאָר גענומען איר טאַכטערס האַנט צו זיך, האָט זיך פלוצים פון אירע אויגן אַרויסגעריסן אַ טייך טרערן, און מיט אַ האַרצרייסעדיקע שטימע האָט זי געגעבן אַ געשריי, מיין קינד! מיין קרוין! זאָלסט דיר היטן נישט חלילה אויפצורעגן איינעם פון די ווילדע טיראַנען, ווייל אין זיין כעס קאָן ער חלילה אַזאָ קליין כאַשעפענישל ווי דו, צעמאַלן אויף שטויב. די טרערן האָבן זיך געגאָסן פון אירע אויגן מיט אַ

שטראם, מער האט זי נישט געקאנט רעדן. איצט איז די בת־המלכה צוגעגאנגען צו איר פאטער דער מלך, אבער דער מלך האט נישט געעפנט זיין מויל, ער האט געפילט ביי זיך ראם אויב ער וועט עפעס זאגן וועט ער זיך אזוי צעוויינען אז ראם וועט שטענדיק קלעמען אויף זיין טאכטערס הארץ. דעריי־בער האט ער געשוויגן. ער האט איר נאך געגעבן עטלעכע גלעט מיט טרערן אין רי אויגן. ראן האט זי אים געגעבן א קוש אויף זיין האנט און מיט גרויס הארץ־ווייטאג זיך מיט אים גע־זעגנט.

ווי די בת־המלכה האט זיך געזעגנט מיט אירע עלטערן זענען זיי געבליבן זיצן אויף זייער ארט ווי פארגליווערטע מענטשן. די בת־המלכה וואס האט זיך געשראקן אז די ריזן וואס האבן ביז איצט געווארט גאנץ ווייט פונעם פאלאץ צווישן רי פילע פארזאמלטע מענטשן וועלן באלד צו קומען און מאכן אין קע־ניגלעכן הויז א געטומל איז אליין ארויס פון רעם קעניגלעכן פאלאץ מיט שנעלע טריט א רורך רעם שיינעם אריינגאנג צום פאלאץ. ווען זי איז נאך געווען נישט ווייט פון רעם שיינעם הויכן קעניגלעכן פאלאץ גיט זי זיך פלוצים א שטעל אפ. ראם יינגע קינד וואס האט זיך איצט רערווייטערט פון אירע קעניג־לעכע עלטערן צו די שרעקלעכע ריזן האט פלוצים רערפילט אין איר יינג הארץ ווי זי ווערט עלנר און אליין. זי לאזט אראפ רי אויגן צו רער ערד, און מיט א פארקלעמט הארץ בעט זי ביי רעם וואס איז רער ריכטיקער געוועלטיקער אויף דער וועלט אז ער זאל איר נאך העלפן אז זי זאל נאך צוריק קומען אַמאָל צו איר היימלאַנד און טרעפן אירע עלטערן לעבן.

ווען די בת־המלכה איז שוין צוגעקומען נישט ווייט פון די פארזאמלטע מענטשן האבן זיך אירע עלטערן ווי דערמונ־טערט. עס איז נישט אַריבער א קורצע צייט איז לעבן איר



די בת-המלכה שטייט ווי פאריחומ'ס ארויסגייענדיק
פון איר פאטערס פאלאץ

געווען דער קעניגלעכער רייט-וואגן, אין אים זענען געזעסן
דער מלך מיט דער מלכה. זיי האבן ארויפגענומען זייער יינג
קינר. איצט האט זיך גענומען די גאנצע מחנה גיין צום פארט.
פארויס זענען געגאנגען רי ריזן, נאך זיי דער קעניגלעכער רייט
וואגן, און אונטער דעם רייט-וואגן רי פילע טויזנטער מענטשן
וועלכע האבן זיך פארזאמלט אין רי רריי טעג. פארנריק האט
די בת המלכה געפרוהוט א ביסל צו פאריאגן דעם טיפן טרויער
וואס האט ארומגענומען אירע עלטערן, זאגט זי צו זיי: מיינע
טרייע עלטערן! אז איר האלט מיך יא פאר אונז גרויסע חכמה?
וואס שרעקט איר אייך אזוי שטארק וועגן מין פארן צו רי

ריזן? מיט מיין חכמה וועל איך זיך ביישטיין מיין שמעטל אפילו צווישן ריזן!

— וואָס פויעלט חכמה — ענטפערט איר די מוטער מיט אַ וויינענדיקער שטימע — ווען מ'האַט צוטאָן מיט ווילדע טיראַ-נען, בחינם וועסטו פאַרשטיין אַז דו ביסט גערעכט, אָבער זיי וועסטו דאָס קיינמאָל נישט קאַנען געבן צו פאַרשטיין, און איך זאָג דיר טאַקע זאָלסט קיינמאָל נישט פרוּוון און נישט וועלן געבן צו פאַרשטיין דין גערעכטיקייט פאַר אַ ריז. ווידער האָט זי געגאָסן אַ טייך טרערן פון די מלכה'ס פאַרוויינטע אויגן, און ווידער איז איר מויל פאַרשלאָסן געוואָרן. ווייטער האָט גע-הערשט אַ שטילקייט און אַזוי זענען זיי געפאַרן ביז צום פאַרט. דאָרט האָט געוואָרט אַ גרויסע ריזיקע שיף וואָס דער מלך פון די בני-ענק האָט געשיקט אין איר מקבל זיין די בת-המלכה.

וואָס עס האָט זיך אָפגעטאָן ווען דער מלך האָט זיך צעטיילט מיט זיין טאָכטער קאָן זיך קיין מענטש נישט פאַר-שטעלן. נאָכן געזעגענען איז די בת-המלכה מיט צוויי פון אירע באַדינערינס אַרויף אויף דער גרויסער שיף, דאָרט האָט אויף זיי געוואָרט אַ שיינער עקסטערע קאַבינעט. נאָך אַ קורצער צייט האָט זיך דאָס שיף גענומען מיט אַ שנעלקייט דערווייטערן פון פאַרט און אין אַ קורצער צייט איז זי פאַרשוונדן געוואָרן צווישן די רוישיקע וואַסערן פון דעם שטראָמיקן ים.

טייכן טרערן האָבן זיך געגאָסן פון אַלע איינוווינער צוקוקנ-דיק ווי דאָס שיף מיט זייער קרוינפרינצעסין דערווייטערט זיך צו דעם דרייעקיגן אינזל. אַלע בירגער זענען אַרומגעגאַנגען ווי דעקלאַפּטע, עס האָט יעדן געריסן ביים האַרץ. דער מלך האָט פאַרשלאָסן זיין פאַלאַץ און קיין שום מענטש האָט נישט גע-קאָנט צו אים צו קומען, און אין קיין שום ענין פון די עניני

המלוכה האט ער זיך נישט געוואלט מישן. דאָס האָט אַזוי גע-
 דויערט עטלעכע וואָכן, אָבער נאָך אַ פּאַר וואָכן איז געקומען
 אַ ריז מיט אַ בריף צום מלך. רער בריף איז געווען געשריבן
 מיט דער אייגענער האַנט-שריפט פון רער בת-המלכה. דער
 בריף האָט אַביסל צוריק אויפגעלעבט רעם מלך. אין דעם בריף
 האָט רי בת-המלכה באַשריבן רעם גרויסן קבלת-פנים וואָס
 מ'האָט איר צוגעגרייט אין רעם ררייעקיגן אינזל. ווי דאָס שייף
 איז נאָר צוגעקומען צום ררייעקיגן אינזל האָבן טויזנטער ריזן
 געשריגן אויף זייער לשון זאָל לעבן רי געערטע און קלוגע
 בת-המלכה, אונזער צוקונפטיקע קעניגין. ווען זיי זענען אָנגע-
 קומען צו דער הויפט-שטאָט האָבן זיי אָפּגעוואָרט רי דריי בני-
 המלך, און אַרום זיי זענען געווען ריזן גאָר אָך אַ צאָל, זיי האָבן
 געזונגען און געשפּילט מיט אַלערליי בליי-זמר, מיט גרויס פאַ-
 ראָד האָט מען זי געפירט צום קעניגלעכן פּאַלאַץ, דאָ איז דער
 אַלטער מלך אליין אַרויס אַנטקעגן איר. דער אַלטער מלך עוג
 דער ניינאונדרייסיקסטער האָט געגעבן אַ באַפעל אַז מ'זאָל
 אויסרופן דריי טעג חאָגע לבבור דעם חשובן גאָסט. — איך
 קאָן גאָרנישט באַשרייבן רעם גרויסן בבור וואָס מ'גיט מיר דאָ
 אָפּ. רעם טאָג פון דער חתונה האָבן זיי באַשטימט אויף אין
 דריי חדשים אַרום, דאָס קומט אויס אַ טאָג נאָך זייער גרויסער
 חאָגע. זיי רינען צו רעם ים און צו רעם מלך פונעם ים, ראָס איז
 רער גרויסער „לוויתן“. מענטשן-פרעסער זענען אָבער פאַרט
 מענטשן-פרעסער, האָבן זיי גאַנצע שטאַלן מיט אונזערע
 מענטשן וואָס זיי גיבן זיי ראָרט גאָר גוט צו עסן, און רערנאָך
 ווען עס קומט זייער חאָגע שחטן זיי צו דעם ים און לוויתן די
 מענטשן וואָס זיי זעען אויס דאָס שענסטע און בעסטע. רי זאָך
 טוט מר גאָר וויי אָבער איך קאָן גאָרנישט טאָן דאָקעגן, וויל
 איינער פון די בני-המלך האָט מיר געזאָגט בסוד אַז אויב איך

וועל פארלאנגען אז מ'זאל נישט שחטן די קרבנות צו דעם גרויסן אפ־גאט הייס איך דערמיט א מורדת־במלכות, און בין חייב־מיתה.

לויט ווי איך האב ביז היינט געזען די דריי בני־המלך זענען זיי שטילע דואיקע ריזן, אין דריי חדשים אַרום וועל איך ברויכן זאָגן וועלכן איך וויל. איר ברויכט גאַרגישט צו זאָרגן וועגן מיר, וויל עס איז מיר דאָ גאָר גוט.

דער בריף האָט אַריינגעבראַכט אַ נייעם גייסט און אַ פריש חיות אין דעם קעניגלעכן הויז און אויך אין אלע מענטשן פון דער מדינה. פיר חדשים האָט די שמחה געדויערט, אָבער די פיר חדשים זענען ווי אַריבער געפֿלויגן, נאָך זיי איז געקומען אַ טרויריקע צייט, און אַז די צייט איז אַ טדויריקע זעט זי אויס גאָר אַ לאַנגע. נאָך פיר חדשים קומט ווידער אַ ריז מיט אַ בריף אין די הענט. אָבער דעם בריף האָט שוין נישט געשריבן די בת־המלכה, נאָר דער מלך פון די בני־ענק אַליין. אין דעם בריף איז געווען אַזוי געשריבן :

ליבער מחותן! דער מלך פון מדינת־אופיר.

עס קלעמט מיר ביים האַרץ וועגן דעם גרויסן אומ־גליק וואָס האָט אונז ביידע געטראָפֿן. וואָס זאָל איך מאַריך זיין בדיבורים, אין דעם טאָג וואָס עס האָט געדאַרפט פאַרקומען די גרוסע שמחה, דאָס דיין טאַכטער זאָל חתונה האָבן מיט מיין מיטלסטן זון וואָס זי האָט פּעסט־געשטעלט אַז ער איז דער גרעסטער חכם פון מינע דריי זון, אין דעם טאָג זענען מיר זיך געאַנגען בוקן צום ים פאַר דער גרויסער קעניגלעכער חתונה. צו אונזער אומגליק האָט זיך די חשובּע כלה פּלוצים געגעבן יאָ גליטש אויס, און זי איז גלייך אַריינגעפאַלן אין אַ תּהום־גרוב פון ים און איז אין אַן אויגנבליק פאַרשווונדן גע־

וואָרן. עס האָט נישט געהאַלפֿן וואָס מיינע קינצלעכע
שווימעד זענען גלייך אַריינגעשפּדונגען אין ים איר זוכן,
מ'האַט פון איר נישט געפונען קיין צייכן. צוויי פון מיינע
בעסטע שווימעד זענען אויך דורך דעם צערסן געוואָרן
פון די ווילדע פיש, וועלכע געפינען זיך ביים ברעג פון
דעם ים. זעט אויס אז דער לוויתן צעדנט אויף אונז.
איך פאַדשטיי דיין ווייטאַק, אָבער קאַנסט זיין זיכער
אז מיין זונס ווייטאַק איז נאָך פיל גרעסער.

“עוג”

דער ניינאוודרייסיקסטער
מלך-בני-ענק

דער בדיף איז געקומען אויפן מלך פון מדינת-אופיר ווי אַ
דונער אין מיטן העלן זומעד טאָג. נאָכדעם וואָס דער מלך האָט
זיך שוין געפּדוווט צו טדייסטן מיט דעם עדשטן בריף פון זיין
טאָכטער אַז דאָס אומגליק, וואָס זי איז ביי די ריזן, איז נישט
אַזוי גרויס, האָט אים דער צווייטער בדיף אינגאַנצן דערקלאָפּט,
דער בריף האָט אים ווי אויסגעדיסן פון דעד וועלט.

ער איז אַ גאַנצע צייט פאַרשלאָסן אינעם קעניגלעכן פאַלאַץ
און אַ חוץ די דאָקטוירים לאָזט עד צו זיך נישט צו קיין שום
מענטש. און אין קיין שום זאַך וואָס האָט אַ שייכות צו דער
פירונג פון לאַנד מישט עד זיך נישט אַריין. מיט דער צייט איז
די מדינה געוואָרן ווי הפקר, עס איז שוין געקומען דערצו אַז
מענטשן שרעקן זיך אין מיטן דעד הויפט-שטאָט אַדויס צו גיין
פון שוועל פון דער טיר פון ווען עס הייבט אָן צו טונקלען ביי
נאַכט, ווייל ווער עס גייט ביינאַכט אין גאָס איז אַיגעשטעלט
מיטן לעבן. דאָס איז אין דער הויפט-שטאָט וווּ עס געפינט זיך
די קעניגלעכע וואָך, וואָס טוט זיך נאָך אין דער גאַנצער מדי-
נה? דאָרט איז ממש הפקר פאַד די גולנים און דוצחים, די

רוצחים און די שליחים פון די ים-גולנים, וואָס כאַפֿן די מענטשן און גיבן זיי איבער פֿאַר די גולנים וואָס פירן זיי מיט שיפֿן צו די מענטשן-פרעסערס, ווידמענען אַרום אין גאַנצן לאַנד ביי טאָג און ביי נאַכט. אויף דעם גאַנצן לאַנד ליגט זייער פחד און מורא, אַזוי ווייט אַז די שופטים שרעקן זיך זיי צו משפטן, ווייל ווי אַ שופט פאַרמשפט איינעם פון די חברה, ווערט ער פלוצים פאַרשוונדן און מער געפינט מען אים נישט. אַט דאָ — זאָגט דער געפאַנגענער צו דעם יהודי פון לודקיא, וועלכער האָט מיט ניגעריקייט אויסגעהערט צו דער געשיכטע וואָס דער געפאַנגענער האָט אים מיט אַזאַ ברען דערציילט. — אַט דאָ אין דער שיף פון די ים-גולנים געפינען זיך ביי אַ צען שופטים וואָס די גולנים האָבן אַוועקגעכאַפט. — יענער הויכער וואָס וויינט אַזוי שרעקלעך — זאָגט ווייטער דער געפאַנגענער ווייזנדיק מיטן פינגער צו אַ ווינקל פון דעם שיף וואָס איז שוין באַלייכט געוואָרן פון די מאַרגן-שטראַלן — יענער איז געווען איינער פון די גרעסטע שופטים אין לאַנד. ער האָט זיך פאַר קיינעם נישט געשראָקן, אין אַ טאָג איז ער פלוצים פאַרשוונדן געוואָרן, און געענדיקט מיט זיינע משפטים.

מ'רעדט עפעס אַרום אין לאַנד אַז מ'וועט ענדערן דאָס געזעץ אַז דער מלך דאַרף אונטערשרייבן אויף אַלע טויט-אורטיילן, אָבער ביז היינט איז נאָך גאַרנישט אַרויסגעקומען פון די אַלע אַרומרעדענישן, ווייל עטלעכע גוטע פריינט פון מלך שרעקן זיך אַז אויב מ'וועט אָנהייבן צו ענדערן די געזעצן פונעם קע-ניגס רעכטן וועט דער מלך אין אַ קורצער צייט בלייבן אַן קיין שום רעכט, דעריבער שרייען זיי אַז יעדער אַנריר אין די רעכטן פונעם מלך הייסט אַז מ'האַט געבראַכן די האַרצרייטנדיקע צוואה און דעם לעצטן פאַרלאַנג פון דער בת-המלכה וואָס זי האָט זיך געבעטן אַז „דער מלך זאָל ווייטער בלייבן ווי ביז

איצט. און אירע ווערטער וויל נישט קיין שום מענטש אין דער מדינה איבערטערעטן. עס קלינגט נאך איר טרויריקע שטיי-מע פון איר געזענן-רעדע אין אלעמענס אויערן. און ווען מ'דער-מאנט זיך דערין צעגייט יעדנס הארץ. אויך זאגן די נוסע פריינט פונעם מלך אז ווער עס וועט אנרירן די געזעצן פונעם מלך וועט דערפאר באצאלן מיט זיין לעבן, ווייל כאטש דער מלך מישט זיך נישט אין קיין שום זאך פון דער מלוכה, אבער אז ער וועט זיך דערוויסן אז מ'האט געבראכן זיך טאכטערס צוואה, וועט ער זיך שוין מישן, און א שרעקלעכע נקמה נעמען דער-פאר. דעריבער איז נאך ביז דעם היינטיקן טאג נישט געענדערט געווארן דאס געזעץ, און עס איז נאך געבליבן ביים ערשטן. דערווייל ווערט דער מצב אין דער מדינה יעדן טאג ערנער און ערגער, עס איז שוין געקומען דערצו אז מ'האט מען אין דער הויפט-שטאט אין מיטן טאג געכאפט און פארשלעפט אין א הייל וואס האט זיך געפינען אין מיטן א וואלד, דארט האט מען מ'ך צוגעשטעלט צו דער לאנגער קייט מענטשן וואס זע-נען געבונדן איינער צום צווייטן, אזוי ווי איר האט מיט אייערע אויגן געזען ווען מ'האט אונז ארויפגעבראכט אויפן שיף, און איצט ליג איך דא, און אין עטלעכע וואכן ארום וועל איך ליגן אדער אין א קאכעדיקן טאפ פון די מענטשן-פרעסערס אדער א קרבן צום לוויתן ביי די ריזן. האט מיט א טרויריק קול אויס-געלאזט זיין דערציילונג דער געפאנגענער. ווען ער האט גע-ענדיקט האבן זיך אים שוין געקלעפט די אויגן פון שלאף. דער יהודי פון לודקיא האט אים שטארק געדאנקט וועגן זיין דער-ציילן, און ווי דער יהודי פון לודקיא האט זיך פון אים געזענט איז ער גלייך איינגעשלאפן.

דער יהודי פון לודקיא איז אויך גאנץ מיד געווען, נאכדעם וואס ער איז דא אויפגעווען א גאנצע נאכט, אבער די געשיכטע

וואָס דער געפאַנגענער האָט אים דערציילט, און וואָס לכאורה האָט זי נישט געהאַט קיין שום שייכות צו דעם יהודי פון לוד-קיא האָט אים נישט געלאָזט שלאָפן. זיין קלוגער קאָפּ האָט זיך גענומען קאָכן ווי אַ קאַכעדיקער קעסל. פון טראַכטן צו טראַכטן איז ער געקומען צו אַ באַשלוס אַז נישט בחינם האָט מען פון הימל צוגעפֿידט אַז מ'זאָל אים דערציילן די גאַנצע געשיכטע איצט די לעצטע שטאַציאָן איידעד זיי קומען אָן צו די מענטשן-פרעסעד. ווייל דאָס איז ביי אים געווען קלאַר אַז פון דאַנען פאָרט מען גלייך צו די דין ווייל די שיף איז שוין פול מיט מענטשן. עס איז נישטאָ מער קיין אָרט אפילו אויף נאָך עטלעכע מענטשן. וועגן זיך האָט ער געוואוסט אַז ער געפינט זיך נישט אין אַזאַ גרויסער געפאַר, ווייל דער דאש-הגזלנים האָט אים דאָך געזאָגט אַז ער וועט אים קיינמאָל נישט אַדויסלאָזן פון זינע הענט, ווייל עד פילט אין אים אַ טרייען חבר וואָס זיין גלייכן האָט עד נישט צווישן אַלע גזלנים. אָבער ער האָט זיך געשדאַקן וועגן די אַנדערע יהודים וועלכע געפינען זיך אויפן שיף, און זייער לעבן איז אין אַ גרויסע סכנה. עקסטער האָט דעם עד-לעבן יהודי פון לודקיא געקלעמט ביים האַדן וועגן די געפאַנגע-נע יהודים פון עכו און פון לודקיא. עד האָט זיך געטראַכט אויב די יהודים וועלן חלילה געהרגעט ווערן איז דאָס דאָך געוויס וועגן דעם וואָס זיי האָבן זיך פאַדזינדיקט מיט דעם וואָס זיי האָבן מיך איבערגעגעבן אין די הענט פון די גזלנים, וועל איך מיר דאָס קיינמאָל נישט קאָנען מוחל זיין אַז יהודים זענען צו-ליב מיר געהרגעט געוואָרן.

נאָכדעם וואָס דער יהודי האָט פיל אַריין געטראַכט וואָס צו טוען, גייט עד אַדויף אויפן דעק פונעם שיף, דאָרט האָט זיך געטוען אַ גרויס געטומל און געדויש. די גזלנים האָבן געהאַלטן אין מיטן צוגרייטן די ווייטערדיקע נסיעה, עס האָט זיך געטוען

א לויפערריי הין און צוריק. רער ראש־הגזלנים האָט געהאַלטן אין איין שרייען און זיך רעגן. אין מיטן רעם געטומל קומט צו רער יהודי פון לודקיא צו דעם ראש־הגזלנים, מיט אַ שמייכל אויף זיין פנים ווי זיין שטייגער פלעגט צו זיין, און זאָגט אים, מיין הער איך האָב מיט אייך גאָר וויכטיקס צו רעדן. רער ראש־הגזלנים שרייט זיך אויס אויף אים, עס מוז איצט זיין? ווען דו זעסט וואָס עס טוט זיך ראָ, עס איז דאָך צייט ווען מיר וועלן זיין אין מיטן דער נסיעה. דאָס איז געווען דאָס ערשטע מאָל וואָס דער ראש־הגזלנים האָט זיך געבייזערט אויף דעם יהודי. אָבער דער יהודי האָט זיך נישט פאַרלוירן, מיט אַ שעמעריקייט אויף זיין פנים זאָגט ער צו רעם ראש־הגזלנים, רו ווייסט דאָך אַז איך האָב ריך נאָך איבער דער גאַנצער צייט וואָס איך בין אויף רעם שיף קיין איינמאָל נישט געשטערט, און אַז איך קום איצט איז דאָס ווייל שפעטער איז צו שפעט. מיין גרויסער העד — זאָגט ווייטער רער יהודי — אויב מיין עצה וואָס איך וויל ריר ראָ געבן וועט ריר נישט ברענגען אוצרות־געלט זאָלסטו מיך צעשניידן אויף שטיקער.

אוצרות־געלט? גיט אַ שפּרינג אונטעד דער ראש־הגזלנים, וואָס האָט געוואָלט אַז דער יהודי וועט נישט סתם אויף אַ נאָר רישקייט איינשטעלן זיין לעבן.

יא! יא! נאָך מער פון אוצרות — ענפערט רער יהודי און זאָגט ווייטער — לויט ווי איך האָב געהערט פון די געפאָנגענע געפינען מיר זיך איצט אין דער רייכער מדינת־אופיר.

— ריכטיק! ענטפּעדט אים דער ראש־הגזלנים.

— נאָר איירער איך וועל ריר זאָגן מיין עצה — זאָגט ווייטער רער יהודי — מוז איך דיד זאָגן אַ זאָך וואָס וועט אפשר אויס־קוקן אין דיינע אויגן פאַר אַ געלעכטער, אָבער אַזוי איז עס. דאָס וואָס איר זעט מיך ראָ אַז איך בין משמח רי חברה אויפן

שיף אפילו אין רעם טרויריקסטן מצב, דאָס איז נישט אַזוי ווי איר טראַכט אַז איך בין עפעס ראָרט סתם אַ לוסטיקער דלות. ניין! דאָס איז מיין דאָקטערישער פאַך אויפצולעבן רערקלאַפּטע מענטשן. איצט וועל איך ריר מגלה זיין אַ סור וואָס איך האָב נאָך געהערט בסור אין לורקיא, דאָס רער מלך פון מדינת-אופיר איז שטאַרק קראַנק, ער האָט רי מרת-שחורה, און רי רעגירונג פון מדינת-אופין האָט צוגעזאָגט אוצרות-געלט פאַר רעם וואָס ער וועט אים היילן. איצט מיין גרויסער הער, איך נעם זיך אונטער אים אויסצוהיילן און אים אַרויסשלעפּן פון זיין מרת-שחורה. און איך בין זיכער רערין אַז דו וועסט ביי דעם עסק מער פאַררינען ווי ביי צען שיפן געפאַנגענע, ווייל אַז רי רעגירונג פון רער רייכער מדינה זאָגט צו „אוצרות“ איז דאָס אוצרות-גאַלר. אַ חוץ וואָס איר וועט דאָרויך באַקומען אַ צוטריט צום מלך, און איר וועט האָבן אַ וואָרט ביי רעם קע-ניגלעכן קאַבינעט.

ווי רער ראש-הגזלנים הערט רעם יהודי'ס ווערטער טראַכט ער אַ ביסל אַריין און נאָכרעם גיט ער אַ פרעג, און וויפל צייט דאָרף ראָס ביי ריר נעמען ביז עס וועט זיך אָנזען אַז דעם מלך איז בעסער געוואָרן און מ'וועט אונז באַצאָלן דערפאַר?
— איך האָף אַז ביז צוויי וואָכן איז דאָס ערלעדיקט — האָט רער יהודי געענטפערט.

רער ראש-הגזלנים רופט צענויף עטלעכע גזלנים און שמוסט מיט זיי אַ קורצע צייט, נאָכדעם זאָגט ער צו רעם יהודי, דו וועסט צאָלן מיטן לעבן וועגן דעם וואָס דו ווילסט פון אונז שפעטן, קיינער האָט ראָך נישט געהערט פון די אוצרות וואָס דו זאָגסט אַז רי רעגירונג האָט צוגעזאָגט.

— געוויס, ענטפערט רער יהודי — געוויס וועט מען נישט אויספויקן אין רי גאַסן אַז רער מלך איז אין אַ מרת-שחורה.

דאס איז דאך איינס פון די קעניגלעכע סודות, נאָר צו מיר אַלץ באַוווסטער דאָקטאָר פון דעם פאך האָט זיך די רעגירונג געווענדעט בסודי־סודות דורך דעם סוריאַנישן קייזער קיין לודקיא. אויב איד גלייבט מיר נישט גייט צו צו דעם קעניגלעכן פאַלאַץ און אינטעדעסירט אייך.

דער דאש־הגזלנים האָט ווידער עפעס געדעדט מיט די על־טעדע גזלנים, און נאָכדעם האָט ער געגעבן אַ זאָג צום יהודי: מיר וועלן זיך אינטערעסירן, אָבער אַז דו האָסט אונז אָפּגע־נאָרט וועסטו דעדפאַר מיטן לעבן באַצאָלן.

— געוויס — האָט דער יהודי ווידער געענטפערט, ווי איינער וואָס איז זיכעד אין זיינע ווערטער — נאָר אָבער איר זאָלט זאָגן דאָס איר האָט אַ דאָקטאָר וואָס קאָן אוסהיילן דעם מלך, ווייל אַן דעם וועט מען אייך נישט אויסזאָגן דעם קעניגלעכן סוד.

כאַטש די דעגידונג האָט קיינמאַל גאַרנישט צוגעזאָגט וועגן דער זאך, ווייל קיינעם איז נישט אויפן געדאַנק געקומען אַז מ'קאָן די טרוידיקייט פונעם מלך פאַרטדייבן, האָבן געזאָגט די רעגירונגס־לייט וואָס מ'האַט זיי דערציילט אַז עס איז פאַראַן אַ דאָקטער וועלכער וועט דעם קעניג ביז צוויי וואָכן אויפפרישן און וועט פון אים פאַריאָגן זיין טרויער, אַז ער וועט באַקומען גאָר אַ גרויסן סכום געלט און גאַלד, ער זאָל באַווייזן דאָס ווונ־דעד אַז דער מלך איז צו זיך געקומען.

ווי די שליחים זענען צוריק געקומען, האָט מען זיך גענומען אַפּוואַשן דעם יהודי און אים אָנגעטאָן נייע מלבושים, די גזלנים האָבן אים אָנגעזאָגט אַז אויב מ'וועט אים פדעגן ווער ער איז, זאָל ער זאָגן אַז ער שטאַמט אַהעד פון דודי־דורות עבדים ביז צו זיין עדשטן זיידן כנען, און די סוחרים פון דער שיף האָבן אים אָפּגעקויפט. אויב ער וועט איין וואָרט אַנדערש זאָגן איז

ער א פארלוירענער מענטש. מיר האבן אונזערע מענטשן אויך אין קעניגלעכן הויז — האבן אים געוואנדט די גולנים — דע-ריבער זאלסטו דיר היטן די צונג.

ט.

דעם צווייטן טאג איז שוין דער לוסטיקער יהודי געשטאנען אין צימער פונעם מלך, און פאר אים איז געווען א מלך מיט האלב פארמאכטע אויגן, דער קאפ א ביסל אין א זייט און האט כמעט נישט געהערט וואס מ'רעדט צו אים.

דער יהודי האט געהייסן אז אלע זאלן ארויסגיין פון צימער, איצט האט ער זיך גענומען זאגן מיט א צעבראכן הארץ עטלעכע קאפיטלעך תהילים, ער האט געבעטן אין זכות פון די יהודים וועלכע געפינען זיך אויפן שיף זאל אים השי"ת העלפן אז ער זאל מצליח זיין. דער מלך איז א גאנצע צייט געשטאנען מיט האלב-פארמאכטע אויגן און האט גאדנישט געזען אז עס גע-פינט זיך דא עפעס א מענטש, איצט איז צוגעגאנגען דער יהודי צום מלך, און זאגט אים אריין אין אויער מיט א הויכער שטימע: אדוני המלך, איך בין א שליח פון אייער קלוגער טאכטער די בת-המלכה.

ווי ער האט געזאגט דאס ווארט בת-המלכה, האט זיך דער מלך געגעבן א ריר דעם קאפ, דער יהודי האט ווייטעד געזאגט „א גדוס פון דעם מלכ'ס בת-המלכה“, איצט האט ער געגעבן א שריי דאס ווארט בת-המלכה אז דער מלך האט געגעבן א ציטעד און עד האט געגעבן אן עפן די אויגן.

ביז דדיי טעג האט שוין דעד יהודי גוט געדעדט מיט דעם מלך, פיל בכיות האט דער יהודי איבער דער צייט פארגאסן ביי זיין קליין תהלימ'ל וואס ער האט געהאט ביי זיך, אבער נאך א וואך איז שוין געווען דער מלך גאנץ מונטער, דער

יהודי האט רערציילט רעם מלך פארשידענע זאכן פון זיין טאכטער, ביז דער מלך איז איבערצייגט געווארן אז דער יהודי האט טאקע געזען זיין טאכטער און ער האט מיט איר גערערט נאכדעם וואס זי איז דערטרונקען געווארן.

ווען עס האט זיך געענדיקט די צוויי וואכן, זענען געקומען די חברת-לייט, די בעלי-בתים פון דעם דאקטער וואס האט אויסגעהיילט דעם מלך, אפנעמען די אוצרות וואס מ'האט צוגעזאגט וועגן היילן דעם מלך. אויך האבן זיי שוין געוואלט צוריק נעמען דעם דאקטער אליין וואס איז געווען זייער עבד מדור דור ביז צו בנע'ס צייטן. מיט א שיינעם פריינטלעכן ברוך הבא האט מען אנטפאנגען אין דעם קעניגלעכן פאלאץ די חשובע געסט, די בעלי-בתים פון דעם גרויסן דאקטער וועלכער האט באוויזן אזא ווונדער צו היילן דעם מלך, א זאך וואס אלע קעניגלעכע דאקטורים האבן נישט געקאנט באווייזן. מ'האט געוואלט מאכן פאר די גרויסע געסט א שיינע קעניגלעכע סעודה, אבער זיי האבן נישט געוואלט, זיי האבן געזאגט דאס עסן האבן זיי גענוג ביי זיך אין שיק, דא ווילן זיי זען די אוצרות וואס מ'האט צוגעזאגט.

— דער גרעסטער בבור וואס מיר קאנען אייך אנטוען איז — האט זיי געענטפערט דער וואס איז געווען געזעצט איבער די קעניגלעכע אוצרות — דאס וואס מיר וועלן ערפילן אייער ווילן, דעריבער וועל איך טאקע גלייך טוען וואס איר באפעלט, און קומט מיט מיר אין רער קעניגלעכער שאץ-קאמער דארט וועט איר אייך אליין אויסקלויבן וואס פארא סארט גאלד און ברייאנט-שטיינער איר אליין וועט נאר וועלן, ווייל דער קעניג איז אזוי גליקלעך פון דעם וואס ער איז געהיילט געווארן, אז ער האט געגעבן א באפעל מ'זאל אייך געבן וואס איר אליין

וועט נאָר וועלן. מיט גרויס פרייד זענען די גזלנים נאָכגעגאנגען
נאָך דעם פאָדאָנטוואָרטלעכן פאָר די אוצרות, קודם האָט ער
זיי אַריינגעפירט אין אַ קליין שאַץ-קאָמעדל וואָס איז געווען
אונטער דעם קעניגלעכן פאלאץ. ווען זיי זענען שוין געווען
אַלע אין דעם אוצ'ר'ל זאָגט צו זיי רער וואָס האָט זיי געפירט,
אַזוי ווי דאָ איז גאַנץ פינצטער וועל איך גיין ברענגען אַ לאַמפּ
צו באַלייכטן, כדי איר זאָלט פונקטלעך זען וואָס פאַראַ סאָרט
גאָלד און אבנים-טובות צו קלייבן. מיט אַ שנעלקייט לויפט ער
אַרויס פון דעם האַלב-פינצטערן קעלער, און ווען ער איז שוין
געווען אין דער צווייטער זייט פון די אייזענדע טירן, גיט ער
מיט אַ געשיקטקייט אַ האַק צו די טירן און די חשובע בעלי-
בתיים פון דעם קעניגלעכן דאָקטער זענען אַלע געבליבן פאַר-
שלאָסן אין דעם פינצטערן קעלער.

אין דערוועלבער צייט האָבן עטלעכע גרויסע קעניגלעכע
קדיגס-שיפן אַרומגענומען די אַלטע קריגס-שיף פון די גזלנים,
וואָס איז געשטאַנען נעבן דעם וואָלד וואָס האָט זיך געפונען
נישט ווייט פון דער קעניגלעכער שטאָט. ווען די קעניגלעכע
שיפן זענען שוין געווען גאַנץ נאָענט צו רער אַלטער קדיגס-
שיף האָבן זיי אַלע געגעבן אויף איינמאַל אַ הויכן פייף וואָס
האָט זיך געהערט גאָר ווייט. גלייך נאָך דעם פייף זענען אַרויס-
געקומען פון דעם וואָלד וווּ דאָס אַלטע קדיגס-שיף איז געשטאַ-
נען, אַ פאָד הונדערט אָנגעפאַנצערטע זעלנער, די זעלנער
זענען אַרויפגעשפרונגען אויפן קדיגס-שיף פון די גזלנים און
זיי האָבן אויסגעדופן מיט אַ הויכן קול, אייערע אָנפידער ליגן
שוין אין דער קעניגלעכער תפיסה. אויב אייעד לעבן איז טייער
אין אייערע אויגן איר אַלע גלייך אויפהייבן די הענט
אין דער לופטן, דער וואָס הייבט נישט אויף די הענט ווערט
גלייך אַראָפּגעשאָסן, און אויב דער גרעסערער חלק פון אייך

הייבט נישט אויף די הענט ווערט די שיף צוזאמען מיט אייך אלע געטרונקען. אז די ווילדע גולנים האבן געזען אין וואס פארא מצב זיי געפינען זיך דא האבן זיי געקריצט מיט די ציין פון גרויס בעס, אבער אלע און און אויסנאם האבן געהויבן רי הענט אין דער לופטן. די קעניגלעכע זעלנער האבן אויף זייערע הענט אַרויפגעלייגט אייזערנע קייטן, און אזוי נאך זענען אלע גולנים געפאנגען געווארן אנדעם וואס מ'האט אפילו אין שאס נישט געגעבן. ווען די קעניגלעכע זעלנער האבן שוין געהאט דורכגעזוכט יעדעס ווינקל פונעם שיף און געשלאסן אין קייטן דעם לעצטן באהאלטענעם גולן, האבן די זעלנער אויסגעצויגן א דיקן שמריק פונעם שיף פון די גולנים צו זייער א שיף, און לאנגנאם האט מען דאס שיף צוגעשלעפט צום גרויסן פארט פון דער הויפטשטאט.

א גרויסער פחד איז פלוצים געפאלן אויף אלע זעלנער. פון מויל צו אויער איז אריבער א שמועה אז דער מלך אליין וועט באלד קומען באזוכן דאס שיף. די זעלנער האבן נאכאמאל אדורכגעזוכט יעדעס ווינקעלע אפשר ליגט ערגעץ באהאלטן א גולן, אבער נאך איידער זיי האבן צייט געהאט אדורכצוזוכן דאס שיף האט זיך שוין אנגעזען פון דער ווייטנס דער קעניגלעכער רייטוואגן. אויפן שיף וואס ערשט פריער האט זיך געטאן א גרויס געטומל און גערויש, איז איצט געלעגן א שטילקייט אז מ'האט געקאנט הערן דעם אטעם וואס יעדער איינער האט אין זיך אריינגעצויגן. הונדערטער זעלנער האבן געהיט ארום דעם שטיקל וועג וואס דער מלך האט געדארפט צוצוגיין פון דעם פארט ביז צום שיף. דאס איז געווען דאס ערשטע ארויסגיין פונעם מלך פון זיין פאלאץ זייט אפאר יאר, פון ווען עס איז געקומען די ידיעה אז זיין טאכטער איז דערטרונקען געווארן אין דעם ריזן אינזל. א בלייכער און אן אפגעשוואכטער איז דער

מלך אַרויס פון דעם דייט־וואַגן לעבן אים איז געגאַנגען דער
יהודי פון לודקיאַ און האָט אים געהאַלטן אונטער זיין אַדעם
און אים געהאַלפן גיין.

די געפאַנגענע וועלכע זענען געווען אין דעם אונטערשטן
טייל פון דעם שיף האָבן גאָדנישט געוואָסט וואָס אויבן אויפן
דעק איז פאַרגעקומען. אַז זיי האָבן דערזען דאָס מ'האַט פּלוצים
געעפנט די טירן און מ'האַט געהייסן אַלע אַרױפגיין אויפן דעק
פונעם שיף האָט אין זיי אָנגעהויבן צו קלאַפן דאָס האַדן. זיי זע-
נען געווען זיבעד אַז מ'איז שוין אָנגעקומען צו די מענטשן-
פרעסעדס. און מ'גייט זיי דאָ איבערגעבן אין זייערע הענט. עס
האַט זיך גענומען אַ געוויינעריי און קלאַגעריי וואָס האָט זיך
געהערט עד לב השמים.

אַבער עס איז נישט אַריבער אַ לאַנגע צייט האָבן זיי שוין
געזען אַז זיי האָבן אַ טעות געהאַט. עס איז נישט בנמצא אויף
דער וועלט די האַנט וואָס זאָל באַשרייבן די פּדיד וואָס עס איז
פּלוצים געוואָרן צווישן די געפאַנגענע וואָס זענען געווען זיבעד
אַז דער טויט וואָרט זיי אויפן דעק, ווען זיי האָבן זיך דערוואָסט
וואָס דאָ גייט פאַר, איבערהויפט איז געווען גרויס די פּדיד ביי
די יהודים פון עכו, ווען זיי האָבן דערזען דעם געטרייעם יהודי
וואָס האָט זיי אַזויפיל טובות געטוען אונטערוועגס, שטייט איצט
לעבן דעם מלך אָנגעטאָן אין בגדי־מלכות, און לויט ווי די זעל-
נער זאָגן איז די גאַנצע ישועה געקומען דורך אים. אוי ווי
גערעכט איז עד געווען מיט דעם וואָס עד האָט אונז געזאָגט
אַז מיד ברויבן אַ גאַנצע צייט פּדיילעך זיין ווייל השי"ת וועט
אונז געוויס העלפן, איצט זעען מיד קלאָר אַז דער וואָס האָט
באמת בטחון אין השי"ת העלפט ער אים טאַקע שלא בדרך-
הטבע — האָבן געזאָגט די יהודים פון עכו.

די עשירים פון לודקיאַ וואָס מ'האַט זיי אין מיטן וועג גע-

כאפט האבן איבער דער גאנצער צייט נישט געזען דעם יהודי, ווייל זייט מ'האט זיי געכאפט און אַרויפגעבדאכט אויפן שיף פון די גזלנים איז דער יהודי מער נישט אַראָפּ אינעם אונ-טערשטן טייל פונעם שיף, כדי זיי זאלן נישט פאַרשעמט ווערן ווען זיי וועלן אים דערזען. די יהודים פון עכו האבן אפילו דעדציילט פאַר זייערע גוטע פריינט די עשירים פון לודקיאַ אז עס געפינט זיך אויפן דעק פונעם שיף עפעס אַ יהודי גאַר אַ גרויסער בעל-טובה, וועלכער האט זיי שוין פיל טובות געטוען, אבער די עשירים פון לודקיאַ איז נישט אויף די געדאַנקען גע-קומען אז דאָס איז טאַקע דער יהודי וואָס זיי האבן אויף אים געבראכט דאָס שרעקלעכע אומגליק. איצט ווען אַלע געפאַנגע-נע זענען אַרויף אויפן דעק פונעם שיף און די עשירים פון לודקיאַ צוושן זיי. האבן פלוצים דערזען די עשירים דעם יהודי וואָס זיי האבן איבערגעגעבן אין די הענט פון די גזלנים שטיין לעבן מלך אַנגעטוען אין בגדי-מלכות און דעדט מיט דעם מלך ווי מיט אַן אַלטן גוטן פריינט. ווי די עשירים האבן דאָס געזען איז זיי שוואַרץ געוואָרן פאַר זייערע אויגן. עס האט זיי אַנגע-הויבן צו ציטערן הענט און פוס, איינער האט געזאָגט דעם צווייטן מיט אַ ציטעדדיק קול, אַט איצט וועט עד זיך שוין ביי-טעד נוקם זיין אין אונז. אַ צווייטער עושר האט געזאָגט אז ער וועט זיך גאַרנישט דאַרפן נוקם זיין, ער וועט נאָר הייסן אַז מ'זאַל אונז צושטעלן צו די געבונדענע גזלנים, און אונז הענגען צוזאַמען מיט זיי, אַזוי ווי דאָס געזען איז, דאָס די אַלע וואָס האבן מיטגעאַרבעט מיט גזלנים באַקומען אַ גלייכן שטראַף מיט די גזלנים. ביז זיי דעדן צווישן זיך מיט אַזאַ פחד האט זיי דערזען דער יהודי, ער זאָגט עפעס צום מלך און נעמט זיך גיין מיט שנעלע טריט צו די עשירים. ווי זיי האבן דערזען אז ער קומט צו זיי איז זיי די נשמה שיעור אַרויסגעפלוין. ווי-

דער האט זיך זיי געשטעלט דער טויט פאר זייערע אויגן. אבער ווי דער יהודי איז צוגעקומען צו זיי איז ער זיי געפאלן אויפן האלדז און האט זיי מיט גרויס ליבשאפט געהאלדזט און גע-קושט, מיט א ליבלעכן קול האט ער זיי געזאגט, מיינע ברודער! איך פיל אייער הארץ, אבער פאר מיר ברויכט איר איך גאר-נישט צו שרעקן, און פאר השי"ת האט איר דאך שוין געוויס תשובה געטאן, ווען איר האט אפן געזען וויאזוי ער פירט זיך וועלט מיט א חשבון און אז גארנישט איז נישט הפקר.

איצט האט דער יהודי גענומען די עשירים ביי זייערע ארעם און האט זיי צוגעפירט צום מלך, דארט האט ער זיי פארגעשטעלט פאר דעם מלך, ער האט געזאגט צום מלך אז דאס זענען זיינע אלטע באקאנטע פון זיין שטעטל לורקא. דער מלך האט זיי געגעבן די האנט און האט מיט זיי גאר פריינטלעך גערעדט. ער האט זיי געפרעגט צי זיי האבן עפעס שאדן גע-האט רורך די רויבערס, האבן זיי אים דערציילט אז זיי האבן פארלוירן זייער גאנץ פארמעגן צוליב רי גזלנים, ווייל זייער פארמעגן איז געבליבן אויף דעם סוחרישן שיף וואס זיי זענען געפארן אויף איר ביז די גזלנים האבן מלחמה געפירט מיט איר. אלע געפאנגענע האבן געקוקט אויף דעם גרויסן כבוד וואס די עשירים האבן, אז דער מלך רעדט מיט זיי און דערצו נאך אזוי פריינטלעך, נאר די עשירים אליין האבן נישט קיין הנאה געהאט דערפון, עס האט זיי געקלעמט ביים הארץ זעענדיק דאס איידלקייט פון דעם יהודי וואס נישט נאר וואס ער איז זיך נישט נוקם אין זיי, נאר ער צאלט זיי גאר גוטעס וועגן דעם שלעכטן וואס זיי האבן אים געטוען. די עשירים האבן זיך נישט געקאנט איינהאלטן, און אין מיטן רעדן מיט דעם מלך האבן זיי זיך געגעבן א ווארף צו די פיס פון דעם יהודי און מיט א גרויס געוויין געבעטן ביי אים אז ער זאל זיי מוחל זיין וועגן

די שענדלעכע מעשים וואָס זיי האָבן געטוען קעגן אים. אַז די יהודים פון עכו האָבן געזען וואָס די עשירים פון לודקא טוען דאָ, און זיי האָבן געהערט זייער געבעט צו דעם יהודי האָבן זיי פאַרשטאַנען אַז דער יהודי וואָס האָט זיי אַזויפיל טובות געטוען אויפן שיף און וואָס זיי האָבן זיך פאַר אים אַזוי אויסגעגאַסן דאָס האַרץ, איז טאַקע דער יהודי וואָס זיי האָבן צוגעהאַלפן אים איבערצוגעבן אין די הענט פון די גזלנים. ווי זיי האָבן זיך דאָס דערוואָסט זענען זיי אויך געפאַלן צו דעם יהודי'ס פוס און האָבן מיט ביטערע טרערן אין זייערע אויגן געבעטן אַז ער זאל זיי אויך מוחל זיין.

— איך האָב אייך דאָך גלייך געזאָגט דאָס איך בין אייך מוחל — האָט זיי דער יהודי געענטפערט. ערשט ווען דער יהודי האָט זיך גאָר שטאַרק איתגעבעטן ביי זיי זענען זיי אויפגעשטאַנען. דער מלך האָט זיך שטאַרק פאַרוואַנדערט אויף דער סצענע וואָס איז דאָ פאַרגעקומען, אָבער ער האָט פאַרשטאַנען אַז אויב ער וועט פרעגן וועט אים ברויכן דער יהודי געבן צו פאַרשטיין די זאַך, און דאָס וועט פאַרשעמען די יהודים וואָס זענען אים געפאַלן צו די פוס, דעריבער האָט ער גאַרנישט געפדרעגט.

איידער דער מלך איז צוריקגעפאַרן אין דעם קעניגלעכן פאַלאַץ האָט דער יהודי געגעבן אַ באַפעל אַז די יהודים פון לודקא און די יהודים פון עכו זאל מען בדענגען אין דעם קעניגלעכן הויז אַדיין. ווען די יהודים זענען געקומען אין דעם מלכ'ס פאַלאַץ האָבן זיי זיך געוואַנדערט אויף דעם גרויסן כבוד וואָס מ'גיט זיי דאָ, אָבער ווען זיי האָבן געזען דאָס גרויסקייט פון דעם יהודי אין דעם קעניגלעכן הויז איז זיי שוין נישט געווען קיין וואַנדער אַז זיינע געסט זענען אַזוי שטאַרק מחובד. דעם צווייטן טאָג האָט דער יהודי געזאָגט פאַר די יהודים פון

עכו און פון לודקיא, אז אזוי ווי זייערע משפחות זארגן געוויס וועגן זיי איז נישט קיין יושר אז זיי זאלן זיך נאך רא אויפֿ- האלטן, רעריבער זאלן זיי גלייך א היים פארן. ער האט יעדן איינעם געגעבן א שייך שטיק גאלד פון רעם טייערן אופיד'ער גאלד, וואס האט באטראפן פיל מער פון זייער פארמעגן וואס זיי האבן פארלוירן אויפן שיף, און ער האט זיך געזעגנט מיט זיי. ביים געזעגענען האט ער זיי אנגעבעטן אז זיי זאלן גלייך אהיים פארן און נישט זוכן מסחרים אונטערוועגס, אויך האט ער געבעטן די יהודים פון לודקיא אז זיי זאלן פון אים איבערגעבן א לעבנס־צייכן און א ווארעמען הארציקן גרוס פאר דעם חשובן אלטן רב וואס זיין ליבשאפט איז ביי אים איינגעקריצט אין הארץ אזוי ווי די ליבשאפט פון א זון צו זיין פאטער. אויך האט ער זיי געבעטן אז זיי זאלן זאגן פאר דער יהודית וואס געפינט זיך ביים רב און זי וויינט געוויס נאך אים, אז ער גע- פינט זיך אין מדינת־אופיר ביי רעם מלך אין שטוב, און ער האפט ראס אין קורצן וועט ער זי אפפירן צו אירע עלטערן. צו די יהודים פון עכו האט דער יהודי אנגעזאגט ביים געזעגענען, דאס זיי זאלן איבערגעבן א גרוס אין זיין נאמען צו דעם גרויסן און הייליקן רבי יצחק דמן עכו, און אים זאגן אז ער האפט אז השי"ת וועט אים העלפן אז ער וועט זיך נאך קאנען ווארעמען אין זיין שאטן און לערנען ביי אים די פארבארגענע סורות פון דער הייליקער תורה. איצט האט זיך רער יהודי געזעגנט מיט זיי, און זיי זענען טאקע גלייך צוריקגעפארן, רי יהודים פון עכו, קיין עכו, און רי עשירים פון לודקיא, קיין לודקיא.

צוערשט איז די שיף אנגעקומען קיין עכו, ווייל עכו איז נענטער צו מדינת־אופיר, די שמחה אין עכו איז געווען גאר גרויס ווען מ'האט פלוצים דערזען די יהודים וואס זענען שוין א לענגערע צייט פארשווונדן געווארן, און יעדער איז געווען

זיכער אז זיי ליגן שוין אויף די בראַט־שפיץ פון די מענטשן־פרעסער. ווי די יהודים זענען אַ היים געקומען זענען זיי גלייך צוגעגאנגען צו דעם הייליקן רבי יצחק דמן עכו, און זיך מיט אים פאַרשלאָסן אין אַן עקסטער צימער, דאָרט האָבן זיי זיך שטאַרק אויסגעוויינט. זיי האָבן אים דערציילט די גאַנצע געשיכטע וואָס איז מיט זיי פאַרגעקומען, און זיי האָבן געבעטן אַז ער זאָל זיי אַרויסגעבן אַ תשובה וועגן זייער חטא וואָס זיי האָבן צוגעהאַלפן צו דעם איבערגעבן דעם יהודי צו גזלנים. רבי יצחק האָט זיך שטאַרק געפרייט צו דעם גרוס פון דעם יהודי, עקסטער האָט אים געפרייט ווען ער האָט געהערט ווי ווייט די הייליקע תורה האָט אויסגעאיידלט דעם יהודי.

עטלעכע טעג שפעטער איז די שיף אָנגעקומען קיין לודקיא. פונקט מיט אַ וואָך צוריק איז רבי שלומיאל מיטן געבראָכענעם פוס אַ היים געקומען, און ער האָט דערציילט וואָס עס האָט מיט אים און מיט די איבעריקע יהודים פאַסירט אויפן וועג, און אַז די עשירים וואָס זענען מיט אים געפאָרן זענען אָדער דער־טרונקען געוואָרן אָדער די גזלנים האָבן זיי געכאַפט און אַוועק געפירט צו די מענטשן־פרעסערס. דעריבער אַז די עשירים זענען איצט צוריק געקומען האָבן זיך זייערע משפחות גאָר גע־פרייט מיט זיי. די עשירים זענען געווען גאָר אָפגעשוואַכט פון די שרעקלעכע שלעק וואָס זיי האָבן געכאַפט ביי די גזלנים, און זיי זענען חדשים דערנאָך וואָס זיי זענען אַ היים געקומען גע־לעגן אין בעט, אָבער די שמחה ביי די משפחות איז אַלץ געווען גרויס אַז זיי זענען געבליבן מיטן לעבן. אויך אין שטעטל איז געוואָרן אַ גרויסע שמחה ווען מ'האָט זיך דערוויסט פון די אַהיים געקומענע די בשורה־טובה אַז דער חשובער באַליבטער יהודי לעבט. גאָר געהויבן איז די שמחה געווען ביים אַלטן רב אין שטוב. שבת האָט דער רב געגעבן קידוש אין שול לכבוד

רער גוטער בשורה, און די אלטע לייט פון לודקיא האבן גע-
זאגט אז זיי געדענקען נאך נישט אזוי אויפגעלעבט און פריי-
לעך דעם רב, ווי זיי האבן אים געזען די טעג זייט ער האט
זיך דערוואסט פון דער בשורה אז דער יהודי לעבט.

י.

א יידישע שמחה קאן דאך היינטיקע צייטן, — זייט דאס
הייליקע בית-המקדש איז חרוב געווארן — נישט זיין גאנץ.
איז טאקע רי שמחה ביים רב אויך נישט געווען בשלימות, ווייל
דעם רב האט שטארק געערגערט אז דאס ערלעכע מיידל, די
„יהודית“, וואס האט אזויפיל געוויינט און געקלאגט נאך דעם
יהודי, האט איצט ביים סוף נישט די זכיה געווייר צו ווערן פון
דער בשורה אז רער יהודי לעבט. דער רב האט זיך געפילט
א ביסל שולדיק דערין וואס זי איז היינט נישט רא. ער האט
זיך געטראכט אז ווען ער וואלט בעסער אכטינג געגעבן אויף
איר וואלט זי נישט פארשווינדן געווארן. דער אמת איז אבער
געווען אז דער רב האט נאך מער געטוען פון וויפל ער האט
געקאנט, ווייל איבער רי גאנצע צייט וואס זי האט אזוי שרעק-
לעך געוויינט, האט זיך נעבעך אלץ געשטארקט דער אלטער
רב, און האט נישט ארויסגעוויזן אזוי שטארק זיין ווייטאק וואס
ער האט געהאט פון דעם יהודי'ס פארשווינדן ווערן, און ער
האט זי געפרווט צו טרייסטן, אבער דאס מיידל האט זיך נישט
געלאזט בארואיקן, נאר זי האט געוויינט טאג און נאכט. מיט
עטלעכע וואכן צוריק האט זי זיך אנגעטאן גאר אלטע קליידער
און זי האט זיך פארשטעלט פאר אן אלטע צוזאמענגעבראכענע
יידענע, זי איז אזוי שטארק פארשטעלט געווען אז קיינער אין
שטעטל האט זי נישט רערקאנט. זי האט זיך אוועקגעזעצט ביים
פארט און האט געוויינט און אלץ געזאגט ווי צו זיך אליין

הלוואי זאלן מיך אוועק טראָגן די גולנים צו די ריון, זאל איך
כאַטש געהרגעט ווערן אויף דעם זעלבן אָרט ווי דער אידעלער
יהודי איז אַרױפגעצויגן געוואָרן אויפן בראַט־שפיז. זי האָט אַזוי
לאַנג מתפלל געווען ביז איר תפילה איז טאַקע אָנגענומען גע-
וואָרן. איז אַ טאָג האָבן די גולנים באַמערקט ווי אַן אַלטע יידע-
נע דרייט זיך אַרום ביים פּאַרט, און קיינער זעט נישט, האָבן
זיי זי געגעבן אַכאַפּ, און אַרױפגעטראָגן אויפן שיף דאָ האָבן
זיי זי אַריינגעוואָרפן אינעם אונטערשטן טייל פונעם שיף
צווישן די אַנדערע געפאַנגענע, קיינער האָט זיך אפילו נישט
אומגעקוקט אויף דער אַלטיטשקער זי איז זיך געלעגן אין אַ
ווינקל און געוויינט, אַזוי ווי אַלע אַנדערע געפאַנגענע האָבן
געטוען. צווישן די געפאַנגענע האָבן זיך אויך געפינען עטלעכע
יהודים.

נאָך אַ לאַנגער צייט אַרום איז אָנגעקומען צו דעם גרויסן
דרייעקיגן ריון־אינדזל אין אַלטע שיף פון די ים־גולנים
מיט אַ פּאַר הונדערט געפאַנגענע מענטשן פון אַלע עקן וועלט.
ווי דאָס שיף איז נאָר אָנגעקומען צום פּאַרט זענען גלייך אויף
איר אַרױפשפרונגען עטלעכע שליחים פון דעם קעניגלעכן
הויז, ווייל אַזאַ געזעץ איז געווען ביי די ריון, אַז אויף יעדן שיף
מיט געפאַנגענע וואָס קומט אַן צום אינדזל גייען צוערשט
אַרויף עטלעכע שליחים פון זייער גרויסן מלך און זיי קלויבן
אויס פאַר אים די שענסטע און פעסטסטע געפאַנגענע, און דאָן
לאַזט מען ערשט אַרויף די אַנדערע ריון אויפן שיף. אַזוי איז
איצט אויך געווען, עס זענען אַרויף עטלעכע ריון פון קעניגלעכן
הויף אויף דעם שיף און האָבן אויסגעקליבן ביי אַ צוואַנציק
מענטשן, און דאָן זענען אַרויף אַנדערע ריון אויף דעם שיף.

די צוואַנציק געפאַנגענע וואָס די ריון האָבן אויסגעקליבן האָט

מען אריינגעפירט אין גדויסע שטאלן, דארט האט מען זיי גע-
האלטן עטלעכע טעג ביז זיי האבן צוריק באקומען זייערע גע-
וויינטלעכע פארבן אין פנים, ווייל פון דער ווייטער נסיעה און
פון דער פלאג וואס די גולנים האבן זיך אזוי געשליידערט מיט
די געפאנגענע פלעגן זיי גאר שלעכט אויסזען ווען זיי זענען
אנגעקומען צו דעם ריזן-אינדזל. דעריבער איז געווען איינגע-
פירט אז די מענטשן וואס מ'האט אויסגעקליבן פאר דעם מלך
האט מען קודם געלאזט אויסדוען עטלעכע טעג אין די קעניג-
לעכע שטאלן, און ערשט ווען זיי זענען אַ כּיסל צו זיך געקומען
האט מען זיי געפירט צום מלך אליין ער זאל זיי באטראכטן.
אז מ'האט איצט געבראכט פאר דעם מלך בני-ענק די נייע
צוואנציק געפאנגענע האט עד אויסגעקליבן פינף פון זיי, און
ער האט געהייסן אז מ'זאל זיי אינשפארן אין די קרבנות-קא-
מערן, און מ'זאל זיי דארט גוט געבן צו עסן אז זיי זאלן זיין
פעטע קרבנות.

— איך בין זיכער — האט דעד מלך געזאגט מיט גרויס הנאה
צו זיינע דריי זון וואס זענען געשטאנען ארום אים — אז ווען
דער לויתן וועט באקומען אין דעם גרויסן חאגע פינף אזעלכע
קרבנות, וועט ער שוין נישט זיין ביז אויף דער וועלט. די
אנדערע פופצן געפאנגענע — צווישן זיי אן אלטע פרוי —
האט עד געהייסן צודיקפירן אין די שטאלן. ווען מ'האט שוין
געוואלט די געפאנגענע אוועקפירן פון פאד דעם מלך, האט
פלוצים דער מיטלסטער זון פונעם מלך געגעבן אַ געשריי מיט
גדויס איבעראשונג, אי טאטע!! די אלטיטשקע זעט אויס פונקט
ווי מיין כלה וואס איז דערטדונקען געווארן. דער מלך מיט זיי-
נע צוויי אנדערע זון האבן זי אנגעקוקט, און זיי האבן אויך
באשטעטיקט, עס איז ריכטיק, די אלטיטשקע איז טאקע ענלעך
צו דעד כלה די דערטדונקענע בת-המלכה.

— אויב אזוי — גיט אזאג דער מלך — אויב זי איז יא אזוי שטארק ענלעך צו דער בת־המלכה וואס דער לוויטן האט צו־געכאפט ביי דעם ביזן חאָגע מיט עטלעכע יאָר צוריק, זאל מען אים איצט אויך געבן אַ קרבן וואָס איז ענלעך צו יענעם קרבן. דער מלך האָט גלייך געגעבן אַ באַפעל אַז די אַלטיטשקע זאל מען אויך צושטעלן צו די פינף קרבנות וואָס ער האָט געהאַט אויסגעקליבן אויף דעם גרויסן חאָגע. ווען דער מלך מיט זיינע בנים וואָלטן געווען נישט געזען מיט זייערע אויגן ווי די בת־המלכה איז דערטרונקען געוואָרן מיט עטלעכע יאָר צוריק, וואָלטן זיי געוויס חוקר געווען די אַלטיטשקע וואָס איז איצט געקומען פון דעם שטעטל לודקיאַ. און זיי וואָלטן זיך זי־כער דערוואָסט אַז די אַלטיטשקע איז גאַרנישט אזוי אַלט ווי זי גייט געקליידעט, נאָר דאָס איז גאַנץ אַ יינג קינד, און עס קאָן נאָך זיין אַז זיי וואָלטן אפילו דערויף געקומען אַז נישט נאָר זי איז שטאַרק ענלעך צו דער בת־המלכה, נאָר זי איז טאַקע די בת־המלכה אליין. אָבער אַזוי ווי זיי האָבן דאָך מיט זייערע אויגן געזען ווי די בת־המלכה איז דערטרונקען געוואָרן האָט נישט געקאָנט אויף זייערע געדאַנקען קומען אַזעלכע מחשבות.

ווי דער מלך האָט געענדיקט צו באַטראַכטן די צוואַנציק געפאַנגענע, האָט מען זיי צוריק געפירט. די פערצן וואָס דער מלך האָט נישט אויסגעקליבן אויף קרבנות האָט מען צוריק געפירט אין די שטאָלן אַריין, און די פינף מיט דער אַלטיטש־קער האָט מען געפירט גאָר אין אַ שיינער קאַמער, דאָרט זענען שוין געווען פון פריער עטלעכע מענטשן וואָס זענען געווען אויסגעקליבן אויף קרבנות. דאָס ערשטע וואָס די אַלטיטשקע האָט געטוען ווען מ'האָט זיי פאַרשלאָסן אין דער קאַמער איז געווען צו פרעגן ביי די געפאַנגענע וואָס זענען פון פריער דאָרט געווען אויב אויף די שיפן וואָס זיי זענען געקומען האָט זיך

נישט געפונען עפעס אַ לוסטיקער יהודי וואָס פלעגט שטענדיק גיין מיט די תפילין אויפן קאָפּ, און נאָך פיל אנדערע סימנים האָט זי זיי געזאָגט וויאָזוי דער יהודי האָט אויסגעזען. אָבער קיינער פון די געפאַנגענע האָט נישט געזען אַזאַ סאַרט יהודי וואָס די אַלטיטשקע האָט אויסגעמאַלן. פיל מאל האָט מען די מענטשן פון די קאַמערן „די קרבנות“, אַרויסגעלאָזט אויף דעם גרויסן הויף צו שעפן פרישע לופט, פלעגן זיי צוצוגיין צו די קליינע פענסטערלעך פון די שטאַלן וווּ עס האָבן זיך געפונען די סתם געפאַנגענע און רעדן מיט זיי. די אַלטיטשקע האָט אַלץ אויסגעקוקט אויף די מינוט דאָס מ'זאָל זיי אַרויסלאָזן, און גלייך ווי זי האָט זיך דערוועגן אין הויף פלעגט זי צוצולויפן צו די פענסטערלעך זוכן אפשר וועט זי זען דאָרט דעם יהודי. נאָך פיל אינטערעסירן און נאָך פאַרשן איז זי דערויף געקומען אַז דער יהודי געפינט זיך נישט און איז קיינמאל נישט געווען אין דעם ריון-אינזל.

איצט האָט איר אָנגעהויבן שטאַרק באַנג צו טוען וועגן וואָס זי האָט אויף זיך געבראַכט דאָס אומגליק זי זאָל אַהער פאַרכאַפט ווערן. נאָך מער האָבן איר געפייניקט אירע געדאַנ-קען, זי האָט אָנגעהויבן צו טראַכטן אַז עס קאָן גאָר זיין אַז דער יהודי איז גאַרנישט פאַרכאַפט געוואָרן צו די מענטשן-פרעסער, און ער וועט נאָך גאָר צוריקקומען קיין לודקיאַ איר זוכן. אויך האָט זי געטראַכט אפשר זוכט איר נאָך אַרום דער אַלטער רב, ביי וועלכן זי האָט זיך אויפגעהאַלטן. זי האָט שוין געהאַט גרויסע חרטות אויף איר איבעראַיילטער מעשה וואָס זי האָט געטוען מיט דעם וואָס זי האָט איבערגעלאָזט דעם לודקיאַער רב'ס שטוב. אָבער זי האָט זיך נעבעך גאַרנישט נישט געקאַנט העלפן. איצט איז שוין געווען צו שפּעט.

יא.

חכמת-ישראל. דער יינגער יהודי פון לדקיא וואָס האָט געהיילט דעם מלך פון זיין מרה-שחורת האָט זיך אַרויסגעוויזן נישט נאָר אַלץ היילער פון מלך אליין, נאָר אויך ווי איינער וואָס פאַרשטייט וויאָזוי צו היילן דאָס לאַנר. אַזוי ווי דער מלך איז געזונט געוואָרן, און ער האָט זיך אומגעקוקט איבערן לאַנר, האָט ער געזען ווי די מדינה איז צוגרונט געוואָרן איבער דער צייט וואָס ער האָט נישט געקאָנט פירן די מלוכה, אויך האָט זיך אים אַרויסגעציגט דאָס פאַלשקייט און אומאַרנטלעכקייט פון אַלע זיינע מיניסטאַרן, וואָס צוליב אייגענע אינטערעסן, צו מערן געלט מיט כבוד, האָבן זיי געלאָזט דאָס לאַנד כמעט חרוב ווערן. דעדיבעד. האָט ער איבערגענומען די גאַנצע הערשאַפט פונעם לאַנר אין זיינע הענט. אָבער אַזוי ווי ער איז נאָך געווען צו שוואַך אין אַלעם זיך אליין צו מישן, האָט אים דער קלוגער יהודי צו געהאַלפן. עס האָט נישט לאַנג געדויערט האָט זיך אַרויסגעוויזן אויף פאַרשידענע אופנים די טיפע חכמה פון דעם יהודי און זיין איבערגעבנקייט צום מלך און לאַנד. מיט דער צייט איז אַ גרויסער חלק פון דעם פירן די מלוכה אַריבער אין זיינע הענט. אַזוי דאָס ער האָט שוין נישט געקאָנט אליין דער-שטרייטן די פילע אַרבעט וואָס איז אויף אים געלעגן, דעריי-בעד האָט ער זיך אויסגעקליבן עטלעכע קלוגע פעאיקע און געטדייע מענטשן און ער האָט זיי צוגענומען צו הילף אין דער גרויסער פאַראַנטוואָרטלעכער אַרבעט פון אין אַדרונג צו ברענגען די מדינה וואָס איז געווען אַזוי פאַרנאַכלעסיקט.

דער מלך האָט עטלעכע מאָל געבעטן דעם יהודי אָו עד זאָל ווערן משנה-למלך, ווייל דער פריעדדיקער משנה טויג נישט צו פירן ווי אַ משנה דאָרף פירן. אָבער דער יהודי האָט בשום אופן נישט געוואָלט. ער האָט געזאָגט אַז אויב מ'וועט צונעמען

דעם נאָמען פון דעם משנה וועט דאָס אים גאָר וויי טוען, און עד וויל נישט אַז צוליב אים זאָל עמיצער האָבן צער. דעריבער האָט דער יהודי נישט געטראָגן נאָר דעם נאָמען „דער קעניג-לעכער יועץ“ און דער משנה מיט אַלע מיניסטאָרן זענען גע- בליבן מיט זייערע נעמען, אָבעד נאָר מיטן נאָמען... ווייל למעשה האָט דעד יהודי געהאַט די מאַכט פון אַ „משנה“, און זיינע מענטשן, ווי מיניסטאָרן, און לויט זייער באַפעל האָט זיך די גאַנצע מלוכה געפירט. דער משנה און די מיניסטאָרן האָבן גאַנץ גוט געוואָסט אַז דער מלך וויל זיי אַלע אַוועק לייגן פון זייערע פּאָסטנס, און אַז נאָר צוליב דעם אידלקייט פון דעם יהודי וואָס לאָזט דאָס נישט צו, טראָגן זיי נאָך דעם טיטל משנה און מיניסטער. אָבעד זיי האָבן זיך גאַרנישט גערעכנט מיט דעם יהודי'ס פיינקייט, זיי זענען אים געוואָדן שונאים אויפן לעבן און וואָלטן אים גערן אומגעבדאַכט. צענטליקעד מאָל האָבן זיי גע- פרוּווט אונטעד צו רוקן עפעס אַ שפיצל דעם יהודי, וואָס דורך דעם זאָלן זיי קאָנען אויסטראַכטן עפעס אַ בלבול אַקעגן אים. אָבער דער יהודי מיט זיין פאַדשטאַנד האָט שטענדיק פאַרויס געזען וואָס די גרויסע „חכמים“ ווילן אים דאָ אַפּטוען, האָט ער זיך אַלץ אויסגעהיטן פון זייער נעץ וואָס זיי האָבן אים אונטער- געלייגט. אָבער די מיניסטאָרן האָבן נישט גערוט, יעדע פאַר טעג זענען זיי זיך צוזאַמען געקומען און געהאַלטן לאַנגע באַ- דאַטונגען און געזוכט עפעס אַן עצה קעגן דעם יהודי. עפעס אַנדערש וואָס צו טוען האָבן זיי דאָך נישט געהאַט, ווייל אין די עניני המדינה האָט מען דאָך זיי ממילא נישט געפרעגט קיין שום זאַך, האָבן זיי געהאַט פאַר זיך נאָר איין זאָג וויאָזוי פטור צו ווערן דעם יהודי.

— גיי צו אַלע מיניסטאָרן און זאָג זיי זיי זאָלן שוין קומען צו מיר — האָט אין אַ טאָג באַפוילן דעד משנה-למלך צו זיין

באדינער — אבער זאג זיי אז שוין, האט אים נאכאמאל נאכ-
געשריגן דער משנה. ביז א האלבע שעה זענען שוין אלע מינים-
טארן געזעסן ביי א לאנגן טיש אין דעם משנה'ס הויז.

— איר ווייסט דאך שוין פון לאנג אז פאר מיר איז נישט דא
קין סוד — הייבט אן דער משנה זיינע ווערטער, און אויף זיין
פנים האט זיך אנגעזען ווי ער האט א גרויסע הנאה פון זיך
אליין ווען ער זאגט דאס — היינט האב איך זיך דערוויסט א
סוד, וואס אויב מיר וועלן זיך קלוגן אים אויסצונוצן אויף א
געלונגענעם אופן קען ער אונז צו ברענגען צו אונזער ציל
פטור צו ווערן רעם יועץ פון דעם מלך. און נישט נאר דעם
יועץ אליין מוזן מיר פטור ווערן נאר אויך זיין גאנצן קאפיטעל
וואס ער האט זיך אויפגעשטעלט. הערט איך איין! — זאגט
ווייטער דער משנה — מיין געהיים פאליציי האט זיך דערוויסט
אז די גאנצע גדולה פון דעם יועץ ביים מלך שטאמט פון רעם
וואס ער האט אים אפגענארט ער האט אים איינגערערט אז די
בת-המלכה לעבט נאך, און אז ער וועט זי צוריקברענגען א
לעבעריקע. דער קראנקער דערקלאפטער מלך גלייבט אין זיי-
נע ווערטער און האלט אים פאר דעם רעטער פון זיין טאכטער,
רעריבער מאכט ער אים אזוי גרויס. איצט מיינע ליבע פריינט
דארפן מיר גוט אריינטראכטן וואס צו טוען, ווייל אויב מיר
וועלן גיין סתם איבערצייגן רעם מלך אז רער יועץ האט אים
אפגענארט, וועט קומען דער קלוגען יועץ און וועט זאגן דעם
מלך: קוק רעם אונטעדשיר צווישן מיר און רי מיניסטארן, איך
האב געזוכט א מיטל וויאזוי אויסצוהיילן רעם מלך, און זיי, די
מיניסטארן, זוכן מיטלען וויאזוי דער מלך זאל צוריקפאלן אין
זיין מרה-שחורה. רעריבער מוזן מיר גאר גוט אריינטראכטן
וויאזוי אויסצונוצן דעם סוד, כרי מיר זאלן אים נישט פארשפילן.
ווי דער משנה האט געענדיקט זיינע ווערטער, האבן

זיך גענומען אלע מיניסטארן געבן עצות וויאזוי אויסצונוצן דעם סוד. עטלעכע טעג נאכאנאנד זענען זיך אלץ צוזאמען געקומען רי מיניסטארן, טויזנטער עצות זענען געפלויגן אין דער לופטן, און ביים סוף האבן זיי אויסגעקליבן א פשוטע עצה, אבער גאנץ א געלונגענע. אז זיי האבן שוין באשלאסן וועלכע עצה זיי נעמען אן, האבן זיי זיך גענומען זי אויסארבעטן, ווידער זע-נען זיי געזעסן עטלעכע טעג, און האבן אויסגעפלאנט וויאזוי אויסצופירן די עצה. ווען אלעס איז שוין געווען פארטיק האבן זיי זיך גענומען צו דער מעשה. זיי האבן געוואסט אז אויב זיי וועלן זיך צואיילן וועלן זיי אויך רי געלעגנהייט פארשפילן אזוי ווי זיי האבן אלסדינג ביז איצט פארשפילט. דעריבער האבן זיי באשלאסן אלעס זאל ווערן גאר געלאסן געפירט.

די פארבערייטונגען צו דער עצה האבן זיי גלייך אנגעהויבן. די מיניסטארן וועלכע ביז היינט זענען זיי אזוי זעלטן געקומען אין דעם קעניגלעכן הויז, און ווען זיי זענען שוין יא געקומען האבן זיי מיט קיינעם פון די באדינער נישט גערעדט און אויף קיינעם נישט געקוקט, האבן זיך פלוצים איבער געדרייט זייער נאטור. זיי האבן אנגעהויבן צו ווערן טאג טעגלעכע בני-בית אינעם קעניגס פאלאץ, און זיי האבן מיט יעדן גערעדט און דערצו גאר פריינטלעך און געטריי, זיי זענען פשוט געווארן אנדערע מענטשן, אנטשטאט וואס ביז איצט אויב מ'האט זיי א מאל עפעס געפרעגט פלעגן זיי ענטפערן מיט א גרויסן כעס, זענען זיי איצט געווארן געלאסענע מענטשעלעך וואס אפילו מיט אמשרת אין דעם קעניגס פאלאץ שטעלן זיי זיך אוועק פריינטלעך רעדן. ווער שמועסט ווען זיי האבן זיך געקאנט צו-כאפן צו רעדן מיט דעם מלך אדער מיט דער מלכה, האבן זיי גערעדט מיט אזא געטריישאפט, אז עס האט אויסגעזען דאס פאר זיך אליין זענען זיי נישט אזוי געטריי ווי פאר דעם מלך.

די גרויסע מי וואָס די מיניסטאָרן האָבן געמאַכט מיט דעם וואָס זיי האָבן זיך אָנגעשטרענגט מיט יעדן פריינטלעך צו רעדן, האָט טאַקע געבראַכט דעם דערפאַלג וואָס די מיניסטאָרן האָבן געהאַפּט, די משרתים אין דעם קעניגלעכן הויז וואָס דער יהודי האָט כמעט קיינמאַל נישט געהאַט קיין צייט צו רעדן מיט זיי, זענען געוואָרן גאָר גוט באַפריינדעט מיט די מיניסטאָרן, און זיי וואַלטן פאַר די מיניסטאָרן געטוען וואָס זיי וואַלטן פאַרלאַנגט.

אין אַ פרימאָרגן קומען אַלע מיניסטאָרן אויף איינמאַל צו דעם קעניגלעכן פאַלאַץ און זיי זאָגן דער קעניגלעכער וואַך אז זיי זאָלן שוין אַריין גיין צום מלך און אים זאָגן אז אַלע מיניסטאָרן צוזאַמען זענען געקומען. זיי האָבן גאָר אַ דרינגענדע זאַך דורכצושמוסן מיטן מלך. ווען די קעניגלעכע וואַך איז אַריין מיט זייער שליחות איז דער מלך מיט דער מלכה געזעסן ביים טיש און האָבן געוואַלט אָנהויבן צו עסן זייער פרייטעודה. — זאָלן זיי אַריין קומען — זאָגט דער מלך, — און גייט אַריין אין דעם קעניגלעכן זאַל וווּ די מיניסטאָרן פלעגן שטענדיק זיצן. דערווייל איז געקומען אַ באַדינער צו דער מלכה וואָס איז איצט איבער געבליבן אין עס-צימער, און זאָגט איר דאָס די מיניסטאָרן ווילן רעדן וועגן אַ זאַך וואָס איז נוגע אין מלך'ס און מלכה'ס לעבן, דעריבער זאָל זי אויך אַריין אין דעם קעניגלעכן זאַל.

— מיד אַלע מיניסטאָרן — זאָגט דער משנה צו דעם מלך האָבן איצט געהאַט אַ דרינגענדע זיצונג צוזאַמען. מיר האָבן זיך דערוואַסט פון גאָר אַ געפערלעכער זאַך, דעריבער זענען מיר געקומען איצט אַלע לויפן צו דעם מלך צו ראַטטעווען זיין לעבן. ווי דער משנה האַלט ביי די וועדטער קומט אַריין די מלכה און שטעלט זיך אַוועק לעבן דעם קעניגלעכן

שטול. דער משנה זאגט ווייטער, אונזער געהיימס פאליציי האבן נעכטן נאכט זיך אונטערגעהערט ווי דער יינגער יועץ פון דעם מלך זאגט צו זיינע מענטשן וועלכע זענען געטרייער פאר אים מער ווי פארן מלך, דאס אזוי ווי ער האט צוגעזאגט פאר דעם מלך אז ער וועט „זי“ שטעלן לעבעדיק פארן מלך — וועמען ער האט געמיינט מיט דעם ווארט „זי“ וויסן מיר נישט, זאגט דער משנה אין מיטן זיינע ווערטער — און אזוי ווי זי לעבט דאך נישט, און נאך א ביסל וועט דאך געוויס דער מלך פאדערן אז ער זאל דערפילן זיין צוזאג וועט דאך ארויסקומען דער גאנצער שקר, דעריבער איז נישט דא קיין צווייטע עצה, נאר מיר זאלן פטור ווערן פונעם מלך. מיר מוזן אבער זיין גרייט, האט ווייטער געזאגט דער יועץ פאר זיינע מענטשן, איבערצונעמען די מאכט איבערן לאַנר גלייך ווי מ'וועט זיך דערוויסן פון דעם מלך'ס טויט. און טאקע אויף דעם זעלבן ארט האט דער יועץ באשלאסן אז דעם היינטיקן טאג וועט אריין געטוען ווערן א שארפער סם אין דעם מלך'ס עסן. דעריבער זענען מיר איצט אלע געקומען לויפן וועגן רעם לעבן פון אונזער גרויסן מלך וואס איז דער טרייער פאטער פון פאלק.

ווי די מיניסטארן האבן געענדיק זייערע ווערטער איז רער מלך מיט דער מלכה געבליבן ווי פארגליווערט. צוויי שרעק-לעכע זאכן האבן זייערע אויערן דא געהערט, איינס אז זייער ליבע טאכטער לעבט טאקע נישט, און צווייטנס וואס דער יועץ וויל אים טוען. כאטש דער מלך האט זיי נישט געגלייבט, ער האט גלייך פארשטאנען אז דאס איז א בלבול קעגן דעם יהודי, האט אויף אים אלץ די ערנסטע ווערטער פון דעם משנה וואס האט געציטערט ביי יעדן ווארט וואס ער האט ארויסגערעדט, געמאכט אזא אינדרוק אז א שטיק צייט האט ער זיך נישט געקאנט רירן פון ארט. ערשט שפעטער האט זיי געזאגט דער

מלך, איך טראכט אז אייער געהיים פאליציי האט נישט פאר-
שטאנען וואס זיי האבן געהערט, נאר פון דעסטוועגן וועל איך
פרוון, און אלע עסנס וואס מ'וועט מיד היינט געבן, וועל איך
פון זיי געבן צו פאדזוכן פאר א הונט אידער איך וועל זיי עסן.
איר קאנט דא ווארטן ביז איך וועל אויספרוון די איצטיקע
סעודה.

דער מלך מיט דער מלכה גייען אריין אין דעם צווייטן
זאל, דארט ווי דאס עסן איז געלעגן אויפן טיש, ער רופט אריין
א באדינער און הייסט אז ער זאל אריין ברענגען דעם גרויסן
הונט וואס שטייט לעבן דער וואך פון פאלאץ. ווען מ'האט אריין
געבראכט דעם גרויסן געזונטן הונט האט דער מלך אים אראפ
געווארפן א שטיק ברויט. דער הונט האט דאס אויפגעגעסן און
עס האט אים גאדנישט געשאט, אזוי האט ער אים געגעבן פון
אלסדינג און דער הונט איז געבליבן געזונט פונקט ווי פריער.
דער מלך איז געווען זיכער אז דאס איז נאר א פאלש בלבל
קעגן דעם יהודי, אבער ווי דעציטעדט איז דער מלך געווארן
ווען ער האט געגעבן דעם הונט פון דער מילעך וואס איז גע-
לעגן פאר אים, און ער האט געזען מיט זיינע אויגן ווי דער
געזונטער הונט פאלט אראפ א טויטער אויפן ארט.

די מלכה איז אריינגעלאפן צו די מיניסטארן און האט גע-
שריגן צו זיי הענגט שוין דעם פאלשן יהודי, דער וואס האט
אונז געוואלט אומברענגען. דער מלך אליין איז אויך גע-
ווארן שטארק דערשראקן און האט אויפן אדט אונטעדגעשריבן
דעם באפעל איינצושפאדן דעם יהודי מיט אלע זיינע מענטשן.
מיט גדוים פרייד זענען די מיניסטארן ארויס פון דעם קעניג-
לעכן פאלאץ. דער ערשטער טייל פון זייער פלאן איז זיי גאר
גוט געלונגען. נאך אין דעם טאג איז דער יהודי מיט אלע
זיינע מענטשן פארשלאסן געווארן אין דער קעניגלעכער תפי-

סה. די מינסטארן האבן שוין געזארגט דערויף אז די זאך זאל ווי שנעלער און ווי מער צעשפרייט ווערן אין דער קעניגלעכער שטאט און אז אלע זאלן וויסן וואס דער יהודי האט דא געוואלט אפטוען דעם מלך, דעדיי האבן זיי נאך ארויסגעלאזט א קלאנג אז די אלע מענטשן וואס זענען לעצטנס געשטאדן אין דעם קעניגלעכן הויז, זענען געשטארבן נישט ווייל זייער צייט איז געקומען, נאר ווייל דער יהודי מיט זיין קאבינעט האבן זיי פאר'סמט, ווייל די מענטשן האבן נישט געוואלט ליידן זיין פיר רעכץ.

א גרויסע מהומה איז געווארן אין דער קעניגלעכער שטאט ווען מ'האט זיך דערוויסט די שרעקלעכע זאכן וואס מ'האט גע'זאגט אז דער יהודי האט אפגעטוען, און וואס ער האט גע'וואלט דעם מלך אליין אפטוען. א גרויסער טייל מענטשן וואס האבן געוויסט פון די פילע גוטע און ארנטלעכע מעשים וואס דער יהודי האט געטוען פאר דעם לאנד און פאר די איינוווינער אונטער דער קורצער צייט וואס ער פירט דאס לאנד האבן נישט געוואלט גלויבן די שרעקלעכע שמועות וואס זיי האבן געהערט אויף דעם יהודי. אבער אז די מענטשן זענען אריבער דעם צווייטן טאג ביי דעם קעניגלעכן פאלאץ און זיי האבן גזען אין א גלאזערנעם קאסטן א גרויסן טויטן הונט, און העכער דעם קאסטן איז געווען אויפגעשריבן מיט גאר גרויסער אותיות, „דא ליגט דער הונט וואס איז פאר'סמט געווארן פון דעם עסן וואס דער יועץ המלך האט געשיקט פארן מלך“, האבן שוין אלע געמוזט גלויבן.

די מיניסטארן האבן געוויסט אז אויב עס וועט זיך ציען א לענגעדע צייט ביז מ'וועט דעם יהודי שטעלן צום משפט, וועט איבער דער צייט דער קלוגער יהודי נאך עפעס אויסטראכטן א מיטל וויאזוי זיך צו ראטעווען דאס לעבן. דעריבער האבן זיי

געזען צואיילן דעם משפט ווי שנעלער עס איז נאָר מעגלעך.
 מיט פלייס זענען זיי צוגעגאנגען אויספירן דעם צווייטן העלפט
 פון זייער פלאַן. זיי זענען געגאנגען צום מלך און האָבן אים גע-
 זאָגט אַז אויב מ'וועט מאַכן דעם משפט פון דעם יהודי אין דעם
 קעניגלעכן הויז וועלן אַלע מענטשן זאָגן אַז מיר האָבן אויס-
 געטראַכט אַ בלבול אויף דעם יהודי, און מיר האָבן דאָס איינגע-
 רעדט דעם מלך, און דאָדורך האָט מען געהרגעט דעם יהודי
 כאָטש ער איז געווען אינגאנצן אומשולדיק. דעדיבעד איז בע-
 סער אַז דעם משפט זאָל פירן אַ מענטש וואָס מיר האָבן מיט
 אים קיין שייכות, און דערצו נאָך אַזאָ מענטש וואָס יעדעד וועט
 מודה זיין אַז ער איז אַן אַרנטלעכער. אַ מענטש וואָס קיי-
 נער וועט אים נישט חושד זיין אַז ער וועט פאַדגיסן אומשולדיק
 בלוט. דעם מלך זענען זייער גוט געפעלן די איידעלע ווערטער
 פון די מיניסטאָרן וואָס זיי האָבן עס געזאָגט מיט אַן ערנסטקייט
 און מיט גרויס עניוונות. דעריבער האָט ער זיי געזאָגט אַז ער
 וואָלט מיטן גאַנצן האַרץ מסכים געווען אַז מ'זאָל מאַכן גאָר אַ
 ריכטיקן משפט, און אַז עס זאָל אים פירן אַן אמת'ער מענטש.
 נאָר ווי געפינט מען אַזאָ מענטש וואָס יעדער וועט גלייבן אַז
 ביי אים ליגט דער גאַנצער אמת. איך קאָן נישט אַזאָ מענטש
 אין מדינת־אופיר, — זאָגט דער מלך.

— מיר טראַכטן — האָבן אים די מיניסטאָרן געענטפערט —
 אויף דעם אַלטן גלח „אגערנאצי“.

— מסכים — האָט דער מלך געענטפערט מיט גדוים איבעראַ-
 שונג — הלוואי וועט איר פוילן ביי אים אַז ער זאָל וועלן פירן
 דעם משפט, ער איז טאַקע דער איינציקער מענטש וואָס איז
 אַן אמת'ער ריכטיקער מענטש.

— פאַד אונז — זאָגן ווייטער די מיניסטאָרן — וועט ער
 געוויס אַפּזאָגן. ער וועט איצט נישט אַרויסגיין פון זיין הויז

נאכדעם וואס ער האָט זיך דערין פאַרשלאָסן שוין מער פון צוואַנציק יאָר, צוליב דעם וואָס מיר וועלן אים בעטן. אָבער אַז אונזער געזעצטער מלך וועט אים בעטן, וועט ער דאָס געוויס טוען, ווייל ער איז שטענדיק געווען גאָר געטריי און איבער-געגעבן מיטן לעבן פאַרן מלך. דעריבער אַז דער מלך וועט אים בעטן וועט ער געוויס נישט אָפּזאָגן.

— איר קאָנט אים בעטן אין מיין נאָמען — האָט זיך אָנגע-רופן דער מלך.

מיט גרויס פרייד זענען די מיניסטאָרן ווידער אַרויס פון דעם מלך. דעם צווייטן טאָג זענען זיי שוין צוריק געקומען צום מלך אים מבשר זיין די גרויסע בשורה אַז דער אַלטער גלח האָט אָנגענומען צו פירן דעם משפּט. נאָר מיט איין תנאי, אַז מער פון דריי טעג זאָל דער משפּט נישט דויערן, ווייל ער קאָן זיך נישט שטערן פון זיין הויכער אַרבעט מער פון דריי טעג.

יב.

ווי אַ בליץ האָט זיך צעשפּרייט אין דער שטאָט די ידיעה אַז דער אַלטער גלח וואָס איז שוין מער פון צוואַנציק יאָר נישט אַרויס פון זיין צימער, און יעדער האָט אים געקאָנט פאַר גאָר אַן אַרנטלעכן מאָן, וועט אַליין פירן דעם משפּט. נאָך אין דעם טאָג האָט מען אויסגעפּויקט אין אַלע גאַסן אַז דעם אַנדערן טאָג וועט אָפּגעהאַלטן ווערן דער גרויסער משפּט פון דעם יועץ-המלך און פון זיינע מענטשן וואָס האָבן געוואָלט אָפּסאַמען דעם מלך. דער משפּט וועט אָפּגעהאַלטן ווערן אין מיטן שטאָט נישט ווייט פון דעם קעניגלעכן פּאַלאַץ. דער מלך האָט אויס-געקליבן פאַר אַ שופּט דעם גרויסן גלח אַגערנאצי. מיט אַ שנעלקייט האָט מען זיך גענומען אויפשטעלן אַ גרויסע בימע אין מיטן דער שטאָט, אַ גאַנצע נאַכט האָבן די אַרבעטער גע-

אַרבעט ביי די ליכט פון גרויסע לאַמפן צו מאַכן די בימע. אויף רעם אַנרערן טאָג איז שוין געשטאַנען די בימע גרייט. און פון גאַנץ פרי האָבן אָנגעהויבן צו קומען מענטשן צו דעם אָרט ווי דער משפּט וועט פאַרקומען. אין רער באַשטימטער שעה זענען שוין ראָרט געווען כמעט אַלע מענטשן פון שטאָט. דער נאָמען פון דעם יהודי איז געווען באַקאַנט ביי יערן, ווייל יעדער אין לאַנד האָט שוין געוואוסט אַז דאָס לאַנד פירט זיך רורך זיין באַפעל, דעריבער איצט אַז מ'האָט אים געשטעלט צום משפּט איז יערער גאָר נייגערק געווען צו וויסן וואָס עס וועט זיין מיט אים.

פינקטלעך ביי רער באַשטימטער צייט קומט אַן אַ שיינער רייט-וואָגן צו רער בימע. פון דעם וואָגן גייט אַרויס דער אַל-טער גלח וואָס זיינע צוויי-און-ניינציק יאָר האָבן זיך גוט אָנגע-זען אויף אים. קוים קוים וואָס ער האָט געקאַנט הייבן אַ פוס. צוויי קעניגלעכע זעלנער העלפן אים אונטער אַרױפּצוגיין אויף רער בימע. דאָרט זעצט ער זיך אַוועק אויף רער שיינער שטול וואָס איז געווען צוגעגרייט. ווען ער האָט זיך אַריינגעזעצט אין רער שטול האָבן ערשט געזען רי טויזנטער מענטשן זיין פנים. ער האָט אויסגעזען אַ סאָלידער שטילער מענטש, שטילער פון וואָסער, און פון זיין פנים האָט זיך אָנגעזען דאָס ער האָלט זיך נירריקער פון רער ערר. די מענטשן האָבן געזאָגט צווישן זיך מען זעט ווי רער גלח איז אַ שטיק אמת, און אַז ער וועט אַרויס-געבן אַ פסק וועט ראָס געוויס זיין דער ריינער קלאָרער אמת. מיט אַ נידעריקן קול, אַזוי ווי זיין געווינהייט פלעגט צו זיין שטענדיק צו רערן ווי גלייך יעדעס וואָרט וואָס גייט אַרויס פון זיין מויל איז אַ קעניגלעכער סוד. האָט רער אַלטער גלח אָנגע-הויבן צו רערן פאַר רי טויזנטער פאַרזאַמלטע מענטשן.

מיינע טייערע קינערלעך — האָט ער געזאָגט — שוין מער

פון צוואנציק יאָר האָבן מיינע פוס נישט אַריבער געטרעטן די שוועל פון מיין הויז. שוין מער פון צוואנציק יאָר וואָס צו מיינע גדאָנקען איז נישט צוגעקומען נאָר הייליקייט. עס האָט מיך גאַרנישט אינטערעסירט פון דער זינדיקער וועלט און איך האָב טאַקע גאָר נישט געוואוסט וואָס עס קומט דאָ פאַר, און איך האָב געהאַט ביי מיר באַשלאָסן אַז אויך ווייטער זאָל מיך נישט שטערן פון מיין געהיבענער אַרבעט קיין שום זאַך פון דער וועלט. איך בין געווען זיכער אַז פון מיין הויז וועט מען נאָר מיין קערפער אַרויסטראָגן, אָבער אַז איך וועל מיט מיינע פוס אַרויסגיין, האָב איך אין מיין חלום נישט געטראַכט.

אָבער ליידער ליידער איז איצט פאַרגעקומען אַ שרעקלעכע זאַך, — האָט ער געזאָגט מיט אַראָפּגעלאָזענע אויגן, וואָס פון גרויס עניוות האָט ער זיי נישט אויפֿגעהויבן העכער דעם טישל וואָס איז געשטאַנען אויף דער בימע — אַ זאַך וואָס האָט גע-קאַנט ברענגען אַ גרויס אומגליק אויפֿן גאַנצן לאַנד. דערי-בער פיל איך ביי מיר אַ הייליקע פליכט, און איך צו שטער מיין גרויסע הנאה פון צו שוועבן איך די הויכע וועלטן נאָר איך לאָז זיך אַראָפּ דאָ צו אייך צו מאַכן אַ אמת'ן משפט. און איך שווער אייך דאָ אַלע צו, אַז נאָר רער אמת און רער יושר וועט זיין פאַר מיינע אויגן ווען איך וועל אויסשפרעכן מיין פסק.

אַ טויט שטילקייט האָט געהערשט צווישן אַלע פאַרזאַמלטע מענטשן ווען מ'האַט געהערט די ערנסטע ווערטער פון דעם גרעסטן גלח אין לאַנד. איצט האָט מען אַרויף געבראַכט מיט געבונדענע הענט דעם יהודי און נאָך אים אַלע זיינע מענטשן. נאָך זיי זענען אַרויפֿגעקומען עטלעכע זעלבער, און דער קע-ניגלעכער קעכער. די זעלנער האָבן דערציילט רי גאַנצע גע-שיכטע וואָס זיי האָבן געהערט רעדן דעם יהודי מיט זיינע מענטשן און אַז דער יהודי צוזאַמען מיט זיינע מענטשן האָבן

באַשלאָסן אָפּצוסמען דעם מלך. דערנאָך איז אַרױף רער קע-
כער און האָט עדות געזאָגט אַז אין רער נאַכט װאָס די זעלנער
האָבן געזאָגט אַז זיי האָבן געהערט דעדן דעם יהודי אַז ער
וויל אָפּסמען דעם מלך איז געקומען צו אים דער יהודי, און
האָט אים אויפגעװעקט פון שלאָף און האָט אים געגעבן עפעס
אַ שטויב אַריינצולייגן אין דעד מילעך װאָס ער װעט רעם
אַנדערן טאָג מאַכן פאַרן מלך. דער יהודי האָט געזאָגט אַז דאָס
איז גאָר אַ װיכטיקע רפואה װעגן מלך'ס געזונט.

עדשט איצט האָט זיך דער יהודי מיט זיינע מענטשן דער-
װוסט פאַר װאָס מ'האָט זיי פאַרשלאָסן און פאַר װאָס מ'שטעלט
זיי צום משפט װייל די מיניסטאַרן האָבן ראָס אַזוי קלוג אָנגע-
פירט אַז פון װען מ'האָט אינגעשפּאַרט דעם יהודי ביז װען
מ'האָט אים געבראַכט צום משפט האָט מען קיין שום מענטש
נישט צוגעלאָזט צו זיי, אַזוי אַז רי גאַנצע צייט האָבן זיי גאָר-
נישט געװוסט װאָס דאָס איז אַז מ'האָט זיי פאַרשלאָסן. איצט
אַז דער יהודי האָט ראָס דעדהעדט האָט ער זיך שטאַרק רעד-
ציטערט, אָבעד ער האָט זיך גלייך געשטאַרקט. ער האָט גע-
װוסט אַז דאָס האָבן טאַקע געװאַלט די מיניסטאַרן אַז ער זאָל
פּלוצים דערהערן װאָס מ'זאָגט אויף אים װעט ער פון גרויס
איבעראַשונג נישט קאָנען עפענען אַ מויל, ממילא װעט ער
גלייך פאַרמשפט װערן צום טויט. דעריבער האָט זיך איצט דער
יהודי געשטאַדקט מיט די לעצטע כוחות און האָט זיך גענומען
איבערצייגן דעם שקר פון רי עדות. ער האָט זיי אָנגעהויבן צו
פרעגן שאלות, װוּ זיי האָבן אים געזען? און װעלכע פון זיינע
מענטשן זענען מיט אים געװען? און װיאַזוי קאָן דאָס זיין אַז
אַזאַ זאַך רעדט מען אַזוי הויך אַז מ'זאָל אַדויסהערן? און נאָך
אַ סך פּראַגן. קודם האָבן די עדות געענטפּעדט אויף אַלע פּדאָגן
מיט אַ פעסטקייט. זעט אויס אַז זיי זענען געװען גאָר גוט צו-

געגרייט צום משפט. אבער שפעטער האָט זיי דער יהודי מיט זיין חכמה אַריינגעדרייט אַז זיי אליין האָבן געמוזט מודה זיין דאָס עטלעכע תשובות וואָס זיי האָבן קודם געענטפערט זענען געווען שקר. פיל מענטשן האָבן שוין געזען אַז דאָס גאַנצע עדות איז אַ פאַלש בלבול, אַבער די עדים האָבן נאָך נישט מודה געווען אינגאַנצן. ביים סוף אַבער האָט דער יהודי געהאַט זיי געכאַפט ביי אַזויפיל סתירות אַז יעדער האָט געזען אַז אַט אַט וועלן די עדים מודה זיין אַז זיי האָבן זיך נאָר אויסגעטראַכט אַ בלבול אויף דעם יהודי. אַבער אין דער לעצטער מינוט, ווען מ'האַט געזען אַז די עדות ווילן זיך שוין מודה זיין, האָט געגעבן דער אַלטער גלח אַ שטעל אַפּ די עדים, און האָט זיי געזאָגט אַז זיי דאַרפן שוין נישט ענטפערן.

דער אַלטער גלח שטעלט זיך אויף אויף זיינע פוס און זאָגט, אַזוי ווי איך זע זאָגן די עדים נישט לויטער אמת, אַבער ווידער האָט דער יהודי נישט איבערצייגט אַז די מעשה איז שקר. דער דיבער קאָן איך נישט אַרויסגעבן קיין פסק דין, ווייל אויב איך וועל אים פאַרמשפטן צו פאַדברענגען, קאָן דאָך זיין אַז ער איז אומשולדיק ווייל די עדים זאָגן שקר. זאָל איך אים הייסן באַפרייען קאָן דאָך זיין אַז די מעשה איז אמת, און אויב עס איז ריכטיק זייער עדות־שאַפט, איז דאָך אַ גרויס געפאַר אַזעלכע מענטשן אַרויסצולאָזן.

וועגן די טעמים גיב איך איבער דעם משפט פאַר דעם וואָס זיצט אין די הויכע הימלען. מאַרגן פאַרמיטאָג פיר שעה נאָכ־דעם ווי עס הייבט אָן צו טאָגן וועל איך ווידער זיין דאָ און מיט מיין האַנט וועל איך אַנשדייבן אויף צוויי שטיקלעך פאַרמעט צוויי וועדטער, אויף איינעם דאָס וואָרט „לחיים“, און אויף דעם צווייטן דאָס וואָרט „למיתה“. די צוויי שטיקלעך פאַרמעט וועל איך אַריינלייגן אין אַ קליין קעסטלע, און מ'וועט צוגרייטן

דעם קאלעך אויוון ער זאל בערענען ווי ביי אלע פארמשפטע. דעם יהודי מיט זיינע מענטשן וועט מען אוועקשטעלן אויף דעם הויכן ארט לעבן דעם ברענענדיקן קאלעך-אוייוון, און מ'וועט אים צוטרעגן דאס קעסטעלע מיט די צוויי שטיקלעך פארמעט, און ער וועט ארויסציען איין צעטעלע, און דער מלך וועט זען וועלכעס צעטעלע ער האט ארויסגעצויגן. וועט ער האבן ארויסגעצויגן דאס צעטעלע „לחיים“, איז א סימן אז ער האט גארנישט געטוען, און די גאנצע זאך וואס מ'זאגט אויף אים איז נאר א בולבול, און ער וועט בלייבן לעבן. וועט ער ווידער האבן ארויסגעצויגן דאס צעטעלע וואס עס שטייט אויף אים „למיתה“, איז א סימן אז דאס עדות-שאפט איז טאקע יא אמת, און מיט דער האנט וואס ער האט געגעבן דעם קעכער דעם סם אפצוסמען דעם מלך, מיט דער זעלבער האנט האט ער ארויסגעצויגן זיין טויט, און אויפן ארט וועט מען אים מיט זיינע מענטשן אריינזארגן אין ברענענדיקן אויוון. איך טראכט דאס קיין ריכטיקער משפט קאן נישט זיין — האט דער גלח אויס-געלאזט זיינע ווערטער.

אלע מענטשן האבן געשריגן זאל לעבן דער אמת'ער משפט פון דעם גרויסן גלח.

מיט אומגעדולד האבן שוין די איינוווינער געווארט אויפן מארגענדיקן טאג, ווער שמועסט די מענטשן וואס זייער לעבן איז געווען אפהענגיק אין דעם טאג, די האבן נישט צוגעמאכט אן אויג א גאנצע נאכט, אפילו דער יהודי וואס איז געווען א שטייפער ביי דער נאטור, האט אויך מיט גאר א צעבראכן הארץ תהילים געזאגט און געבעטן פון השי"ת ער זאל אים ראטעווען פון דעם בלבול וואס מ'האט אויף אים אויסגעטראכט. דעם צווייטן טאג האבן זיך שוין פון גאנץ פרי פארזאמלט פיל טויזנטער מענטשן אין מיטן דער שטאט. פונקט אין דער

באשטימטער צייט איז געקומען דער קעניגלעכער רייט-וואגן, פון אים איז אַרויס דער מלך און נאך אים דער אַלטער גלח. זיי זענען אַרויף אויף דער בימע, אַלע מיניסטערן זענען שוין געזעסן און מיט גרויס פרייד געוואָרט אויף דער באַשטימטער מינוט. אויף זייער פנים איז קענטיק געווען אַז זיי זענען זיכער אַז דער יהודי וועט אַרויסציען דעם צעטל „למיתה“.

נישט ווייט פון דער בימע האָט געברענט אַ גרויס פייער. די טויזנטער מענטשן האָבן געוואָרט מיט גרויס אומגעדולד, דאָס האַרץ האָט זיך אין זיי געאָורפן ווי דאָס צינגל פון אַ גלעקל, וועט ער בלייבן לעבן צי נישט? דאָס איז געווען די פראַגע וואָס האָט אַרומגעשוועבט אין דער לופטן. דער אַלטער גלח נעמט אַרויס אַ לאַנגע פעדער און אַ גרויסן פלאַש טינט, און שרייבט אַרויף אויף איין צעטל מיט גרויסע אותיות דאָס וואָרט „למיתה“. ער פאַקט איין דאָס צעטל אין פירן, און ער נעמט זיך שרייבן דאָס צווייטע צעטל, אָבער איצט איז דער אַרנטלעך-כער גלח באַגאַנגען אַ שרעקלעך פאַרברעכן. דאָ האָט זיך אַרויסגעוויזן זיין גרויסער אמת אויף וואָס ער האָט געהאַרע-וועט. די צוואַנציק יאָר וואָס ער איז געווען פאַרשלאָסן ביי זיך אין שטוב. מיט אַ קאַלטקייט ווי גלייך ער וואָלט נישט געוואָסט אַז מיט זיין איצטיקער מעשה, הרגעט ער אַוועק עטלעכע מענטשן, האָט ער אויך אויף דעם צווייטן שטיק פאַרמעט אויפ-געשריבן דאָס וואָרט „למיתה“. אַזוי אַז אויף ביידע צעטלען זענען געווען געשריבן דאָס וואָרט „למיתה“, און סיי וועלכן צעטל דער יהודי וועט אַרויסציען וועט ער פאַרברענט ווערן.

דעם שרעקלעכן פאַרברעך האָט קינער נישט באַמערקט נאָר דער פשוטער באַדינער וואָס האָט געוואָרט מיט אַ קעסטלעך אין די הענט אַז דער גלח זאָל אַריין לייגן די שטיקלעך פאַרמעט דערין, און ער זאָל דאָס צו טראָגן צו דעם הויכן אָרט ווי דער

יהודי מיט זיינע מענטשן זענען געלעגן מיט געבונרענע פוס לעבן רעם גרויסן פיער. דער באדינער וואס האט שטארק ליב געהאט רעם יהודי וואלט זייער גערן געהאלפן דעם יהודי, אבער ער האט זיך נישט געטרויעט, ער האט געוואוסט אז אויב ער וועט זאגן א ווארט קעגן דעם אלטן גלח וועט ער אליין פארברענט ווערן.

נאכדעם ווי דער גלח האט אפגעשריבן אויך דאס צווייטע שטיקל פארמעט און האט ראס אויך פארפאקט אין פירן, האט ער זיך אויפגעשטעלט, און ווידער מיט דעם שטילן קול וואס איז געווען אין כלומרשטן פול מיט ענווה און מיט אמת'קייט געזאגט.

ליבע קינדער! איצט גיבן מיר איבער דעם משפט פאר דעם וואס זיצט אין הימל, זאל יעדער איינער וויסן, אז וואזוי ער וועט משפטן איז דאס געוויס דער ריכטיקער משפט, און ווער עס וועט טראכטן אז דער משפט איז נישט ריכטיק, רער טראכט נישט אזא שרעקלעכן געדאנק אויף א מענטש נאר אויף א העכערן. וועט דער יהודי ארויסציען דעם צעטל "לחיים" איז ער געוויס גערעכט, און נישט נאר דאס ער וועט בלייבן לעבן, נאר ער וועט אויך צוריקגיין צו זיין אלטער שטעלע אלץ יועץ פון דעם מלך. ווידער וועט דער יהודי ארויסציען דעם צעטל "למיתה" האט ער מיט זיינע הענט ארויסגעצויגן זיין ריכטיקן אורטייל. איצט האט דער גלח אריין געווארפן רי צוויי צעטלען אין קעסטעלע, און האט אליין גענומען דאס קעסטעלע אין די הענט און מיט פיל אנשטרענגונג דאס אויסגעמישט. די מענטשן האבן זיך געטראכט ווי ווייט דער ערלעכער גלח שטרענגט זיך אן אז דער משפט זאל ארויס א ריכטיקער. איצט האט ער דאס קעסטעלע איבערגעגעבן צו דעם שלוח און דער שלוח וואס האט געוואוסט וואס פארא פאלשקייט דא ליגט באהאלטן אין

דעם קעסטעלע האָט דאָס מיט גרויס האַרץ-קלאַפעניש צוגע-
טראָגן צום הויכן אָרט ווי דעד יהורי איז געשטאַנען נעבן דעם
ברענענדיקן אויוון.

אַלע טויזנטער אויגן האָבן איצט געקוקט צום הויכן אָרט,
פון אַלעמען האָט זיך געגאַסן דעד שווייס, די הענט און פוס
האָבן יעדן אָנגעהויבן צו ציטערן. דער שליח האַלט דאָס קעס-
טעלע אין די הענט און זאָגט צום יהורי מיט אַ הויך קול, זאָלסט
אַרויסציען נאָר איין צעטל. גלייך זאָלסט מיר עס געבן אין מיין
האַנט איך זאָל דאָס פירן צום מלך עד זאָל דאָס אויפליינען.

אַבער דעד פשוטער באַדינער האָט זיך נישט געקאַנט איינ-
האַלטן האָט ער שטילעדהייט געגעבן אַ זאָג צו דעם יהודי,
זאָלסט וויסן דאָס אויף ביידע צעטעלעך איז אָנגעשריבן ראָס
וואָרט „למיתה“ דעם יהודי האָט געגעבן אַ שדעקלעכן טרייסל
ווען עד האָט דעדהערט די זאך, און גלייך האָט זיך אַדויסגע-
ריסן פון זיין פאַדטרוקנטן האַלדז די דדיי ווערטער „גם זו
לטובה“.

א ווערטל פון ספר החכמה

צום דוויסקער גאון רבי מאיר שמחה, דער בעל „אור שמח“
זענען געקומען צוויי שכנים וועגן אַ שטיקל פלאץ פון זייער
הויף. יערער איינער האט געטענה'ט גאָר פעסט אַז דאָס שטיקל
ערד געהער צו אים.

נאָכרעם וואָס דער רב האט אויסגעהערט זייערע טענות האט
זיך רער רב אַראָפּגעבויגן צו דער ערד און ער האט געזאָגט:
לאָמיר הערן וואָס דער בעל־דבר אליין זאָגט דערצו.

— איר וויסט וואָס רי ערד זאָגט ?? ! — האט געפרעגט רער
דוויסקער רב נאָכדעם וואָס ער האט זיך אויפגעהויבן.

די ערד זאָגט גאָר אַז איר ביידע זענט עץ נישט גערעכט. זי
טענה'ט ראָס נישט נאָר אַז זי געהער גאָרנישט צו אייך, נאָר
פונקט פאַרקערט, ביים סוף וועט זיך אַרויסווייזן ווי ביידע גע-
הערן גאָר צו מיר ...